



**40 V DESBROZADORA RECARGABLE 2 EN 1 /
40 V DECESPUGLIATORE RICARICABILE 2 IN 1
PPFSA 40-Li D3**

ES

**40 V DESBROZADORA
RECARGABLE 2 EN 1**

Traducción del manual de instrucciones original

GB / MT

**40V 2-IN-1 CORDLESS BRUSH
CUTTER**

Translation of the original instructions

IT / MT

**40 V DECESPUGLIATORE
RICARICABILE 2 IN 1**

Traduzione delle istruzioni d'uso originali

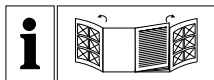
DE / AT / CH

40 V 2-IN-1-AKKU-FREISCHNEIDER

Originalbetriebsanleitung

IAN 472005_2407

ES / IT



ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

IT / MT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

GB / MT

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

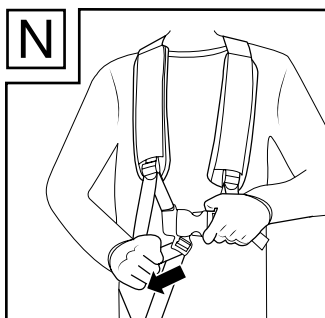
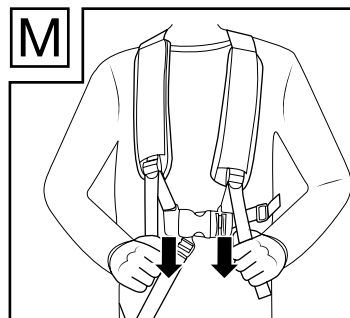
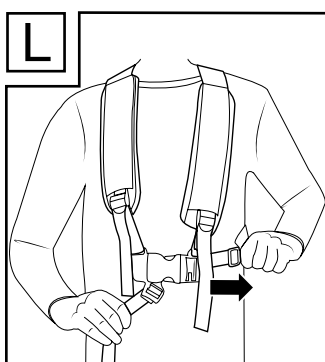
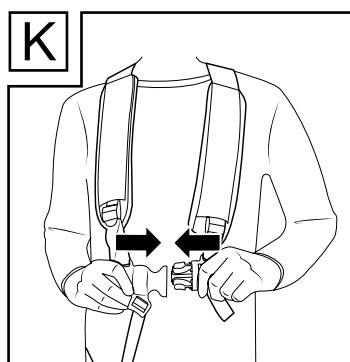
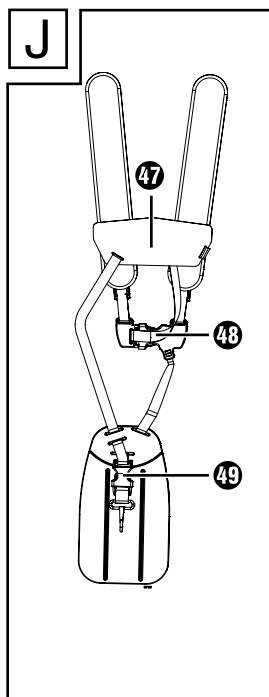
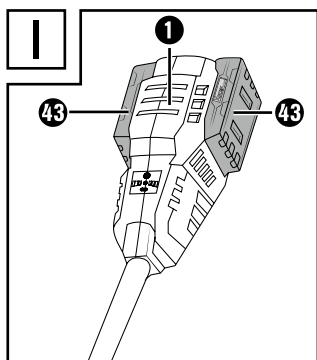
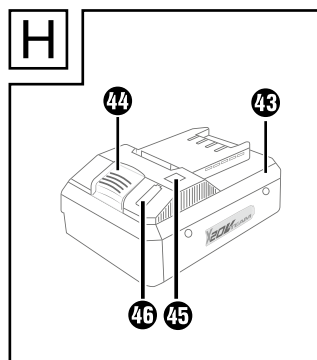
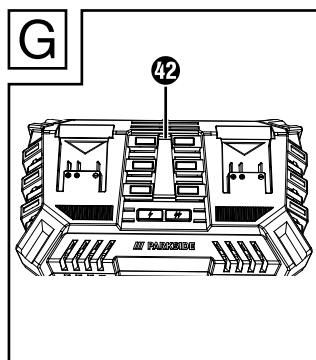
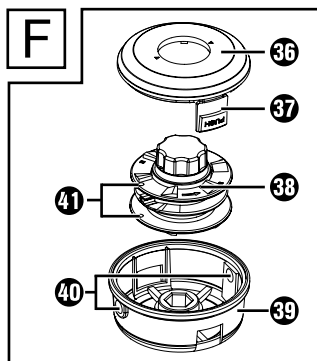
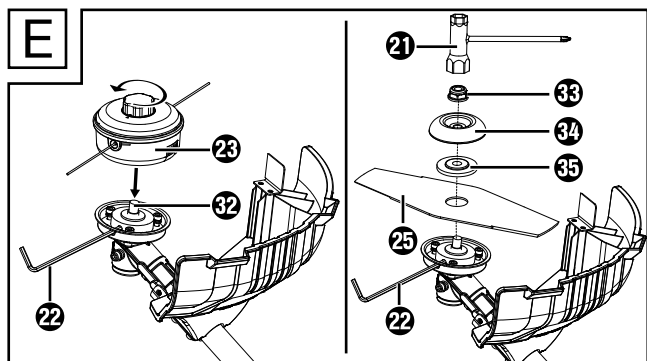
DE / AT / CH

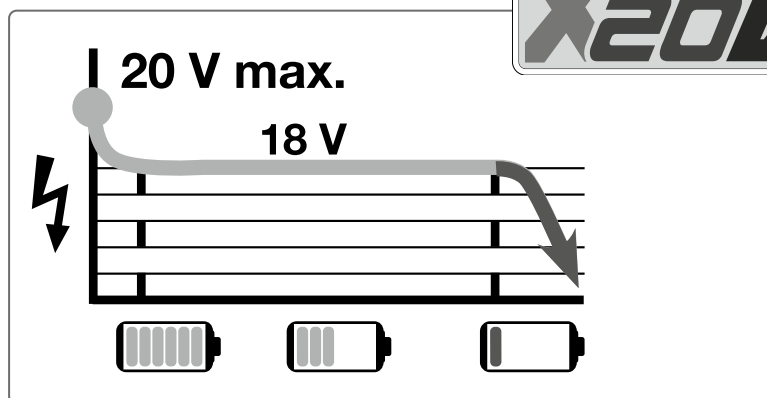
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Traducción del manual de instrucciones original	Página	1
IT/MT	Traduzione delle istruzioni d'uso originali	Pagina	29
GB/MT	Translation of the original instructions	Page	55
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	81

Diagram B illustrates the assembly of the front panel. The panel features a zipper (20) and a circular hole (25). The assembly components include two L-shaped brackets (21 and 22) and a circular base (23) with a central screw (24).

Diagram D illustrates the process of attaching the front handle to the front of the machine. The handle, labeled 31, is shown being aligned with the front of the machine. The handle has a curved shape with a grip area. The machine's front panel is shown with a slot for the handle. The handle is inserted into the slot, and the front panel is closed. The handle is secured by a latch mechanism, labeled 29, which is shown in the closed position. The handle is also connected to a cable, labeled 22, which is attached to the machine's front panel. The handle is shown in a position where it can be used to operate the machine.





Todas las herramientas de Parkside y los cargadores PLG 20 A1/A4/C1/A2/C2/A3/C3/ PDSLGS 20 A1/B2/PLGS 2012 A1 de la serie X20 V Team son compatibles con el paquete de baterías PAP 20 A1/A2/A3/B1/B3/PAPS 204 A1/PAPS 208 A1.

Tutti gli strumenti Parkside e i caricabatterie PLG 20 A1/A4/C1/A2/C2/A3/C3/ PDSLGS 20 A1/B2/PLGS 2012 A1 della serie X20 V Team sono compatibili con il pacco batteria PAP 20 A1/A2/A3/B1/B3/PAPS 204 A1/PAPS 208 A1.

Los tiempos de carga Tempi di ricarica Corrientes de carga La corrente di ricarica	max. 2,4 A Cargador Carica-batteria PLG 20 A1/ A4/C1	max. 3,5 A Cargador Carica-batteria PLG 20 A2/C2	max. 4,5 A Cargador Carica-batteria PLG 20 A3/C3	max. 4,5 A Cargador Carica-batteria PDSLGS 20 A1 PDSLGS 20 B2	max. 12,0 A Cargador Carica-batteria PLGS 2012 A1
2 Ah PAP 20 A1/B1 Acumulador Accumulatore	60 min 2,4 A	45 min 3,5 A	35 min 3,8 A	35 min 3,8 A	35 min 3,8 A
3 Ah PAP 20 A2 Acumulador Accumulatore	90 min 2,4 A	60 min 3,5 A	45 min 4,5 A	45 min 4,5 A	32 min 5,3 A
4 Ah PAP 20 A3/B3 Acumulador Accumulatore	120 min 2,4 A	80 min 3,5 A	60 min 4,5 A	60 min 4,5 A	35 min 7,8 A
4 Ah PAPS 204 A1 Acumulador Accumulatore	120 min 2,4 A	80 min 3,5 A	50 min 4,5 A	50 min 4,5 A	35 min 6,0 A
8 Ah PAPS 208 A1 Acumulador Accumulatore	210 min 2,4 A	165 min 3,5 A	120 min 4,5 A	120 min 4,5 A	45 min 12,0 A

Índice

Introducción	2	Puesta en funcionamiento	16
Uso previsto	2	Encendido/apagado y ajuste de la velocidad	17
Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados.	2	La aplicación PARKSIDE	17
Volumen de suministro	3	Requisitos.	17
Descripción del aparato	3	Led Ready2Connect	18
Características técnicas	4	Conexión del aparato con la aplicación PARKSIDE	18
Indicaciones de seguridad	5	Supervisión y control del aparato.	18
Indicaciones generales de seguridad para las herramientas eléctricas.	5	Eliminación del aparato y de los datos de la aplicación	18
1. Seguridad en el lugar de trabajo	5	Política de privacidad.	18
2. Seguridad eléctrica	5	Información sobre la aplicación	18
3. Seguridad de las personas	6	Manejo	18
4. Uso y manejo de la herramienta eléctrica	7	Comprobación del nivel de carga de la batería	18
5. Uso y manejo de la herramienta inalámbrica.	7	Indicaciones de trabajo	19
6. Asistencia técnica	8	Trabajo con la bobina de hilo de corte	19
Indicaciones de seguridad para los cortabordes, las desbrozadoras y las desbrozadoras con hoja de sierra	8	Prolongación del hilo de corte	20
Indicaciones generales de seguridad para un manejo seguro.	10	Trabajo con la cuchilla de corte de 2 dientes	20
Causas de retrocesos e indicaciones de seguridad correspondientes	11	Si el aparato vibra.	20
Antes de la puesta en funcionamiento	12	Eliminación de bloqueos y atascos	20
Carga de la batería	12	Mantenimiento	21
Insertión/extracción de la batería del aparato	13	Limpieza del aparato	21
Comprobación del nivel de carga de la batería.	13	Tareas generales de mantenimiento.	21
Montaje del aparato	13	Eliminación de fallos	22
Montaje de los agarres.	13	Transporte	23
Montaje de la cubierta de protección	13	Almacenamiento	23
Conexión de los tubos	13	Desecho	23
Montaje/cambio de la bobina de hilo de corte	14	Garantía de Kompernass Handels GmbH	24
Montaje/cambio de la cuchilla de 2 dientes	15	Asistencia técnica	25
Colocación del arnés	16	Importador	25
Ajuste del equilibrio del aparato.	16	Traducción de la Declaración de conformidad original	26
		Pedido de una batería de repuesto y un cargador	27

Introducción

Felicidades por la compra de su aparato nuevo. Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de su seguridad, uso y desecho. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Uso previsto

Si se utiliza con la bobina de hilo de corte, este aparato está previsto para cortar la hierba de los bordes de macizos de plantas y de alrededor de los troncos de los árboles. Si se utiliza con la cuchilla de 2 dientes, este aparato está previsto para el corte de maleza, baja vegetación, hierba y hierbajos. La utilización del aparato para otros fines o su modificación se consideran contrarias al uso previsto y aumentan considerablemente el riesgo de accidentes. No nos hacemos responsables por los daños derivados de un uso contrario al uso previsto. Este aparato no es apto para su uso comercial o industrial.

Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados

En estas instrucciones de uso, en el empaque y en el aparato se utilizan las siguientes indicaciones de advertencia y símbolos (si corresponde):

	Lea detenidamente todas las instrucciones de uso antes de utilizar el producto por primera vez y guárdelas en un lugar seguro para posteriores utilizaciones.
	¡Advertencia! ¡Lea las instrucciones de uso antes de poner en funcionamiento el aparato!

	¡ADVERTENCIA! Para trabajar con el aparato, deben tomarse medidas de seguridad especiales. Lea y observe todas las indicaciones de advertencia.
	¡Utilice gafas de protección y protecciones auditivas!
	¡Utilice un casco de protección!
	Utilice guantes de protección.
	Utilice calzado de seguridad antideslizante.
	Mantenga una distancia de seguridad de un mínimo de 15 m con respecto a terceros.
	Mantenga a las personas alejadas del aparato.
	¡Atención! Peligro de lesiones por los filos cortantes.
	¡Preste atención a cualquier pieza que pudiera salir disparada!
	¡ADVERTENCIA! Peligro de retroceso. ¡Protéjase frente al retroceso del aparato!
	¡No utilice hojas de sierra!
	¡Proteja el aparato frente a la humedad y a la lluvia!
	¡Apague el aparato y desmonte la batería antes de realizar las tareas de mantenimiento!
	Nivel garantizado de potencia acústica del aparato
	Aplique grasa fluida para engranajes

Volumen de suministro

- 1 desbrozadora recargable 2 en 1
- 1 cubierta de protección
- 1 cuchilla de 2 dientes
- 1 bobina de hilo de corte
- 1 bolsa para accesorios
- 1 llave Allen
- 1 llave multifunción
- 1 arnés
- 1 manual de instrucciones de uso

Descripción del aparato

(Consulte las ilustraciones de las páginas desplegadas)

Fig. A:

- ❶ Bloque motor
- ❷ Orificio con forma de ojo de llave
- ❸ Ojal
- ❹ Agarre
- ❺ Manillar para segar
- ❻ Tubo superior
- ❼ Tornillo de mariposa
- ❽ Perno de bloqueo
- ❾ Tubo inferior
- ❿ Cubierta de protección
- ⓫ Agarre con control
- ⓬ Palanca de arranque
- ⓭ Bloqueo de encendido
- ⓮ Botón de velocidad
- ⓯ Canal para el cable
- ⓰ Sujetacables
- ⓱ Interruptor de encendido/apagado
- ⓲ Indicador del nivel de carga
- ⓳ Led Ready2Connect

Fig. B:

- ❷❶ Bolsa para accesorios
- ❷❷ Llave multifunción
- ❷❸ Llave Allen

- ❷❹ Bobina de hilo de corte

- ❷❺ Botón giratorio

- ❷❻ Cuchilla de 2 dientes

Fig. C:

- ❷❼ Tornillo manual de estrella

- ❷❽ Soporte del agarre

- ❷❾ Alojamiento del manillar para segar

Fig. D:

- ❷❿ Tornillo

- ❸❶ Soporte de la cubierta de protección

- ❸❷ Cortahilos

Fig. E:

- ❸❸ Eje de montaje

- ❸❹ Tuerca

- ❸❺ Arandela tensora

- ❸❻ Arandela

Fig. F:

- ❸❽ Tapa

- ❸❾ Cierre de clic

- ❸❿ Bobina

- ❹❶ Cápsula de la bobina

- ❹❷ Salida del hilo

- ❹❸ Ranura

Fig. G:

- ❹❹ Cargador doble rápido*

Fig. H:

- ❹❺ Batería*

- ❹❻ Botón de desencastre de la batería

- ❹❼ Botón del nivel de carga de la batería

- ❹❽ Led del nivel de carga de la batería

Fig. J:

- ❹❾ Placa para los hombros

- ❹❿ Arnés

- ❺❶ Dispositivo de apertura rápida

* LA BATERÍA Y EL CARGADOR NO SE INCLUYEN
EN EL VOLUMEN DE SUMINISTRO

Características técnicas

Tensión asignada 40 V $\equiv$ (corriente continua)
(2 unidades de 20 V)

 Batería de iones de litio

Velocidad asignada:

3 niveles n_0 4600/5500/7000 r. p. m.

Velocidad de ralentí en el eje
 $n_{\text{máx.}}$ 7000 r. p. m.

Potencia 600 vatios

Dimensiones de la rosca M10

Bobina de hilo de corte

Circunferencia de corte 340 mm

Grosor del hilo 2,4 mm

Longitud del hilo 5 m

Cuchilla de 2 dientes

Circunferencia de corte 255 mm

Orificio 25,4 mm

Información sobre ruidos y vibraciones

Valor de medición de ruidos calculado según la norma IEC 62841-4-4. Valores típicos del nivel sonoro con ponderación A de la herramienta eléctrica:

Valor de emisión sonora

Cortabordes:

Nivel de presión sonora $L_{PA} = 72,7$ dB

Incertidumbre $K = 3$ dB

Nivel de potencia

acústica $L_{WA} = 94,4$ dB

Incertidumbre $K = 1,97$ dB

Desbrozadora:

Nivel de presión sonora $L_{PA} = 74,8$ dB

Incertidumbre $K = 3$ dB

Nivel de potencia

acústica $L_{WA} = 93,6$ dB

Incertidumbre $K = 1,92$ dB

Garantizada 96 dB

¡Utilice protecciones auditivas!

Valor total de vibraciones

Vibraciones en el agarre

Cortabordes:

Izquierda $a_{h_i} = 3,82$ m/s²

Incertidumbre $K = 1,5$ m/s²

Derecha $a_{h_i} = 3,85$ m/s²

Incertidumbre $K = 1,5$ m/s²

Desbrozadora:

Izquierda $a_{h_i} = 4,56$ m/s²

Incertidumbre $K = 1,5$ m/s²

Derecha $a_{h_i} = 4,30$ m/s²

Incertidumbre $K = 1,5$ m/s²

INDICACIÓN

- Los valores totales de emisión de vibraciones y de ruidos especificados en estas instrucciones de uso se han calculado según un procedimiento de prueba estandarizado y pueden utilizarse para comparar varias herramientas eléctricas.
- Los valores totales de emisión de vibraciones y de ruidos especificados también pueden utilizarse para realizar una valoración preliminar de la carga.

¡ADVERTENCIA!

- La emisión de vibraciones y de ruidos puede diferir de los valores especificados durante el propio uso de la herramienta eléctrica según cómo se esté utilizando y, especialmente, según cómo sea la pieza de trabajo que se esté procesando.
- Es necesario establecer medidas de seguridad para proteger al usuario basadas en la evaluación de la carga de las vibraciones durante las condiciones de uso reales (para ello, deben tenerse en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento; por ejemplo, los momentos en los que la herramienta eléctrica está desconectada y los momentos en los que está conectada, pero funciona sin carga).

Este aparato forma parte de la serie  de Parksíde y puede utilizarse con baterías de la serie  de Parksíde. No debe utilizarse el paquete de baterías PAPS 2012 A1.

Las baterías de la serie  de Parksíde solo pueden cargarse con cargadores de la serie  de Parksíde.

Le recomendamos utilizar este aparato exclusivamente con las siguientes baterías: PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/ PAP 20 B1/PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/ Smart PAPS 208 A1.

Le recomendamos cargar estas baterías con los siguientes cargadores: PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/ PLG 20 C3/PDSSLG 20 A1/B2/ Smart PLGS 2012 A1.

Indicaciones de seguridad



Indicaciones generales de seguridad para las herramientas eléctricas

¡ADVERTENCIA!

- Lea todas las indicaciones de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y los datos técnicos suministrados con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las siguientes instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Conserve todas las indicaciones de seguridad y las instrucciones para el futuro.

El término „herramienta eléctrica“ utilizado en las indicaciones de seguridad se refiere a las herramientas eléctricas de accionamiento eléctrico (con cable de red) y a las de accionamiento por batería (sin cable de red).

1. Seguridad en el lugar de trabajo

- a) Mantenga limpia y bien iluminada la zona de trabajo. El desorden y la falta de iluminación en el lugar de trabajo pueden provocar accidentes.
- b) No trabaje con la herramienta eléctrica en un entorno potencialmente explosivo en el que haya líquidos, gases o **polvos inflamables**. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.
- c) Mantenga a los niños y a otras personas alejados durante el manejo de la herramienta eléctrica. Si se distrae, podría perder el control de la herramienta eléctrica.

2. Seguridad eléctrica

- a) El enchufe de la herramienta eléctrica debe encajar correctamente en la **toma eléctrica. No debe modificarse** el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador junto con herramientas eléctricas con conexión a tierra. El uso de enchufes sin manipular conectados a una toma eléctrica adecuada reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- b) Evite el contacto físico con cualquier **superficie que esté conectada a tierra**, como tuberías, sistemas de calefacción, cocinas y neveras. Si su cuerpo hace contacto con la toma de tierra, existe mayor riesgo de descarga eléctrica.
- c) Mantenga el aparato alejado de la lluvia o de humedades. La penetración de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

- d) No utilice el cable de conexión para **otros usos, p. ej., para transportar y** colgar la herramienta eléctrica o para tirar del enchufe y desconectarlo de la red eléctrica. Mantenga el cable de conexión alejado del calor, del aceite, de los bordes cortantes o de las piezas móviles. Un cable de conexión dañado o enredado aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
 - e) Si desea utilizar la herramienta eléctrica al aire libre, utilice exclusivamente los cables alargadores aptos para su uso en exteriores. El uso de un alargador adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
 - f) Si no puede evitarse el uso de la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, utilice un interruptor diferencial residual. Su uso reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- ### 3. Seguridad de las personas
- a) Esté alerta, preste atención a lo que hace y proceda con sensatez a la hora de trabajar con una herramienta eléctrica. No utilice ninguna herramienta eléctrica si se siente cansado **o se encuentra bajo la influencia de** drogas, alcohol o medicamentos. Un solo momento de distracción mientras utiliza la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.
 - b) Utilice siempre un equipo de protección individual y gafas de protección. El uso de un equipo de protección individual, como mascarilla antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protecciones auditivas según el tipo de herramienta eléctrica en cuestión, reduce el riesgo de lesiones.
 - c) Evite que el aparato pueda ponerse en marcha accidentalmente. Asegúrese de que la herramienta eléctrica esté apagada antes de conectarla a la red eléctrica o a la batería, asírla o transportarla.
Si transporta la herramienta eléctrica con los dedos en el interruptor o conecta la herramienta eléctrica ya encendida a la red eléctrica, puede provocar accidentes.
 - d) Antes de encender la herramienta eléctrica, retire las herramientas de ajuste o las llaves. Las herramientas o llaves que se encuentren dentro del alcance de la pieza giratoria de la herramienta eléctrica pueden producir lesiones.
 - e) Evite mantener una postura corporal forzada. Busque una postura segura y mantenga el equilibrio en todo momento. Así podrá controlar mejor la herramienta eléctrica, especialmente en situaciones inesperadas.
 - f) Utilice ropa adecuada. No lleve ropa ancha ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa lejos de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo suelto pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
 - g) Si se admite el montaje de dispositivos de aspiración y de acumulación de polvo, deben conectarse y utilizarse correctamente. El uso de un dispositivo de aspiración de polvo puede reducir los riesgos causados por el polvo.
 - h) Evite cultivar un sentimiento de falsa seguridad y no se desvíe de lo dispuesto por las normas de seguridad aplicables a las herramientas eléctricas aunque esté muy familiarizado con la herramienta eléctrica por haberla utilizado repetidas veces. Un descuido en la manipulación puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4. Uso y manejo de la herramienta eléctrica

- a) No sobrecargue la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo en cuestión. De esta manera, trabajará mejor y de forma más segura dentro del rango de potencia indicado.
- b) No utilice ninguna herramienta eléctrica con el interruptor averiado. Una herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse.
- c) Desconecte el enchufe de la red eléctrica o retire la batería extraíble antes de realizar cualquier ajuste en el aparato, cambiar los accesorios o abandonar la herramienta eléctrica. Estas medidas de seguridad evitan que la herramienta eléctrica se encienda de forma accidental.
- d) Guarde las herramientas eléctricas que no vaya a utilizar fuera del alcance de los niños. No permita el uso de la herramienta eléctrica a personas que no estén familiarizadas con su manejo o que no hayan leído estas indicaciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas cuando están en manos de personas inexpertas.
- e) Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios en perfecto estado. Compruebe que las piezas móviles funcionen correctamente y no se atasquen, y asegúrese de que ninguna pieza se haya roto ni esté dañada de forma que el funcionamiento del aparato pueda verse afectado. Encargue la reparación de las piezas dañadas antes de utilizar la herramienta eléctrica. Muchos accidentes se deben al mal estado de las herramientas eléctricas.

- f) Mantenga las herramientas de corte **afiladas y limpias**, ya que así se atascan menos y son más fáciles de guiar.
 - g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las herramientas intercambiables, etc. según lo dispuesto en estas instrucciones. Tenga en cuenta las condiciones de trabajo y los procedimientos que deban seguirse. El uso de herramientas eléctricas para aplicaciones distintas a las previstas puede provocar situaciones peligrosas.
 - h) Mantenga los mangos y las superficies de agarre **secos, limpios y sin** restos de aceite o grasa. Si los mangos o las superficies de agarre están resbaladizos, no podrá manejarse ni controlarse la herramienta eléctrica de forma segura en caso de imprevistos.
- #### 5. Uso y manejo de la herramienta inalámbrica
- a) Cargue las baterías exclusivamente con los cargadores recomendados por el fabricante. El uso de un cargador con una batería que no le corresponde entraña peligro de incendios.
 - b) Utilice exclusivamente las baterías previstas para las herramientas eléctricas. El uso de otras baterías puede provocar lesiones y peligro de incendios.
 - c) Mantenga la batería que no utilice alejada de grapas, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros pequeños objetos de metal que puedan provocar un puentado de los contactos. Un cortocircuito entre los contactos de la batería puede provocar quemaduras o incendios.

- d) Un uso incorrecto puede provocar una fuga de líquidos de la batería. Evite el contacto con dichos líquidos. En caso de contacto accidental, lave la zona afectada con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque también asistencia médica. El líquido derramado de la batería puede causar irritaciones cutáneas o quemaduras.
- e) No utilice ninguna batería dañada o **modificada**. Las baterías dañadas o modificadas pueden funcionar de forma imprevista y provocar incendios, explosiones o peligro de lesiones.
- f) No exponga la batería al fuego ni a altas temperaturas. El fuego o las temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) pueden provocar explosiones.
- g) Observe todas las instrucciones de carga y no cargue nunca la batería ni la herramienta inalámbrica fuera del **rango de temperatura especificado** en las instrucciones de uso. Una carga incorrecta o fuera del rango de temperatura permitido puede destruir la batería y aumentar el peligro de incendios.



¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! No recargue nunca las pilas no recargables.



Proteja la batería **contra el calor, p. ej., también contra la radiación solar duradera, el fuego, el agua y la humedad.** Existe peligro de explosión.

6. Asistencia técnica

- a) Encargue la reparación de su herramienta eléctrica exclusivamente al **personal cualificado especializado** y solo con repuestos originales. De esta forma, se garantiza que la seguridad del aparato no se vea afectada.

- b) No realice ninguna tarea de mantenimiento en las baterías defectuosas. Solo el fabricante o el servicio autorizado de asistencia técnica pueden realizar las tareas de mantenimiento en las baterías.

Indicaciones de seguridad para los cortabordes, las desbrozadoras y las desbrozadoras con hoja de sierra

- a) No utilice el aparato si hace mal tiempo, especialmente si hay tormenta. Así podrá reducir el riesgo de sufrir el impacto de un rayo.
- b) Inspeccione concienzudamente la zona de trabajo para descartar que haya animales salvajes, ya que podrían sufrir daños por el aparato en funcionamiento.
- c) Inspeccione concienzudamente la zona de trabajo y retire todas las piedras, palos, alambres, huesos y otros objetos extraños. Los objetos disparados a alta velocidad pueden provocar lesiones.
- d) Antes de usar el aparato, compruebe siempre si la herramienta de corte o la hoja de sierra y la unidad de corte o serrado están dañadas. Las piezas dañadas aumentan el riesgo de lesiones.
- e) Siga las instrucciones para el cambio de las herramientas intercambiables. Si se aprietan incorrectamente las tuercas o los tornillos de la hoja de sierra, pueden causarse daños a la hoja de sierra o provocar que se suelte.
- f) La velocidad asignada para la herramienta de corte debe ser, como mínimo, tan elevada como la velocidad **máxima especificada en la máquina**. Las herramientas de corte que giren más rápido que la velocidad asignada pueden destrozarse y salir disparadas.

- g) Utilice gafas de protección, protecciones auditivas, casco y guantes de protección. El uso de un equipo de protección individual reduce la posibilidad de sufrir lesiones por objetos que salgan disparados o por el contacto accidental con el hilo de corte o la hoja de sierra.
- h) Utilice siempre calzado de seguridad cuando ponga en funcionamiento el aparato. No trabaje nunca con los pies descalzos ni con sandalias abiertas. Así evitará el peligro de lesiones en los pies por contacto con la hoja de sierra en giro.
- i) Utilice siempre pantalones largos cuando ponga en funcionamiento el aparato. La piel desnuda aumenta la posibilidad de sufrir lesiones por objetos que salgan disparados.
- j) Mantenga a terceros alejados de la máquina mientras esté en funcionamiento. Los objetos disparados a alta velocidad pueden provocar lesiones graves.
- k) Utilice siempre ambas manos para poner en funcionamiento la máquina. Sujete la máquina con ambas manos para evitar una pérdida de control.
- l) Sujete el cortabordes, la desbrozadora o la desbrozadora con hoja de sierra **exclusivamente por las superficies** aisladas de agarre, ya que el hilo de corte o la hoja de sierra podrían entrar en contacto con cables eléctricos ocultos. El contacto del hilo de corte o de la hoja de sierra con cables conductores de electricidad también puede someter las piezas metálicas del aparato a la tensión eléctrica y provocar una descarga eléctrica.
- m) **El apoyo debe ser siempre firme;** utilice la máquina exclusivamente estando de pie sobre el suelo. Si la superficie sobre la que está de pie es resbaladiza o inestable, es posible que pierda el equilibrio o el control de la máquina.
- n) No utilice el aparato en pendientes muy pronunciadas. Así reducirá el riesgo de pérdida de control, resbalones y caídas, lo que podría provocar lesiones.
- o) Cuando trabaje en una pendiente, asegúrese de mantener una **postura segura; trabaje siempre de forma transversal** a la pendiente, nunca cuesta arriba ni cuesta abajo, y proceda con extremo cuidado al cambiar la dirección de trabajo. Así reducirá el riesgo de pérdida de control, resbalones y caídas, lo que podría provocar lesiones.
- p) A la hora de trabajar, mantenga alejadas todas las partes del cuerpo del hilo de corte o de la hoja de sierra. Antes de encender la máquina, asegúrese de que el hilo de corte o la hoja de sierra no estén tocando nada. Un solo momento de distracción mientras opera la máquina puede causar lesiones, tanto al usuario como a otras personas.
- q) No ponga la máquina en funcionamiento por encima de la altura de la cintura. Esto ayuda a evitar el contacto accidental con el hilo de corte o la hoja de sierra y permite controlar mejor la máquina en situaciones inesperadas.
- r) Al cortar maleza y plantas leñosas que estén bajo tensión, prepárese por si rebotan. Al descargarse la tensión de las fibras de madera, es posible que la maleza o las plantas leñosas golpeen al usuario y le hagan perder el control de la máquina.
- s) Proceda con especial cautela al cortar sotobosques y árboles jóvenes. El material fino puede quedar atrapado en la hoja de sierra y golpearle o desequilibrarle.
- t) Mantenga la máquina bajo control y no toque ninguna hoja de sierra ni otras piezas peligrosas mientras sigan en movimiento. Así se reduce el riesgo de sufrir lesiones por las piezas en movimiento.

- u) Para transportar la máquina, asegúrese de que esté apagada y alejada de su cuerpo. Un manejo correcto de la máquina reduce la posibilidad de contacto accidental con la hoja de sierra en giro.
- v) Para transportar o almacenar la máquina, coloque siempre la cubierta de protección sobre la hoja de sierra metálica. Un manejo correcto de la máquina reduce la posibilidad de contacto accidental con la hoja de sierra.
- w) Utilice solo hilos, cabezales de corte u hojas de sierra de repuesto según **las especificaciones del fabricante**. El uso de repuestos inadecuados puede aumentar el peligro de roturas y lesiones.
- x) Asegúrese de que el interruptor esté apagado y de que se haya extraído la batería antes de eliminar el material atascado o de realizar tareas de mantenimiento en la máquina. La activación accidental de la máquina durante la eliminación del material atascado puede provocar lesiones graves.

Indicaciones generales de seguridad para un manejo seguro

Instrucción

- Lea atentamente las instrucciones. Familiarícese con las piezas de ajuste y con el uso correcto de la máquina.
- Debe impedirse el acceso al aparato a los niños y a las personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean limitadas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesarios.
- Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- No permita nunca el uso de la máquina a los niños ni a personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones. Es posible que las disposiciones locales vigentes limiten la edad apta para el uso del aparato.

Preparación

- Revise el aparato antes de usarlo para descartar que los dispositivos o las cubiertas de protección estén dañados, falten o estén mal montados.
- Antes de utilizar el aparato o si se han producido caídas o golpes fuertes, revíselo para descartar signos de daños y desgaste. Encomiende las reparaciones necesarias.
- No ponga nunca la máquina en funcionamiento si hay otras personas, especialmente niños, o mascotas cerca.
- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que todos los elementos ajustables, como los tubos o el manillar para segar, estén bien fijados.

Funcionamiento

- Utilice el aparato exclusivamente a la luz del día o con buena iluminación artificial.
- No utilice nunca el aparato sin la cubierta o el dispositivo de protección ni si estos presentan daños.
- Apague siempre el aparato y retire las baterías en los siguientes casos:
 - Si deja el aparato desatendido.
 - Antes de eliminar un bloqueo o atasco.
 - Antes de la limpieza, mantenimiento, revisión o ajuste del aparato.
 - Tras entrar en contacto con un cuerpo extraño.
 - Si el aparato vibra de forma anómala.
- Mantenga siempre las manos y los pies alejados de la herramienta de corte, especialmente, cuando encienda el motor.
- Mantenga siempre despejadas las ranuras de ventilación del motor.
- No sustituya nunca el dispositivo de corte no metálico por uno metálico.
- Mantenga siempre una distancia de un mínimo de 15 m con respecto a terceros para evitar peligros. Si alguna persona o animal entra en la zona de trabajo, interrumpa inmediatamente el trabajo.

- Mantenga siempre el aparato a su derecha para garantizar el máximo control. Así se reduce el peligro de retroceso.
- Utilice ropa de trabajo ajustada que ofrezca protección, como un pantalón largo, calzado de seguridad, guantes de protección resistentes, casco de protección, máscara de protección facial o gafas para proteger los ojos y tapones de buena calidad para los oídos o cualquier otra protección auditiva contra el ruido.
- Un uso prolongado del aparato motorizado puede causar trastornos circulatorios en las manos como consecuencia de la vibración (síndrome del dedo blanco). No obstante, puede prolongar la duración de uso si utiliza los guantes adecuados o realiza pausas regulares. Tenga en cuenta que la predisposición a problemas circulatorios, las bajas temperaturas en el exterior o ejercer una gran fuerza de agarre al utilizar el aparato pueden reducir la duración de uso.

Mantenimiento y almacenamiento

- Revise el aparato si entra en contacto con un objeto duro o si se producen vibraciones excesivas para descartar daños. Encomiende las reparaciones necesarias.
- Apague siempre el aparato y retire las baterías antes de limpiarlo o de realizar las tareas de mantenimiento.
- Durante las tareas de limpieza y mantenimiento de la cubierta de protección, mantenga las manos alejadas del cortahilos para evitar lesiones.
- Si la herramienta de corte está roma, encargue su afilado a un taller especializado. Si se usa una cuchilla roma o dañada, aumenta el riesgo de retroceso, lo que puede provocar lesiones.
- Realice regularmente las tareas de mantenimiento y limpieza. Encomiende la reparación del aparato exclusivamente a un taller de reparación autorizado.

- Use exclusivamente repuestos y accesorios originales. Solo así se garantiza la seguridad del aparato. El uso de accesorios o añadidos no recomendados expresamente por el fabricante no está autorizado y conlleva peligros considerables. El fabricante no se hará responsable de los daños causados por un uso indebido de este tipo.
- Guarde siempre el aparato fuera del alcance de los niños.

Riesgos residuales

- Aunque se utilice el aparato de forma correcta, existen siempre riesgos residuales que no pueden descartarse. Según el tipo de construcción, pueden derivarse los siguientes riesgos residuales potenciales:
 - Cortes por un contacto accidental con la bobina de hilo.
 - Cortes por tocar la bobina de hilo en giro.
 - Lesiones auditivas por no utilizar protecciones auditivas suficientes.
 - Daños físicos provocados por el efecto de las vibraciones en el brazo y en la mano si se utiliza el aparato durante un periodo prolongado de tiempo o si no se maneja ni se mantiene correctamente.

Causas de retrocesos e indicaciones de seguridad correspondientes

- El retroceso es un movimiento repentino de la máquina hacia los lados, hacia delante o hacia atrás que puede suceder cuando la herramienta de corte se atasca o se queda atrapada en un objeto, como un árbol joven o el tronco de un árbol.
Puede ser tan brusco que empuje la máquina o al usuario en cualquier dirección y, en último término, provoque la pérdida de control de la máquina.

- El retroceso y los peligros derivados pueden evitarse cumpliendo las siguientes medidas de precaución.

- a) **Sujete la máquina firmemente con ambas manos y mantenga los brazos en una posición en la que puedan contrarrestar la fuerza de retroceso.** Manténgase a la izquierda de la máquina. Un retroceso puede aumentar el riesgo de lesiones por el movimiento inesperado de la máquina. El usuario puede controlar las fuerzas de retroceso si observa las medidas de precaución pertinentes.
- b) Si la hoja de sierra se atasca o desea interrumpir el trabajo, apague la máquina y sujétela sin separarla del material hasta que la hoja se detenga. Si la hoja de sierra se atasca, no intente nunca retirar la máquina del material ni tirar de ella hacia atrás mientras la hoja de sierra esté en movimiento. De lo contrario, puede producirse un retroceso. Averigüe la causa del atasco de la hoja de sierra y solucione el problema.
- c) No utilice hojas de sierra romas ni dañadas. Las hojas de sierra romas o dañadas aumentan el riesgo de atasco o atrapamiento en un objeto y pueden provocar retrocesos.
- d) Asegúrese siempre de ver bien el material que vaya a cortar. Es más probable que se produzca un retroceso en las zonas en las que no se vea bien el material que deba cortarse.
- e) Apague la máquina si se acerca cualquier persona mientras trabaja con ella. En caso de retroceso, es más fácil que la hoja de sierra en giro alcance o lesione a otras personas.

Antes de la puesta en funcionamiento

Carga de la batería

⚠ ¡CUIDADO!

- Desconecte el enchufe de la red eléctrica antes de extraer la batería del cargador o introducirla en él.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Observe las indicaciones de seguridad y las indicaciones de carga y de uso correcto especificadas en las instrucciones de uso de la batería y del cargador de la serie **XEOL** TEAM. Encontrará una descripción detallada sobre el proceso de carga y más información en dichas instrucciones de uso separadas.

INDICACIÓN

- No cargue nunca la batería con una temperatura ambiente inferior a 10 °C o superior a 40 °C. Si pretende almacenar la batería de iones de litio durante un periodo prolongado de tiempo, debe comprobar regularmente el nivel de carga. El nivel de carga óptimo está entre el 50 % y el 80 %. El aparato debe almacenarse en un lugar fresco y seco con una temperatura ambiente de entre 0 °C y 50 °C.
- La temperatura ambiente recomendada para el uso con herramientas y baterías oscila entre -5 °C y 50 °C.
- ◆ Si procede, retire las baterías del aparato.
- ◆ Coloque dos baterías 43 en el cargador doble rápido 42.
- ◆ Conecte el enchufe en una toma eléctrica.

- ◆ Tras finalizar el proceso de carga, desconecte el cargador doble rápido 42 de la red eléctrica y retire las baterías 43 correspondientes.
- ◆ Entre cada carga consecutiva, apague el cargador doble rápido 42 durante al menos 15 minutos. Para ello, desconecte el enchufe de la red eléctrica.

Inserción/extracción de la batería del aparato

Inserción de la batería

- ◆ Encastre ambas baterías 43 en el bloque motor 1 (consulte la fig. I).

Extracción de la batería

- ◆ Pulse el botón de desencastre 44 y retire la batería 43.

Comprobación del nivel de carga de la batería

- ◆ Para comprobar el nivel de carga de la batería, pulse el botón del nivel de carga de la batería 45.
El nivel de carga o la carga restante se muestran en el led del nivel de carga de la batería 45 de la manera siguiente:
ROJO/NARANJA/VERDE = carga máxima
ROJO/NARANJA = carga media
ROJO = poca carga; cargue la batería

Montaje del aparato

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Antes de realizar cualquier tarea en el aparato, apáguelo y retire la batería.

Montaje de los agarres (fig. C)

- 1) Suelte el tornillo manual de estrella 26 del tubo superior 6 y retire el soporte del agarre 27 situado debajo.

- 2) Coloque el manillar para segar 5 en el alojamiento de forma que el anillo de plástico quede exactamente colocado en la guía.
- 3) Fije el manillar para segar 5 con el soporte del agarre 27 y el tornillo manual de estrella 26. Vuelva a apretar firmemente el tornillo manual de estrella 26.
- 4) En caso necesario, fije el canal para el cable 15 con los dos sujetacables 16.

Montaje de la cubierta de protección (fig. D)

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- No utilice nunca el aparato sin la cubierta de protección 10. Asegúrese siempre de que esté correctamente montada.

- 1) Coloque la cubierta de protección 10 en el soporte 10 del tubo inferior 9.
- 2) Fije la cubierta de protección 10 con los 4 tornillos 29 suministrados. Para ello, utilice la llave Allen 22 y apriete los tornillos firmemente con la mano.

Conexión de los tubos (fig. A)

- 1) Afloje el tornillo de mariposa 7 del tubo superior 6.
- 2) Presione el perno de bloqueo y deslice el tubo inferior 9 hasta el tope en el tubo superior 6.
- 3) Gire el tubo inferior 9 hasta que el perno de bloqueo 8 encastre en el orificio del tubo superior 6 y sobresalga por este.
- 4) Vuelva a apretar firmemente el tornillo de mariposa 7.

INDICACIÓN

- Antes de cada uso, asegúrese de que los tubos 6/9 estén bien unidos entre sí.

Desmontaje

- 1) Afloje el tornillo de mariposa 7.
- 2) Presione el perno de bloqueo 8 y tire al mismo tiempo del tubo inferior 9 mientras lo gira ligeramente para extraerlo del superior.

Montaje/cambio de la bobina de hilo de corte (fig. E/F)

INDICACIÓN

- La arandela 35, la arandela tensora 34 y la tuerca 33 no son necesarias para el montaje de la bobina de hilo de corte 23 y pueden desmontarse.

- 1) Asegúrese de que el motor esté apagado y retire las baterías.
- 2) Coloque el aparato sobre el suelo de forma que esté en una posición segura. Gírelo para poder trabajar cómodamente en la parte inferior de la cubierta de protección 10.
- 3) Bloquee el eje de montaje 32 introduciendo la llave Allen 22 desde el lateral en el orificio de la base del eje de montaje 32.
- 4) Desenrosque la bobina de hilo de corte 23 en sentido horario para retirarla del eje de montaje 32.
- 5) Abra la cápsula de la bobina 39; para ello, presione firmemente el cierre de clic 37 hacia dentro a ambos lados de la cápsula de la bobina 39. Retire la tapa 36 de la cápsula de la bobina 39 (consulte la fig. F).
- 6) Inserte los dos extremos de hilo de la nueva bobina 38 en la salida 40 correspondiente.
- 7) Coloque la bobina 38 en la cápsula de la bobina 39 y cierre la tapa 36 de forma que los dos cierres de clic 37 encastran.

- 8) Enrosque la bobina de hilo de corte 23 en sentido antihorario en el eje de montaje 32.

Tras esto, retire la llave Allen 22.

INDICACIÓN

- Cuando monte la bobina de hilo de corte 23 por primera vez, omita los pasos del 5) al 7).

Enrollado de la bobina de hilo de corte

- ♦ En lugar de una bobina 38 nueva, también puede adquirir un hilo de nailon de 2,4 mm de grosor y 5 m de longitud en un comercio especializado y enrollarlo usted mismo en la bobina 38.

INDICACIÓN

- Para el enrollado manual, utilice la ranura 41 de la bobina 38 para enganchar el hilo de nailon de modo que no vuelva a desenrollarse solo.
- ♦ Puede enrollar el hilo fácilmente con la cápsula de la bobina 39 cerrada o abierta.

Con la cápsula de la bobina cerrada:

- 1) Asegúrese de que las dos flechas de la tapa 36 y del botón giratorio 24 de la bobina de hilo de corte 23 coincidan entre sí (consulte la fig. 1).

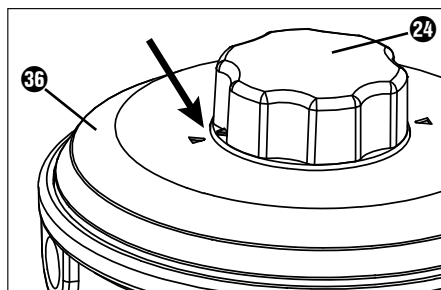


Fig. 1.

- ♦ Así se garantiza que el hilo pueda introducirse directamente en el canal del hilo de la bobina 38.

- 2) Introduzca el hilo por una de las salidas del hilo 40 de forma que atraviese el canal del hilo y salga por la otra salida del hilo 40.
- 3) Tire de los dos extremos del hilo para igualar la longitud de forma que queden aproximadamente igual de largos y la bobina 39 esté centrada.
- 4) Gire el botón giratorio 24 en el sentido marcado por la flecha de la parte inferior de la cápsula de la bobina 39 para enrollar el hilo.
Para hacerlo con más facilidad, presione al mismo tiempo el botón giratorio 24.

Con la cápsula de la bobina abierta:

- 1) Si el hilo no se introduce con facilidad en el canal interior del hilo, abra la cápsula de la bobina 39 presionando los dos cierres de clic 37.
- 2) Coloque la bobina vacía 38 sobre el muelle sin apretar. Para ello, asegúrese de que el canal del hilo quede alineado con los dos orificios de salida del hilo.
- 3) Introduzca los extremos del hilo por los orificios 36 de la cápsula de la bobina 39 y por el canal del hilo de la bobina 38.
- 4) Tire de los dos extremos del hilo para igualar la longitud de forma que queden aproximadamente igual de largos y la bobina 39 esté centrada.
- 5) Vuelva a colocar la tapa 35 sobre la cápsula de la bobina 39.
- 6) Gire el botón giratorio 24 en el sentido marcado por la flecha de la parte inferior de la cápsula de la bobina 39 para enrollar el hilo. Para hacerlo con más facilidad, presione al mismo tiempo el botón giratorio 24.

Montaje/cambio de la cuchilla de 2 dientes (fig. E)

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- La cuchilla de 2 dientes 25 está muy afilada. No retire la cubierta de protección de la cuchilla hasta después del montaje. Utilice guantes de protección.
- 1) Asegúrese de que el motor esté apagado y retire las baterías.
 - 2) Coloque el aparato sobre el suelo de forma que esté en una posición segura. Gírelo para poder trabajar cómodamente en la parte inferior de la cubierta de protección 10.
 - 3) Bloquee el eje de montaje 32 de la manera descrita en el capítulo "*Montaje/cambio de la bobina de hilo de corte*" y, en caso necesario, retire la bobina de hilo de corte 23 montada de la manera especificada.
 - 4) Coloque la cuchilla de 2 dientes 25 en el eje de montaje 32. La cuchilla de 2 dientes 25 puede usarse por ambos lados.
 - 5) Fije la cuchilla de 2 dientes 25 con la arandela 35, la arandela tensora 34 y la tuerca 33.
Para ello, utilice la llave multifunción 21.
Tras esto, retire la llave Allen 22.

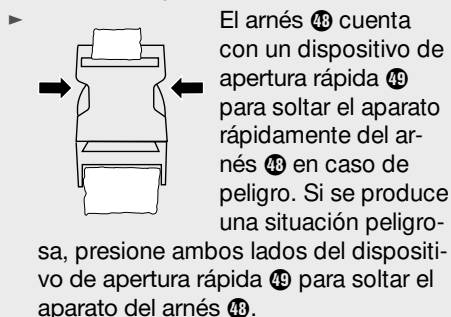
INDICACIÓN

- Si la cuchilla de 2 dientes 25 se desafiló, puede encargarse su afilado a un taller especializado.
Si está dañada o desequilibrada, debe cambiarse (consulte el capítulo "*Pe-dido de una batería de repuesto y un cargador*").

Colocación del arnés

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- ▶ No utilice nunca el aparato sin arnés 48. Apague siempre el aparato antes de quitarse el arnés 48.
- ▶ No utilice nunca varios soportes de correas o correas para hombros al mismo tiempo.



- 1) Colóquese el arnés 48 de forma que la placa para los hombros 47 quede sobre la espalda.
- 2) Cierre el arnés 48 (consulte la fig. K) y ajústelo al cuerpo de la manera mostrada en la fig. L.
- 3) Para tensar el arnés, tire de las correas hacia abajo (consulte las figs. M y N). La longitud óptima de la correa se alcanza cuando el mosquetón queda unos 10 cm por debajo de la cadera.
- 4) Fije el mosquetón al ojal 3 del tubo superior 6.
- 5) Colóquese la placa de protección del cuerpo en la cadera entre el cuerpo y el aparato.

INDICACIÓN

- ▶ Asegúrese de que no haya ninguna pieza que le impida soltar o quitarse el arnés 48.

Ajuste del equilibrio del aparato

- ♦ Dependiendo de si utiliza la bobina de hilo de corte 23 o la cuchilla de 2 dientes 25, seleccione la posición correcta del ojal 3 para el arnés 48.
 - ♦ El aparato fijado en el ojal 3 debería permitir lo siguiente sin necesidad de sujetarlo con las manos:
 - Que la bobina de hilo de corte 23 quede posicionada ligeramente sobre el suelo.
 - Que la cuchilla de 2 dientes 25 quede unos 20 cm en equilibrio sobre el suelo.
- 1) Afloje un poco el tornillo del ojal 3 para el arnés 48 para poder mover el ojal 3.
 - 2) Desplace el ojal 3 por el tubo superior 6 de forma que el aparato quede equilibrado de la manera descrita según la herramienta de corte utilizada.
 - 3) Vuelva a apretar firmemente el tornillo del ojal 3 cuando el aparato esté bien colocado.

Puesta en funcionamiento

Antes de poner el aparato en funcionamiento, introduzca ambas baterías (consulte la fig. I) y colóquese el arnés 48.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- ▶ No utilice nunca el aparato sin la cubierta de protección 10.
- ▶ Utilice ropa adecuada, gafas de protección y protecciones auditivas para trabajar con el aparato.
- ▶ Antes de cada uso, asegúrese de que el aparato esté en buen estado de funcionamiento. El interruptor de encendido/apagado 17 y el bloqueo de encendido 18 no pueden quedar encastados en una posición. Tras soltar el interruptor, el motor debe apagarse. No utilice el aparato si el interruptor está defectuoso o dañado.

INDICACIÓN

- Observe las medidas de protección contra el ruido y las disposiciones locales.

Encendido/apagado y ajuste de la velocidad

- ◆ Asegúrese de mantener una postura segura y sujete firmemente el aparato con ambas manos en los agarres y a suficiente distancia del cuerpo. Después de encenderlo, cerciúrese de que el aparato pueda moverse libremente y que no toque ningún objeto.

Encendido/ajuste de la velocidad

- 1) Pulse el interruptor de encendido/apagado **17** para activar el aparato. Tras esto, el indicador del nivel de carga **18** se ilumina. En el agarre **11** se ilumina el nivel de velocidad 1, 2 o 3 ajustado.

- 2)  Seleccione la velocidad deseada con solo pulsar el botón de velocidad **14**. Tras esto, el nivel de velocidad seleccionado se ilumina.

Puede seleccionar la velocidad de la siguiente manera:

- Nivel 1: 4600 r. p. m.
 - Nivel 2: 5500 r. p. m.
 - Nivel 3: 7000 r. p. m.
- 3) Mantenga pulsado el bloqueo de encendido **15** y, a continuación, accione la palanca de arranque **12**. Tras esto, el aparato comienza a funcionar con el nivel de velocidad preajustado.
 - 4) Vuelva a soltar el bloqueo de encendido **15**.

INDICACIÓN

- No es posible poner en funcionamiento el aparato de forma continua. Debe mantener presionada la palanca de arranque **12**.
- Al agarrar el agarre **11**, procure no tapar con la mano el bloqueo de encendido **15**.

Modo de espera

- ◆ Suelte la palanca de arranque **12** para apagar brevemente el aparato y activarlo en el modo de espera.

⚠ ¡CUIDADO!

- Tras el apagado, la herramienta de corte sigue girando unos segundos más. Espere hasta que la herramienta de corte se haya detenido completamente. ¡Mantenga las manos y los pies alejados de la herramienta de corte! Existe peligro de lesiones.

Desconexión

- ◆ Si no desea seguir utilizando el aparato, desconéctelo completamente; para ello, mantenga pulsado el interruptor de encendido/apagado **17** hasta que el indicador del nivel de carga **18** se apague. Retire las baterías.

La aplicación PARKSIDE



Este aparato admite funciones avanzadas si se emplea una batería inteligente especial. Encontrará más información en las instrucciones de uso de la batería inteligente.

Con la aplicación PARKSIDE puede supervisar el aparato y controlar distintas funciones. Es posible que las funciones cambien al actualizar la aplicación y el firmware. Para obtener más información sobre la aplicación PARKSIDE, consulte las instrucciones de uso de la batería inteligente.

Requisitos

Para encontrar el aparato en la aplicación PARKSIDE, deben cumplirse los siguientes requisitos:

- La aplicación PARKSIDE debe estar instalada en su teléfono móvil y la función de Bluetooth®, activada.

- La siguiente batería debe estar introducida en el aparato:
batería inteligente PARKSIDE Performance PAPS 204 A1 o PAPS 208 A1.
Esta batería debe estar ya conectada con la aplicación PARKSIDE.
El aparato se comunica con la aplicación a través de la batería.

Led Ready2Connect

El led Ready2Connect  se ilumina de la manera siguiente:

-  Conexión a la batería
El led parpadea 3 veces.
-  Conexión a la aplicación
El led permanece encendido.
-  Desconectado de la aplicación
El led permanece apagado.
-  Herramienta en el modo de actualización El led parpadea de forma continua.
-  Actualización correcta de la herramienta El led parpadea durante 5 segundos.
-  Error en la actualización de la herramienta El led parpadea rápidamente de forma alterna

Conexión del aparato con la aplicación PARKSIDE

- 1) Conecte la batería inteligente.
- 2) Pulse el interruptor de encendido/apagado . Tras esto, el led Ready2-Connect  parpadea tres veces. Una vez que el aparato está conectado, el led se ilumina de forma continua.
- 3) Abra la aplicación PARKSIDE.
- 4)   Tus herramientas. El aparato se muestra en la lista. Si el aparato no se muestra en la lista, añada el aparato manualmente.

Supervisión y control del aparato

- 1)   Tus herramientas.
- 2) Seleccione el aparato de la lista.
Tras esto, se muestra la página de vista general del aparato.
- 3)  Seleccione el ajuste deseado en la página de vista general.

  En caso de duda, seleccione la ayuda. Tras esto, aparece un cuadro de diálogo con una descripción del ajuste correspondiente.

Eliminación del aparato y de los datos de la aplicación

- 1) Dentro de la pestaña  Tus herramientas, seleccione el aparato que desee eliminar y cuyos datos quiera borrar.
- 2) Seleccione el aparato de la lista y arrástrelo hacia la izquierda.
- 3) Confirme con "OK" o haga clic en la papelera .
Con esto, se elimina el aparato.

Política de privacidad

- Encontrará la política de privacidad completa en la pestaña  Más dentro del campo "Política de privacidad".

Información sobre la aplicación

- Encontrará más información y opciones de ajuste en la pestaña  Más.

Manejo

Comprobación del nivel de carga de la batería

- ♦ Los ledes del indicador del nivel de carga  muestran el nivel de carga de la batería cuando las baterías  están conectadas en el bloque motor .

- ◆ Al activar el aparato con el interruptor de encendido/apagado **17**, los ledes pueden iluminarse de la manera siguiente:
 - 3 ledes iluminados (rojo, naranja, verde): Batería cargada
 - 2 ledes iluminados (rojo y naranja): Batería parcialmente cargada
 - 1 led iluminado (rojo): Debe cargarse la batería
- ◆ Cargue la batería **43** cuando solo quede el led rojo iluminado.

Indicaciones de trabajo

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- ¡Peligro de lesiones! ¡Trabaje de forma segura y consciente!

- ◆ Observe las disposiciones locales para el corte de hierba y maleza.
- ◆ No utilice el aparato durante las horas habituales de descanso.
- ◆ Deben eliminarse los objetos sólidos, como las piedras, piezas metálicas, etc., ya que podrían salir disparados y causar lesiones personales o daños materiales.
- ◆ Al cortar maleza alta o setos, la altura de trabajo debe ser de un mínimo de 15 cm para no poner en peligro a animales como los erizos.
- ◆ ¡Sujete siempre el aparato firmemente con las dos manos!
- ◆ ¡Corte solo hierba y maleza! Preste atención a las raíces o a los tocones para evitar tropiezos.
- ◆ Trabaje con cuidado y no ponga a nadie en peligro mientras corta.
- ◆ ¡Trabaje exclusivamente con una visibilidad y luminosidad suficientes!
- ◆ ¡Observe el cabezal de corte!
- ◆ ¡No corte nunca por encima de la altura de los hombros!

- ◆ No cambie nunca el cordón de plástico por un alambre de acero: ¡peligro de lesiones y destrozos!
- ◆ ¡No trabaje subido a una escalera!
- ◆ ¡Trabaje exclusivamente sobre superficies de base fijas y estables!
- ◆ Evite mantener una postura corporal forzada. Busque una postura segura y mantenga el equilibrio en todo momento.
- ◆ Cambie regularmente de postura de trabajo para evitar una fatiga unilateral.
- ◆ En caso de bloqueo del cabezal de corte, apague inmediatamente el aparato, retire las baterías y después solucione el bloqueo.

Trabajo con la bobina de hilo de corte

- ◆ Coloque el aparato sobre el césped en un ángulo de unos 30° y oscile el cabezal de corte describiendo un movimiento semicircular hacia la derecha y hacia la izquierda.
- ◆ Los mejores resultados se obtienen cuando la hierba no supera los 15 cm de altura. Si la hierba es más alta, se recomienda segar varias veces.
- ◆ Para segar alrededor de árboles, estacas u otros obstáculos, desplace el aparato lentamente alrededor del obstáculo y corte con las puntas del hilo.
- ◆ Evite el contacto con obstáculos sólidos (piedras, muros, vallas o similares), ya que, de lo contrario, el hilo podría desgastarse rápidamente. Utilice el borde de la cubierta de protección **10** para mantener el aparato en la distancia adecuada.

¡ATENCIÓN!

- ¡Durante el funcionamiento, no coloque el cabezal de corte sobre el suelo!

Prolongación del hilo de corte

⚠ ¡CUIDADO!

- Los restos de hilo podrían soltarse y salir disparados, lo que podría provocar lesiones.
- ◆ Para prolongar el hilo, toque un par de veces el suelo con la bobina de hilo de corte 23 en una zona con césped mientras el aparato está en funcionamiento y el motor está en marcha.
- ◆ Con esto, el hilo se alargará automáticamente. El cortahilos 41 recorta el hilo a la longitud adecuada.
- ◆ Si el hilo no se prolonga, proceda de la manera siguiente:
 - 1) Apague el aparato.
 - 2) Presione el botón giratorio 24 hacia abajo y tire con fuerza del extremo del hilo.
- ◆ Si no se ve más hilo, cambie la bobina de hilo de corte 23 o enrolle un nuevo hilo de la manera descrita en el capítulo "*Montaje/cambio de la bobina de hilo de corte*".

Trabajo con la cuchilla de corte de 2 dientes

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Utilice siempre el arnés 48 para trabajar y vístase con ropa de trabajo adecuada.
- Utilice gafas de protección, protecciones auditivas y casco.
- Asegúrese de que la cuchilla de 2 dientes 25 esté correctamente fijada.
- Cambie la herramienta de corte si está dañada o roma.

- Utilice la cuchilla de 2 dientes 25 exclusivamente en superficies despejadas y niveladas. Inspeccione cuidadosamente la superficie que desee cortar y elimine cualquier objeto extraño. Evite chocar con piedras, objetos de metal u otros obstáculos. La cuchilla podría dañarse y existe peligro de retroceso.
- No utilice la cuchilla de 2 dientes 25 para cortar sotobosques o brotes de vegetación.
- Inspeccione regularmente la cuchilla de 2 dientes 25 para descartar daños y, en caso necesario, cámbiela.
- Mueva el aparato de un lado para otro como si trabajara con una guadaña.
- Para ello, mantenga el cabezal de corte paralelo al suelo y defina la altura de corte deseada.
- ◆ Recomendamos el siguiente ajuste de velocidad:
 - Nivel 1: maleza/arbustos
 - Nivel 2 y 3: hierba/césped

Si el aparato vibra

- ◆ Limpie el aparato y, en caso necesario, elimine cualquier resto de hierba que pudiera haber quedado atascado en el cabezal de corte o en la cubierta de protección 10 (consulte el capítulo "*Mantenimiento*").

Eliminación de bloqueos y atascos

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- ¡Apague el aparato y retire las baterías antes de trabajar en la herramienta de corte!
- Utilice guantes protectores para evitar lesiones.
- ◆ Retire la causa del bloqueo de la herramienta de corte.

Mantenimiento

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- ▶ ¡Peligro por las piezas móviles!
Apague el aparato antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento y retire las baterías.
- ▶ Las tareas de reparación y mantenimiento que no se describan en estas instrucciones deben encomendarse a nuestro servicio de asistencia técnica o a un electricista. Use exclusivamente los recambios originales.
- ◆ Realice regularmente las tareas de mantenimiento y limpieza.
- ◆ Muchos de los fallos y accidentes se deben a un mantenimiento insuficiente.

Limpieza del aparato

⚠ ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

- ▶ No sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos ni lo rocíe con agua para limpiarlo.

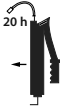
⚠ ¡CUIDADO!

- ▶ Al limpiar la cubierta de protección **10**, preste atención al cortahilos **31**. De lo contrario, podría cortarse.

¡ATENCIÓN!

- ▶ No utilice productos de limpieza ni disolventes, ya que podrían dañar las superficies.
- ◆ Para limpiar el bloque motor **1**, las ranuras de ventilación, los agarres **4/11** y los tubos **6/9**, utilice un cepillo o un paño ligeramente húmedo.
- ◆ Limpie la cubierta de protección **10** y la herramienta de corte después de cada uso.
Elimine los restos de hierba y de tierra con un cepillo.

Tareas generales de mantenimiento

- ◆  Aplique grasa fluida para engranajes cada 20 horas de funcionamiento (aprox. 18-20 g) para lubricar el engranaje.
- 1) Para ello, suelte el tornillo A (consulte la fig. D de la página desplegable) de modo que la grasa fluida para engranajes penetre a presión en el orificio de lubricación.
- 2) Una vez engrasado el engranaje, elimine, si procede, el exceso de grasa y vuelva a cerrar el orificio de lubricación con el tornillo A.
- ◆ Inspeccione el aparato antes de cada uso para descartar cualquier defecto o daños, como piezas sueltas, gastadas o dañadas.
- ◆ Revise la cubierta de protección **10** y otros dispositivos de seguridad para descartar daños y asegurarse de que estén bien montados. En caso necesario, cámbielos.
- ◆ Revise regularmente el cortahilos **31**. No utilice nunca el aparato sin cortahilos **31** ni si este está dañado. Encomiende la sustitución del cortahilos **31** defectuoso a nuestro servicio de asistencia técnica.

Eliminación de fallos

Fallo	Causa	Solución
El aparato no se enciende.	Las baterías están descargadas.	Cargue las baterías.
	Las baterías no están insertadas.	Inserte las baterías.
	El interruptor de encendido/apagado ⑪ está averiado.	Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.
	La palanca de arranque ⑫ está averiada.	
	El motor está averiado.	
El aparato funciona con interrupciones.	Hay algún contacto interno suelto.	Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.
	La palanca de arranque ⑫ está averiada.	
El aparato vibra con fuerza y hace un ruido anómalo.	La herramienta de corte está sucia o no está fijada correctamente.	Limpie la herramienta de corte. Apriete la herramienta de corte para fijarla bien.
	El motor está averiado.	Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.
El aparato no corta bien.	El hilo de la bobina de hilo de corte ⑬ no es lo suficientemente largo o está gastado.	Prolongue el hilo. En caso necesario, cambie la bobina de hilo de corte.
	El hilo no sale de la cápsula de la bobina ⑭ o solo sale por un lado.	Inserte correctamente el hilo y, en caso necesario, vuelva a enrollarlo.
	La herramienta de corte está sucia.	Limpie la herramienta de corte.
	Las baterías no están correctamente cargadas/ tienen poca carga.	Cargue las baterías.
La herramienta de corte no gira.	Hay un objeto extraño, p. ej., una rama, bloqueando la herramienta de corte.	Apague inmediatamente el aparato, retire las baterías y solucione el bloqueo.

Transporte

- ◆ Apague el aparato y retire las baterías antes de transportarlo.
- ◆ Lleve el aparato con una mano en el tubo superior ⑥ y la otra en el tubo inferior ⑨. De esta manera, evitará el contacto con piezas peligrosas.
- ◆ Para transportar y guardar la cuchilla de 2 dientes 25, utilice su protección.
- ◆ Al transportar el aparato, asegúrese de mantener una distancia de seguridad con respecto a terceros.
- ◆ Para transportar el aparato en un vehículo, fíjelo con correas para evitar que se mueva y se dañe.

Almacenamiento

- ◆ Guarde el aparato ya limpio en un lugar seco y sin polvo y siempre fuera del alcance de los niños.
- ◆ Guarde siempre la cuchilla de 2 dientes 25 con su protección.
- ◆ En la medida de lo posible, guarde el aparato colgado, p. ej., de un gancho. Para ello, utilice el orificio con forma de ojo de llave ② de la parte posterior del bloque motor ①. Como alternativa, también puede colgar el aparato del manillar para segar ⑤.

Desecho



¡No deseche las herramientas eléctricas con la basura doméstica!

El símbolo adyacente de un contenedor tachado sobre unas ruedas indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/EU. Dicha Directiva estipula que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal al finalizar su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o empresas de desechos previstas especialmente para ello.

Este tipo de desecho es gratuito. Cuide el medio ambiente y deseche el aparato de la manera adecuada.

Si el aparato contiene datos personales, será su responsabilidad eliminarlos antes de entregarlo para su desecho.



Puede informarse acerca de las demás posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.



¡No deseche la batería con la basura doméstica!

Las baterías defectuosas o agotadas deben reciclarse según la Directiva 2006/66/EC. Las pilas/baterías son residuos especiales que deben desecharse de forma ecológica a través de las entidades correspondientes (comercios, distribuidores especializados, instalaciones públicas municipales o empresas de desechos industriales). Las pilas/baterías pueden contener metales pesados tóxicos. Por lo tanto, no deben desecharse con la basura doméstica, sino reciclarse por separado. Devuelva las pilas/baterías exclusivamente en estado descargado.



El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable. Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables. Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, recíclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos; 20–22: papel y cartón; 80–98: materiales compuestos.

Para España se aplica:



El embalaje contiene componentes de papel y/o cartón.



El embalaje contiene componentes de plástico y/o metal.

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 5 años a partir de la fecha de compra. Si están incluidas en el volumen de suministro, las baterías de la serie X12V y X20V Team cuentan con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de 5 años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de 5 años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. La garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste, como, p. ej., hojas de sierra, cuchillas de recambio, papeles de lija, etc., ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

La prestación de la garantía no cubre **los siguientes casos**

- Desgaste normal de la capacidad de la batería.
- Uso comercial o industrial del producto.
- Daño o alteración del producto por parte del cliente.
- Incumplimiento de las instrucciones de seguridad y mantenimiento y errores en el manejo.
- Daños provocados por fuerza mayor.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (IAN) 472005_2407 como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación por teléfono o utilice nuestro formulario de contacto que encontrará en parkside-diy.com, en la categoría Asistencia técnica.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En parkside-diy.com, podrá consultar y descargar este y muchos otros más manuales de uso. Con este código QR accederá directamente a parkside-diy.com. Escoja su país y, a través de la interfaz de búsqueda, busque las instrucciones de uso. Al introducir el número de artículo (IAN) 472005_2407, accederá a las instrucciones de uso de su producto.

Asistencia técnica

ES Servicio España
Tel.: 900 994 940
Formulario de contacto en
parkside-diy.com

IAN 472005_2407

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
ALEMANIA
www.kompernass.com

Traducción de la Declaración de conformidad original

En virtud del presente documento, nosotros, KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsable de los documentos: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM (ALEMANIA) declaramos que este producto cumple con lo dispuesto por las siguientes normas, documentos normativos y directivas CE:

Directiva relativa a las máquinas (2006/42/EC)

Compatibilidad electromagnética (2014/30/EU)

Directiva sobre emisiones sonoras (2000/14/EC), (2005/88/EC)

Nivel de potencia acústica LWA:

Garantizado: 96 dB (A)

Organismo notificado:

TÜV SÜD Industrie Product Service GmbH
Westendstr. 199, 80686 Múnich (Alemania)

N.º notificado: 0036

N.º de certificado: OR/017831/010

Directiva sobre las restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (2011/65/EU)*

* La responsabilidad exclusiva de la expedición de esta declaración de conformidad recaerá sobre el fabricante. El objeto descrito de la declaración cumple con las disposiciones de la Directiva 2011/65/EU del Parlamento Europeo y del Consejo del 8 de junio de 2011 sobre las restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

Normas armonizadas aplicadas

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Norma adicional aplicada

IEC 62841-4-4:2020

Denominación de la máquina:

40 V desbrozadora recargable 2 en 1
PPFSA 40-Li D3

Año de fabricación: 10-2024

Número de serie: IAN 472005_2407

Bochum, 26/09/2024



Semi Uguzlu

- Responsable de calidad -

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas en relación con el desarrollo tecnológico.

Pedido de una batería de repuesto y un cargador

Puede pedir una batería de repuesto o un cargador cómodamente por Internet en www.kompernass.com de forma permanente.



Escanee el código QR con su smartphone/tableta.
Con este código QR, podrá acceder directamente a nuestra página web, ver los recambios disponibles y solicitarlos.

INDICACIÓN

- Si tiene algún problema con el pedido en línea, puede ponerse en contacto con nuestro centro de atención al cliente por teléfono o por correo electrónico.
- Especifique siempre el número de artículo (IAN) 472005_2407 al realizar su pedido.
- Le rogamos que tenga en cuenta que no en todos los países a los que realizamos envíos se pueden pedir recambios por Internet.

Indice

Introduzione	30	Messa in funzione	44
Uso conforme.	30	Accensione/spengimento e impostazione del numero di giri	44
Avvertenze e simboli utilizzati.	30	App PARKSIDE	45
Materiale in dotazione	31	Presupposti	45
Descrizione dell'apparecchio	31	LED Ready2Connect	45
Dati tecnici	32	Collegamento dell'apparecchio all'app PARKSIDE	45
Avvertenze di sicurezza	33	Monitoraggio e gestione dell'apparecchio.	45
Indicazioni generali di sicurezza per elettroutensili	33	Eliminazione dell'apparecchio e dei dati dall'app	46
1. Sicurezza sul posto di lavoro	33	Informativa sulla privacy.	46
2. Sicurezza elettrica	33	Informazioni sull'app	46
3. Sicurezza delle persone	34	Uso	46
4. Uso e trattamento dell'elettroutensile 34		Verificare lo stato di carica sull'apparecchio	46
5. Uso e trattamento dell'utensile a batteria	35	Indicazioni per il lavoro.	46
6. Assistenza	36	Lavoro con il rocchetto portafilo	47
Indicazioni relative alla sicurezza di tagliaerba, decespugliatori e decespugliatori con lama per segare	36	Allungamento del filo	47
Indicazioni generali di sicurezza per un impiego sicuro.	37	Lavoro con la lama a 2 denti	47
Cause del contraccolpo e rispettive avvertenze di sicurezza	39	Se l'apparecchio vibra	47
Prima della messa in funzione	40	Rimozione dei blocchi	48
Caricamento del pacco batteria	40	Manutenzione e cura	48
Inserimento/rimozione del pacco batteria nell'apparecchio	40	Pulizia dell'apparecchio	48
Controllo della carica della batteria	40	Interventi di manutenzione generali	48
Montaggio dell'apparecchio	41	Risoluzione degli errori	49
Montaggio delle impugnature	41	Trasporto	50
Montaggio della calotta di protezione	41	Conservazione	50
Unione dei tubi.	41	Smaltimento	50
Montaggio/sostituzione del rocchetto portafilo	41	Garanzia della Kompernass Handels GmbH	51
Montaggio/sostituzione della lama a 2 denti	43	Assistenza	52
Collocazione della tracolla	43	Importatore.	52
Bilanciamento dell'apparecchio.	44	Traduzione della dichiarazione di conformità originale	53
		Ordinazione di batterie di ricambio e caricabatteria	54

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio. È stato scelto un prodotto di alta qualità.

Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti note sulla sicurezza, sull'uso e sullo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto acquisire dimestichezza con tutte le note relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Uso conforme

Se utilizzato con il rocchetto portafilo, l'apparecchio è destinato al taglio dell'erba lungo i bordi di aiuole e intorno ai tronchi. Se utilizzato con la lama a 2 denti, l'apparecchio è destinato al taglio di sterpaglie, vegetazione bassa, erba ed erbacce. Qualunque altro impiego e qualunque modifica dell'apparecchio sono da considerarsi non conformi alla destinazione d'uso e comportano un notevole rischio di infortuni. Si declina ogni responsabilità per i danni derivanti da uso non conforme. L'apparecchio non è destinato all'uso commerciale.

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale di istruzioni, sulla confezione e sull'apparecchio vengono utilizzati gli avvisi e i simboli seguenti (se pertinenti):

	Leggere con attenzione l'intero manuale di istruzioni prima della messa in funzione e conservarlo per l'uso successivo.
	Avvertenza! Prima della messa in funzione, leggere il manuale di istruzioni!

	AVVERTENZA! Durante i lavori con l'apparecchio sono necessarie determinate misure di sicurezza. Leggere e osservare tutte le avvertenze.
	Indossare occhiali di protezione e una protezione per l'udito!
	Indossare un casco protettivo!
	Indossare guanti di protezione.
	Indossare scarpe antinfortunistiche antiscivolo.
	Mantenere una distanza di sicurezza di almeno 15 m da terze persone.
	Tenere i presenti lontani dall'apparecchio.
	Attenzione! Pericolo di lesioni dovuto a lame affilate.
	Fare attenzione a eventuali oggetti proiettati in aria!
	AVVERTENZA! Pericolo di contraccolpo. Proteggersi dal contraccolpo dell'apparecchio!
	Non utilizzare lame!
	Proteggere l'apparecchio dalla pioggia o dall'umidità!
	Prima di effettuare interventi di manutenzione, spegnere l'apparecchio e rimuovere la batteria!
	Livello di potenza acustica garantito dell'apparecchio
	Aggiungere grasso fluido per ingranaggi

Materiale in dotazione

- 1 decespugliatore ricaricabile 2 in 1
- 1 calotta di protezione
- 1 lama a 2 denti
- 1 rocchetto portafilo
- 1 borsa per gli accessori
- 1 brugola
- 1 chiave multifunzione
- 1 tracolla
- 1 manuale di istruzioni

Descrizione dell'apparecchio

(per le illustrazioni vedere le pagine pieghevoli)

Fig. A:

- ❶ Blocco motore
- ❷ Foro a buco di serratura
- ❸ Occhiello
- ❹ Impugnatura
- ❺ Manubrio
- ❻ Tubo superiore
- ❼ Vite ad alette
- ❽ Perno di arresto
- ❾ Tubo inferiore
- ❿ Calotta di protezione
- ⓫ Impugnatura con comando
- ⓬ Leva di avviamento
- ⓭ Sicura
- ⓮ Tasto del numero di giri
- ⓯ Canalina cavi
- ⓰ Serracavo
- ⓱ Interruttore on/off
- ⓲ Indicatore del livello di carica
- ⓳ LED Ready2Connect

Fig. B:

- ❷❹ Borsa per gli accessori
- ❷❶ Chiave multifunzione
- ❷❷ Brugola

- ❷❸ Rocchetto portafilo
- ❷❹ Manopola
- ❷❺ Lama a 2 denti

Fig. C:

- ❷❻ Vite a stella
- ❷❼ Attacco dell'impugnatura
- ❷❽ Sede per il manubrio

Fig. D:

- ❷❾ Vite
- ❷❿ Supporto per calotta di protezione
- ❷⓫ Tagliafilo

Fig. E:

- ❷❹❶ Mandrino portalama
- ❷❹❷ Dado
- ❷❹❸ Disco di serraggio
- ❷❹❹ Rondella

Fig. F:

- ❷❹❺ Coperchio
- ❷❹❻ Chiusura a scatto
- ❷❹❼ Rocchetto
- ❷❹❽ Involucro del rocchetto
- ❷❹❾ Uscita del filo
- ❷❹❿ Scanalatura

Fig. G:

- ❷❹❶❶ Caricabatterie rapido doppio*

Fig. H:

- ❷❹❶❷ Pacco batteria*
- ❷❹❶❸ Tasto per lo sblocco del pacco batteria
- ❷❹❶❹ Tasto per il livello di carica della batteria
- ❷❹❶❺ Spia LED della batteria

Fig. J:

- ❷❹❶❶❶ Pannello per le spalle
- ❷❹❶❶❷ Tracolla
- ❷❹❶❶❸ Dispositivo di sgancio rapido

* BATTERIA E CARICABATTERIA NON COMPRESI NEL MATERIALE IN DOTAZIONE

Dati tecnici

Tensione nominale 40 V $\equiv$ (corrente continua) (2 x 20 V)

 Batteria agli ioni di litio

Numero di giri nominale:

3 livelli n_0 4600/5500/7000 min⁻¹

Numero di giri in folle - mandrino

n_{max} 7000 min⁻¹

Potenza 600 watt

Misura della filettatura M10

Rocchetto portafilo

Circonferenza di taglio 340 mm

Spessore filo 2,4 mm

Lunghezza filo 5 m

Lama a 2 denti

Circonferenza di taglio 255 mm

Foro 25,4 mm

Informazioni sul rumore e sulle vibrazioni

Valore di misura dei rumori determinato secondo IEC 62841-4-4. Valori tipici del livello di rumore dell'elettro utensile classificato A:

Valore di emissione acustica

Tagliaerba:

Livello di pressione

acustica $L_{PA} = 72,7$ dB

Fattore di incertezza $K = 3$ dB

Livello di potenza

acustica $L_{WA} = 94,4$ dB

Fattore di incertezza $K = 1,97$ dB

Decespugliatore:

Livello di pressione

acustica $L_{PA} = 74,8$ dB

Fattore di incertezza $K = 3$ dB

Livello di potenza

acustica $L_{WA} = 93,6$ dB

Fattore di incertezza $K = 1,92$ dB

garantito 96 dB

Indossare una protezione acustica!

Valore complessivo delle vibrazioni

Vibrazione sull'impugnatura

Tagliaerba:

sinistra $a_{h_1} = 3,82$ m/s²

Fattore di incertezza $K = 1,5$ m/s²

destra $a_{h_1} = 3,85$ m/s²

Fattore di incertezza $K = 1,5$ m/s²

Decespugliatore:

sinistra $a_{h_1} = 4,56$ m/s²

Fattore di incertezza $K = 1,5$ m/s²

destra $a_{h_1} = 4,30$ m/s²

Fattore di incertezza $K = 1,5$ m/s²

NOTA

- Il valore complessivo delle vibrazioni e il valore di emissione acustica indicati sono stati misurati secondo un procedimento di prova standardizzato e possono essere usati per il confronto tra due elettro utensili.
- Il valore complessivo delle vibrazioni e il valore di emissione acustica indicati possono anche essere usati per una stima provvisoria del carico.

AVVERTENZA!

Il valore di emissione delle vibrazioni e il valore di emissione acustica durante l'uso dell'elettro utensile possono scostarsi dai valori indicati a seconda del modo in cui l'elettro utensile viene utilizzato e, in particolare, della tipologia del pezzo lavorato.

- È necessario stabilire misure di sicurezza per la protezione dell'utilizzatore basate sulla stima del carico di vibrazione durante le reali condizioni di utilizzo (occorre in tal senso tenere in considerazione tutte le componenti del ciclo di esercizio, per esempio i tempi nei quali l'elettro utensile è spento e i tempi in cui è acceso ma funziona senza carico).

L'apparecchio fa parte della serie **XEOW TEAM** di Parkside e può essere utilizzato con batterie della serie **XEOW TEAM** di Parkside.

Non è consentito utilizzare il pacco batteria del PAPS 2012 A1.

Le batterie della serie **XEOW TEAM** di Parkside devono essere caricate solo con carica-batterie della serie **XEOW TEAM** di Parkside.

Si consiglia di utilizzare questo apparecchio esclusivamente con le seguenti batterie:
PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/
PAP 20 B1/PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1.

Si consiglia di caricare queste batterie esclusivamente con i seguenti caricabatterie:
PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/PLG 20 C3/PDSLGL 20 A1/B2/Smart PLGS 2012 A1.

Avvertenze di sicurezza



Indicazioni generali di sicurezza per elettroutensili

⚠ AVVERTENZA!

- Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e i dati tecnici di cui è dotato questo elettro-utensile. Il mancato rispetto delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare le indicazioni relative alla sicurezza e le istruzioni per uso futuro. Il termine „elettro-utensile“ utilizzato nelle indicazioni relative alla sicurezza si riferisce a elettro-utensili collegabili alla rete elettrica (con cavo di alimentazione) o a elettro-utensili a batteria (senza cavo di alimentazione).

1. Sicurezza sul posto di lavoro

- a) Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Il disordine e la scarsa illuminazione dell'area di lavoro potrebbero dare luogo a infortuni.

- b) Non lavorare con elettro-utensili in ambienti a rischio di esplosione in cui siano presenti liquidi, gas o polveri **infiammabili**. Gli elettro-utensili generano scintille che possono incendiare la polvere o i vapori.
- c) Tenere lontani i bambini e altre persone durante l'uso dell'elettro-utensile. In caso di distrazione si potrebbe perdere il controllo dell'elettro-utensile.

2. Sicurezza elettrica

- a) La spina dell'elettro-utensile deve essere idonea all'inserimento nella presa. La spina non deve essere **assolutamente modificata**. Non utilizzare connettori adattatori con elettro-utensili collegati a terra. Le spine non modificate e le prese idonee riducono il rischio di scosse elettriche.
- b) **Evitare il contatto diretto con superfici** collegate a terra, come tubi, termosifoni, stufe e frigoriferi. Quando il corpo è a diretto contatto con la terra sussiste un maggiore pericolo di scosse elettriche.
- c) Non esporre gli elettro-utensili a pioggia o umidità. La penetrazione di acqua in un elettro-utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- d) Non utilizzare il cavo di allacciamento per scopi non conformi, come ad es. per trasportare l'elettro-utensile, per appenderlo o per scollegare la spina dalla presa. Tenere il cavo di allacciamento lontano dal calore, dall'olio, da spigoli vivi o da parti in movimento. I cavi di allacciamento danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- e) Se si lavora all'aperto con un elettro-utensile, utilizzare solo cavi di prolunga indicati anche per uso esterno. L'utilizzo di un cavo di prolunga idoneo all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

- f) Se è inevitabile l'uso dell'elettro-utensile in un ambiente umido, utilizzare un **interruttore differenziale**. L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scosse elettriche.
3. Sicurezza delle persone
- a) Prestare attenzione controllando le operazioni in corso e procedendo con cura quando si lavora con un elettro-utensile. Non utilizzare l'elettro-utensile **se si è stanchi o sotto l'influsso di droghe, alcol o farmaci**. Un solo momento di disattenzione nell'uso dell'elettro-utensile può dare luogo a gravi lesioni.
- b) Indossare dispositivi di protezione individuale e sempre occhiali di protezione. L'uso di un dispositivo di protezione individuale come mascherina antipolvere, scarpe antiscivolo, casco protettivo o protezioni per l'udito, a seconda del tipo e dell'impiego dell'elettro-utensile, riduce il rischio di lesioni.
- c) Evitare la messa in funzione involontaria. Accertarsi che l'elettro-utensile sia spento prima di collegarlo all'alimentazione e/o alla batteria, sollevarlo o trasportarlo.
Se si tiene il dito sull'interruttore mentre si sposta l'elettro-utensile o si collega l'elettro-utensile alla rete elettrica con l'interruttore su ON, si possono verificare infortuni.
- d) Rimuovere gli utensili di regolazione o le chiavi inglesi prima di accendere l'elettro-utensile. Un utensile o una chiave lasciati in una parte rotante dell'elettro-utensile possono provocare lesioni.
- e) Evitare posture innaturali. Provvedere a una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In tal modo si può controllare meglio l'elettro-utensile, soprattutto in situazioni impreviste.
- f) Indossare indumenti idonei. Non indossare abiti ampi o gioielli. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti in movimento. Gli abiti ampi e sciolti, i gioielli o i capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti mobili.
- g) Gli eventuali dispositivi di aspirazione e raccolta della polvere devono essere collegati e utilizzati correttamente. L'uso di un aspirapolvere può ridurre i pericoli associati alla polvere.
- h) Nonostante si abbia acquisito dimestichezza con il ripetuto utilizzo dell'apparecchio, non peccare di falsa sicurezza e rispettare sempre le regole sulla sicurezza nell'uso di elettro-utensili. Una piccola disattenzione può dare luogo a gravi lesioni in una frazione di secondo.
4. Uso e trattamento dell'elettro-utensile
- a) Non sovraccaricare l'elettro-utensile. Utilizzare l'elettro-utensile idoneo al proprio lavoro. Con l'elettro-utensile adatto si lavora meglio e con maggiore sicurezza nel campo di applicazione indicato.
- b) Non utilizzare elettro-utensili con interruttore difettoso. Un elettro-utensile che non si riesce più a spegnere o ad accendere è pericoloso e deve essere riparato.
- c) Staccare la spina dalla presa di corrente **e/o rimuovere la batteria, se sfilabile**, prima di eseguire impostazioni sull'apparecchio, sostituire gli attrezzi o riporre l'elettro-utensile. Questa misura precauzionale consente di impedire l'avvio involontario dell'elettro-utensile.
- d) Conservare gli elettro-utensili non utilizzati fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'uso dell'elettro-utensile a persone inesperte o che non abbiano letto le presenti istruzioni. Gli elettro-utensili sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.

- e) Trattare gli elettrodomestici e gli attrezzi con cura. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente, che non si inceppino e che non vi siano elementi rotti o danneggiati al punto da compromettere la funzione dell'elettrodomestico. Far riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'elettrodomestico. Molti infortuni derivano da una cattiva manutenzione degli elettrodomestici.
- f) Mantenere gli utensili da taglio ben **afilati e puliti**. Gli utensili da taglio trattati con cura e con taglienti affilati si inceppano meno spesso e sono più facili da controllare.
- g) Utilizzare elettrodomestici, attrezzi, ecc. secondo queste istruzioni. Tenere conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da eseguire. L'uso di elettrodomestici per applicazioni diverse da quelle previste può dare luogo a situazioni di pericolo.
- h) Mantenere le impugnature e le **superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso**. Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono un controllo e un utilizzo sicuro dell'elettrodomestico in situazioni impreviste.

5. Uso e trattamento dell'utensile a batteria

- a) Caricare le batterie solo con i caricabatterie consigliati dal produttore. Se un caricabatterie adatto a un determinato tipo di batteria viene utilizzato con batterie diverse, vi è pericolo di incendio.
- b) Utilizzare solo le batterie appositamente previste per gli elettrodomestici. L'uso di batterie diverse può dare luogo a lesioni e al rischio di incendio.

- c) Tenere la batteria non utilizzata **lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi**, viti o altra minuteria in metallo, poiché tali oggetti potrebbero provocare un cortocircuito fra i contatti. Un cortocircuito fra i contatti della batteria può dare luogo a ustioni o incendio.
- d) In caso di utilizzo errato potrebbe fuoriuscire del liquido dalla batteria. Evitare il contatto con questo liquido. In caso di contatto accidentale sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido che fuoriesce dalla batteria potrebbe provocare irritazioni cutanee o ustioni.
- e) Non utilizzare batterie danneggiate o **modificate**. Le batterie danneggiate o modificate possono comportarsi in modo imprevisto e provocare incendi, esplosione o pericolo di lesioni.
- f) Non esporre mai una batteria a fuoco o temperature elevate. Il fuoco o le temperature superiori a 130 °C (265 °F) possono provocare un'esplosione.
- g) Seguire tutte le istruzioni per il caricamento e non caricare mai la batteria o l'utensile a batteria al di fuori dell'intervallo di temperatura indicato nel manuale di istruzioni. Un caricamento sbagliato o il caricamento al di fuori dell'intervallo di temperatura consentito potrebbe distruggere la batteria e aumentare il pericolo d'incendio.



CAUTELA! PERICOLO DI ESPLOSIONE! Non caricare mai batterie non ricaricabili.



Proteggere la batteria **dal calore, per es. anche da irradiazione solare permanente, fuoco, acqua e umidità**. Sussiste il pericolo di esplosione.

6. Assistenza

- a) Fare riparare l'elettro-utensile solo da **personale qualificato specializzato** e solo con ricambi originali. In tal modo si garantisce che la sicurezza dell'elettro-utensile venga mantenuta.
- b) Non sottoporre mai a manutenzione le batterie danneggiate. La manutenzione delle batterie deve essere eseguita solo dal produttore o dal centro assistenza ai clienti autorizzato.

Indicazioni relative alla sicurezza di tagliaerba, decespugliatori e decespugliatori con lama per segare

- a) Non utilizzare l'apparecchio in caso di maltempo, in particolare durante temporali. In questo modo si riduce il pericolo di essere colpiti da un fulmine.
- b) Esaminare accuratamente l'area di lavoro alla ricerca di animali selvatici. Gli animali selvatici potrebbero essere feriti dal tagliaerba in funzione.
- c) Esaminare accuratamente l'area di lavoro e rimuovere ogni pietra, ramo, **filo metallico, osso e altro corpo estraneo**. I pezzi proiettati in giro potrebbero dare luogo a lesioni.
- d) **Prima di usare l'apparecchio verificare** sempre che l'utensile da taglio o la lama per segare e l'unità di taglio o segatura non siano danneggiati. Le parti danneggiate aumentano il rischio di lesioni.
- e) Seguire le istruzioni per la sostituzione degli attrezzi. Un serraggio inadeguato dei dadi o delle viti della lama per segare può danneggiare la lama per segare o causarne il distacco.
- f) Il numero di giri nominale dell'utensile di taglio deve essere almeno pari al numero massimo di giri indicato sulla macchina. Gli accessori che girano a velocità maggiore di quella nominale potrebbero rompersi e i vari pezzi potrebbero essere scaraventati nell'ambiente circostante.
- g) Utilizzare protezioni per gli occhi, l'udito e la testa e guanti di protezione. Adeguati dispositivi di protezione individuale riducono le lesioni causate dalla proiezione di pezzi o dal contatto casuale con il filo di taglio o la lama per segare.
- h) Indossare sempre scarpe di sicurezza quando si utilizza l'apparecchio. Non lavorare mai a piedi nudi o con sandali aperti. In questo modo si riduce il pericolo di ferirsi i piedi al contatto con la lama per segare in rotazione.
- i) Indossare sempre pantaloni lunghi quando si utilizza l'apparecchio. La pelle scoperta aumenta la probabilità di lesioni causate dalla proiezione di pezzi.
- j) Tenere lontani i presenti quando la macchina è in funzione. I pezzi proiettati in giro potrebbero dare luogo a lesioni gravi.
- k) Utilizzare sempre entrambe le mani quando la macchina è in funzione. Sostenere la macchina con entrambe le mani per evitare di perderne il controllo.
- l) Sostenere il tagliaerba, i decespugliatore o il decespugliatore con lama **per segare solo dalle superfici di presa isolate, poiché il filo di taglio o la lama per segare possono colpire linee elettriche nascoste**. Il contatto del filo di taglio o della lama per segare con una linea di tensione potrebbe mettere sotto tensione anche le parti in metallo dell'apparecchio e provocare così una scossa elettrica.

- m) Mantenere sempre una posizione stabile e utilizzare la macchina solo quando ci si trova sul suolo. Una superficie scivolosa o instabile può causare la perdita dell'equilibrio o del controllo sulla macchina.
- n) Non utilizzare l'apparecchio su pendii troppo ripidi. In questo modo si riduce il rischio di perdere il controllo, scivolare e cadere arrecandosi lesioni.
- o) Assumere una posizione stabile quando si lavora su pendii; lavorare sempre in senso trasversale rispetto al pendio, mai verso l'alto o verso il basso, e procedere con estrema cautela quando si cambia la direzione di lavoro. In questo modo si riduce il rischio di perdere il controllo, scivolare e cadere arrecandosi lesioni.
- p) Durante il lavoro tenere lontane tutte le parti del corpo dal filo di taglio o dalla lama per segare. Prima di accendere la macchina, assicurarsi che il **filo di taglio o la lama per segare non tocchi nulla**. Un attimo di disattenzione durante l'uso della macchina può causare lesioni a sé stessi o ad altre persone.
- q) Non utilizzare la macchina ad un'altezza superiore alla vita. Ciò contribuisce ad evitare il contatto accidentale con il filo di taglio o la lama per segare e permette di controllare meglio la macchina in situazioni inattese.
- r) Quando si tagliano sterpaglie e legna sotto carico, prepararsi al loro rimbalzo. Quando le fibre del legno si rilassano, le sterpaglie o la legna possono colpire l'utilizzatore e/o portare fuori controllo la macchina.
- s) Prestare particolare attenzione durante il taglio di sottobosco e alberi giovani. Il materiale sottile potrebbe impigliarsi nella lama per segare, colpire l'utilizzatore e fargli perdere l'equilibrio.
- t) Mantenere il controllo della macchina e non toccare le lame per segare o altre parti pericolose mentre sono ancora in movimento. In questo modo si riduce il rischio di ferirsi con le parti in movimento.
- u) Trasportare la macchina quando è spenta e separata dal corpo. Un impiego adeguato della macchina riduce la probabilità di un contatto accidentale con la lama per segare in rotazione.
- v) Per il trasporto o la conservazione della macchina applicare sempre il cappuccio di protezione alla lama per segare di metallo. Un impiego adeguato della macchina riduce la probabilità di un contatto accidentale con la lama per segare.
- w) **Utilizzare solo fili, teste di taglio e lame per segare di ricambio che soddisfino i requisiti imposti dal produttore.** I ricambi non idonei possono aumentare il pericolo di rottura e lesione.
- x) Prima di rimuovere il materiale rimasto incastrato o di sottoporre la macchina a manutenzione, assicurarsi che tutti gli interruttori siano disinnestati e che la batteria sia stata tolta. Il funzionamento inatteso della macchina mentre si rimuove il materiale incastrato può causare lesioni gravi.

Indicazioni generali di sicurezza per un impiego sicuro

Formazione

- Leggere attentamente le istruzioni. Acquisire dimestichezza con tutti i componenti di regolazione e con l'uso conforme della macchina.
- Non consentire l'accesso al prodotto a bambini e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte oppure con mancanza di esperienza o conoscenza.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

- Non consentire mai l'uso della macchina a bambini o a persone che non abbiano letto le presenti istruzioni. È possibile che le disposizioni locali limitino l'età dell'operatore.

Preparazione

- Prima di usare l'apparecchio controllare se i dispositivi e le coperture di protezione sono danneggiati, mancano o sono mal collocati.
- Prima di mettere in funzione l'apparecchio, dopo forti urti o la caduta dello stesso, controllare se vi sono indizi di danni o usura. Fare eseguire le necessarie riparazioni.
- Non mettere mai in funzione la macchina se nelle vicinanze si trovano persone, in particolare bambini, o animali domestici.
- Prima dell'uso assicurarsi che tutti gli elementi regolabili, ad es. i tubi o il manubrio, siano saldamente bloccati.

Funzionamento

- Utilizzare l'apparecchio solamente alla luce diurna o con un'adeguata luce artificiale.
- Non utilizzare l'apparecchio con la copertura o i dispositivi di protezione danneggiati o senza copertura o dispositivi di protezione.
- Spegnerne sempre l'apparecchio e rimuovere le batterie nei seguenti casi:
 - se si lascia incustodito l'apparecchio;
 - prima di eliminare un blocco;
 - prima di pulire, sottoporre a manutenzione, controllare o regolare l'apparecchio;
 - dopo il contatto con un corpo estraneo;
 - se l'apparecchio vibra in modo insolito.
- Tenere mani e piedi sempre lontani dall'utensile di taglio, in particolare quando si accende il motore.
- Tenere sempre libere da corpi estranei le aperture di aerazione del motore.

- Non sostituire mai il dispositivo di taglio non metallico con un dispositivo di taglio metallico.
- Mantenere sempre una distanza di almeno 15 m da terze persone per evitare pericoli. Se una persona o un animale entra nell'area di lavoro, interrompere subito il lavoro.
- Mantenere sempre l'apparecchio alla propria destra per assicurarsi il massimo controllo sull'apparecchio. In questo modo si riduce il pericolo di contraccollo.
- Indossare un abbigliamento da lavoro aderente che garantisca una protezione adeguata, ad es. pantaloni lunghi, calzature di sicurezza, guanti protettivi resistenti, un casco di protezione, una maschera di protezione per il viso oppure occhiali di protezione per gli occhi, oltre a tappi per le orecchie o protezione acustica contro il rumore.
- L'uso prolungato dell'apparecchio a motore può provocare problemi di circolazione del sangue alle mani a causa delle vibrazioni (sindrome di Raynaud). Tuttavia, per aumentare la durata di impiego è possibile usare guanti idonei o prolungare le pause regolari. Si ricorda che la predisposizione personale a una cattiva circolazione sanguigna, basse temperature esterne o l'impiego di grandi forze di presa durante il lavoro comportano una riduzione del tempo di utilizzo.

Manutenzione e conservazione

- Ispezionare l'apparecchio alla ricerca di eventuali danni dopo aver colpito un oggetto duro o in presenza di vibrazioni eccessive. Fare eseguire le necessarie riparazioni.
- Spegnerne sempre l'apparecchio e rimuovere le batterie prima di pulire l'apparecchio o prima dei lavori di manutenzione.
- Durante i lavori di pulizia e manutenzione della calotta di protezione, tenere le mani lontane dal tagliafilo per evitare lesioni.
- Se l'utensile da taglio è smussato, farlo

affilare da un'officina specializzata. Se una lama è smussata o danneggiata, aumenta il rischio di subire un contraccolpo che potrebbe portare a lesioni.

- Svolgere i lavori di manutenzione e pulizia regolarmente. Fare riparare l'apparecchio solo da un'officina autorizzata.
- Utilizzare solo parti e accessori originali. Solo in questo modo si garantisce la sicurezza dell'apparecchio. L'utilizzo di accessori o annessi non raccomandati espressamente dal produttore s'intende inadeguato e comporta notevoli pericoli. Il produttore non può essere ritenuto responsabile dei danni riconducibili ad un utilizzo inadeguato.
- Conservare l'apparecchio sempre fuori dalla portata dei bambini.

Rischi residui

- Anche in caso di utilizzo adeguato permangono rischi residui che non è possibile escludere. Dalla struttura stessa dell'apparecchio possono derivare i seguenti rischi residui potenziali:
 - Lesioni da taglio causate dal contatto accidentale con il rocchetto portafilò;
 - Lesioni da taglio causate dall'introduzione delle mani nel rocchetto portafilò;
 - Danni all'udito causati da un'insufficiente protezione dell'udito;
 - Danni alla salute derivanti dalle vibrazioni cui sono sottoposti braccio e mano, in caso l'apparecchio venisse utilizzato per un periodo prolungato o non venisse sottoposto ad un impiego e una manutenzione corretti.

Cause del contraccolpo e rispettive avvertenze di sicurezza

- Il contraccolpo è un improvviso movimento laterale, in avanti o all'indietro della macchina che può verificarsi quando l'utensile da taglio si blocca o resta incastrato in un oggetto, ad esempio un albero giovane o un ceppo. Può essere così brusco da spingere la macchina e/o l'operatore in una direzione qualsiasi e, in ultima istanza, porta alla perdita del controllo sulla macchina.
- È possibile evitare il contraccolpo e i pericoli ad esso correlati adottando idonee misure preventive, come descritto di seguito.
 - a) Tenere ferma la macchina con due mani e portare le braccia in una posizione in cui si possono assorbire le forze del contraccolpo. Mantenersi a sinistra della macchina. A causa del movimento inatteso della macchina, un contraccolpo può aumentare il rischio di lesione. Adottando appropriate misure preventive l'operatore può essere in grado di tenere sotto controllo le forze di contraccolpo.
 - b) Se la lama per segare si blocca oppure se si interrompe il lavoro, spegnere la macchina e mantenerla ferma nel **materiale finché la lama per segare non si arresta completamente**. Se la **lama per segare è bloccata, finché la lama è in movimento non cercare mai di allontanare la macchina dal materiale o di estrarla tirandola all'indietro, perché potrebbe verificarsi un contraccolpo**. Cercare ed eliminare la causa del blocco della lama.
 - c) Non utilizzare lame per segare spuntate o danneggiate. Le lame per segare spuntate o danneggiate aumentano il rischio di blocco o incastro in un oggetto e possono causare un contraccolpo.

- d) Assicurarsi sempre di avere una buona visuale sul materiale da tagliare. La probabilità di contraccolpi aumenta nelle zone in cui si fa fatica a vedere bene il materiale da tagliare.
- e) Spegnerla la macchina quando si avvicina un'altra persona durante il lavoro. In caso di contraccolpo le altre persone possono essere colpite più facilmente dalla lama per segare in rotazione subendo lesioni.

Prima della messa in funzione

Caricamento del pacco batteria

⚠ CAUTELA!

- Staccare sempre la spina dalla presa di corrente prima di rimuovere o inserire il pacco batteria nell'apparecchio.

⚠ AVVERTENZA!

- Rispettare le avvertenze di sicurezza e le indicazioni relative al caricamento e al corretto utilizzo riportate nel manuale di istruzioni della batteria e del caricabatterie della serie **X200**.
Per ulteriori informazioni e una descrizione dettagliata del processo di carica, consultare il presente manuale di istruzioni per l'uso.

NOTA

- Non caricare il pacco batteria se la temperatura ambiente è al di sotto di 10 °C o al di sopra di 40 °C. Se si intende conservare la batteria agli ioni di litio per un periodo prolungato, occorre controllarne periodicamente la carica. Il livello di carica ottimale è compreso tra il 50% e l'80%. La batteria deve essere conservata in luogo fresco e asciutto, a una temperatura ambiente compresa fra 0 °C e 50 °C.
- L'intervallo delle temperature ambiente consigliato per l'uso con utensili e batterie è compreso tra -5 e 50 °C.

- ◆ Se necessario rimuovere le batterie dall'apparecchio.
- ◆ Inserire due pacchi batteria **43** nel caricabatterie rapido doppio **42**.
- ◆ Inserire la spina nella presa.
- ◆ Una volta concluso il processo di carica, scollegare il caricabatterie rapido doppio **42** dalla rete elettrica e togliere i pacchi batteria **43**.
- ◆ Tra un processo di carica e l'altro tenere spento il caricabatterie rapido doppio **42** per almeno 15 minuti. Per farlo, scollegare la spina dalla presa di corrente.

Inserimento/rimozione del pacco batteria nell'apparecchio

Inserimento del pacco batteria

- ◆ Innestare i due pacchi batteria **43** nel blocco motore **1** (vedere fig. I).

Rimozione del pacco batteria

- ◆ Premere il tasto di sblocco **44** e rimuovere il pacco batteria **43**.

Controllo della carica della batteria

- ◆ Per controllare la carica della batteria, premere il tasto per il livello di carica della batteria **45**.
La spia LED della batteria **45** indica come segue lo stato della batteria ovvero la carica residua:
ROSSO/ARANCIONE/VERDE = carica massima
ROSSO/ARANCIONE = carica media
ROSSO = carica debole – caricare la batteria

Montaggio dell'apparecchio

AVVERTENZA!

- Prima di qualsiasi lavoro sull'apparecchio, spegnere l'apparecchio e rimuovere le batterie.

Montaggio delle impugnature (fig. C)

- 1) Allentare la vite a stella **25** del tubo superiore **6** e togliere l'attacco dell'impugnatura **27** sottostante.
- 2) Posizionare il manubrio **5** nella sede in modo che l'anello di plastica entri esattamente nella guida.
- 3) Fissare il manubrio **5** con l'attacco dell'impugnatura **27** e la vite a stella **25**. Stringere di nuovo la vite a stella **25**.
- 4) Fissare la canalina cavi **15** con i due serbatoio **16**.

Montaggio della calotta di protezione (fig. D)

AVVERTENZA!

- Non utilizzare mai l'apparecchio senza la calotta di protezione **10**. Assicurarsi sempre che sia montata correttamente.

- 1) Posizionare la calotta di protezione **10** nel supporto **30** del tubo inferiore **9**.
- 2) Fissare la calotta di protezione **10** con le 4 viti **29** fornite. A tal scopo utilizzare la brugola **22**. Stringere saldamente a mano le viti.

Unione dei tubi (fig. A)

- 1) Allentare la vite ad alette **7** del tubo superiore **6**.
- 2) Premere il perno di arresto e spingere il tubo inferiore **9** nel tubo superiore **6** fino alla battuta.
- 3) Ruotare il tubo inferiore **9** finché il perno di arresto **8** non s'innesta nell'apertura del tubo superiore **6** e non sporge.

- 4) Stringere di nuovo la vite ad alette **7**.

NOTA

- Prima di ogni uso accertarsi che i tubi **6/9** siano uniti saldamente.

Smontaggio

- 1) Allentare la vite ad alette **7**.
- 2) Premere il perno di arresto **8** e contemporaneamente estrarre il tubo inferiore **9** da quello superiore con un leggero movimento rotatorio.

Montaggio/sostituzione del rocchetto portafilo (figg. E/F)

NOTA

- La rondella **35**, il disco di serraggio **34** e il dado **33** non sono necessari per il montaggio del rocchetto portafilo **23** e possono essere rimossi.

- 1) Assicurarsi che il motore sia spento e togliere le batterie.
- 2) Collocare l'apparecchio al suolo in modo che si trovi in posizione stabile. Girarlo in modo da poter lavorare comodamente sul lato inferiore della calotta di protezione **10**.
- 3) Bloccare il mandrino portalama **32** introducendo lateralmente la brugola **22** nell'apertura alla base del mandrino portalama **32**.
- 4) Svitare il rocchetto portafilo **23** dal mandrino portalama **32** in senso orario.
- 5) Aprire l'involucro del rocchetto **39** premendo con forza verso l'interno la chiusura a scatto **37** dei due lati dell'involucro del rocchetto **39**. Togliere il coperchio **36** dell'involucro del rocchetto **39** (vedere fig. F).
- 6) Infilare le due estremità del filo del nuovo rocchetto **39** nelle rispettive uscite del filo **40**.

- 7) Collocare il rocchetto **38** nell'involucro del rocchetto **39** e chiudere il coperchio **36** facendo innestare le due chiusure a scatto **37**.
- 8) Avvitare il rocchetto portafilo **23** sul mandrino portalama **22** in senso antiorario. Poi rimuovere la brugola **22**.

NOTA

- Quando si monta il rocchetto portafilo **23** per la prima volta, saltare i passi da 5) a 7).

Avvolgimento intorno al rocchetto portafilo

- ♦ Al posto di un rocchetto **38** nuovo si può anche acquistare nei negozi specializzati un filo di nylon di 2,4 mm di spessore e 5 m di lunghezza e avvolgerlo da soli intorno al rocchetto **38**.

NOTA

- Se si avvolge il filo di nylon manualmente, per fissarlo utilizzare la scanalatura **41** del rocchetto **38**, in modo che non si svolga di nuovo da solo.
- ♦ Il filo può essere infilato facilmente con l'involucro del rocchetto **39** chiuso o anche aperto.

Con l'involucro del rocchetto chiuso:

- 1) Assicurarsi che la freccia del coperchio **36** e quella della manopola **24** del rocchetto portafilo **23** siano rivolte l'una verso l'altra (vedere fig. 1).

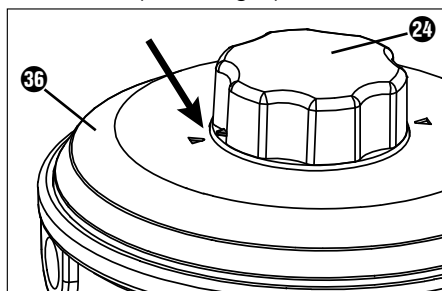


Fig. 1

- ♦ In questo modo si garantisce che il filo possa essere infilato direttamente nel canale portafilo del rocchetto **38**.
- 2) Infilare il filo attraverso una delle uscite del filo **40** e poi lungo il canale portafilo, finché non sporge dall'altra uscita del filo **40**.
 - 3) Tirare entrambe le estremità del filo per adattare la lunghezza, in modo che abbiano all'incirca la stessa lunghezza e che il rocchetto **38** si trovi al centro.
 - 4) Per avvolgere il filo girare la manopola **24** nel senso della freccia riportata sul lato inferiore dell'involucro del rocchetto **39**.
Si può agevolare l'avvolgimento premendo contemporaneamente la manopola **24**.
- Con l'involucro del rocchetto aperto:
- 1) Se il filo non entra facilmente nel canale portafilo interno, aprire l'involucro del rocchetto **39** premendo le due chiusure a scatto **37**.
 - 2) Collocare il rocchetto **38** vuoto sulla molla. Assicurarsi che il canale portafilo si trovi sulla stessa linea dei due fori di uscita del filo.
 - 3) Far passare le estremità del filo attraverso le aperture **35** dell'involucro del rocchetto **39** e lungo il canale portafilo del rocchetto **38**.
 - 4) Tirare entrambe le estremità del filo per adattare la lunghezza, in modo che abbiano all'incirca la stessa lunghezza e che il rocchetto **38** si trovi al centro.
 - 5) Riapplicare il coperchio **36** all'involucro del rocchetto **39**.
 - 6) Per avvolgere il filo girare la manopola **24** nel senso della freccia riportata sul lato inferiore dell'involucro del rocchetto **39**. Si può agevolare l'avvolgimento premendo contemporaneamente la manopola **24**.

Montaggio/sostituzione della lama a 2 denti (fig. E)

⚠ AVVERTENZA!

- La lama a 2 denti 25 è molto affilata. Rimuovere la copertura di protezione solo dopo il montaggio. Indossare guanti di protezione.
- 1) Assicurarsi che il motore sia spento e togliere le batterie.
 - 2) Collocare l'apparecchio al suolo in modo che si trovi in posizione stabile. Girarlo in modo da poter lavorare comodamente sul lato inferiore della calotta di protezione 10.
 - 3) Bloccare il mandrino portalama 42 come descritto al capitolo "Montaggio/sostituzione del rocchetto portafilo" ed eventualmente rimuovere il rocchetto portafilo 23 montato come descritto lì.
 - 4) Posizionare la lama a 2 denti 25 sul mandrino portalama 42. La lama a 2 denti 25 si può utilizzare dai due lati.
 - 5) Fissare la lama a 2 denti 25 con la rondella 35, il disco di serraggio 34 e il dado 33. Per farlo utilizzare la chiave multifunzione 21. Poi rimuovere la brugola 22.

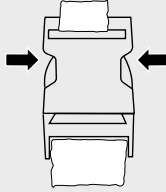
NOTA

- Se la lama a 2 denti 25 perde il filo può essere affilata da un'officina specializzata. Se è danneggiata o non equilibrata, deve essere sostituita (vedere il capitolo "Ordinazione di batterie di ricambio e caricabatteria").

Collocazione della tracolla

⚠ AVVERTENZA!

- Non utilizzare mai l'apparecchio senza tracolla 48. Spegnerne sempre l'apparecchio prima di togliersi la tracolla 48.
- Non utilizzare mai più supporti cinghia o più tracolle contemporaneamente.

-  La tracolla 48 è provvista di un dispositivo di sgancio rapido 49 che in una situazione di pericolo permette di separare velocemente l'apparecchio dalla tracolla 48. In caso di pericolo premere i due lati del dispositivo di sgancio rapido 49 per staccare l'apparecchio dalla tracolla 48.

- 1) Collocarsi la tracolla 48 in modo che il pannello per le spalle 47 poggi sulla schiena.
- 2) Chiudere la tracolla 48 (vedere fig. K) e adattarla alla circonferenza del copro come illustrato nella fig. L.
- 3) Tendere le tracolle tirandole verso il basso (vedere le figg. M e N). La lunghezza della cinghia è ottimale quando il moschettone si trova circa 10 cm sotto i fianchi.
- 4) Fissare il moschettone all'occhiello 3 del tubo superiore 6.
- 5) Posizionarsi il pannello di protezione per il corpo sui fianchi, tra il corpo e l'apparecchio.

NOTA

- Assicurarsi che nessun'altra parte interferisca con il distacco e la rimozione della tracolla 48.

Bilanciamento dell'apparecchio

- ◆ Per l'utilizzo con il rocchetto portafilo **23** o la lama a 2 denti **25** scegliere sempre la posizione corretta dell'occhiello **3** per la tracolla **48**.
- ◆ Senza sostenere con le mani l'apparecchio fissato all'occhiello **3**, l'apparecchio dovrebbe...
 - ... poggiare leggermente al suolo con il rocchetto portafilo **23**;
 - ... oscillare a circa 20 cm dal suolo con la lama a 2 denti **25**.
- 1) Allentare un poco la vite dell'occhiello **3** per la tracolla **48**, in modo da poter muovere l'occhiello **3**.
- 2) Spostare l'occhiello **3** sul tubo superiore **6** in modo da bilanciare l'apparecchio in funzione dell'utensile da taglio come descritto in precedenza.
- 3) Quando l'apparecchio è posizionato correttamente, stringere di nuovo la vite dell'occhiello **3**.

Messa in funzione

Prima di mettere in funzione l'apparecchio, inserire le due batterie (vedere fig. I) e mettersi la tracolla **48**.

AVVERTENZA!

- Non utilizzare mai l'apparecchio senza la calotta di protezione **10**.
- Per lavorare con l'apparecchio indossare indumenti adeguati e una protezione per gli occhi e per l'udito.
- Prima di ogni uso accertarsi che l'apparecchio funzioni bene. Non è consentito bloccare l'interruttore on/off **17** e la sicura **13**. Dopo aver rilasciato l'interruttore, il motore deve spegnersi. Non utilizzare l'apparecchio se un interruttore è guasto o danneggiato.

NOTA

- Rispettare la protezione dal rumore e le norme locali.

Accensione/spegnimento e impostazione del numero di giri

- ◆ Mantenere una posizione stabile e sostenere saldamente l'apparecchio con entrambe le mani sulle impugnature, tenendolo distante dal corpo. Dopo l'accensione assicurarsi che l'apparecchio possa muoversi liberamente e non tocchi oggetti.

Accensione/regolazione del numero di giri

- 1) Per attivare l'apparecchio premere l'interruttore on/off **17**. L'indicatore del livello di carica **18** si illumina. Sull'impugnatura **11** si illumina il livello di numero di giri impostato: 1, 2 o 3.
- 2)  Selezionare il numero di giri desiderato premendo il tasto del numero di giri **14**. Il numero di giri selezionato si illumina.

È possibile selezionare i seguenti numeri di giri:

- Livello 1: 4600 min⁻¹
- Livello 2: 5500 min⁻¹
- Livello 3: 7000 min⁻¹

- 3) Premere e tenere premuta la sicura **13**, poi azionare la leva di avviamento **12**. L'apparecchio inizia a lavorare con il numero di giri preimpostato.
- 4) Rilasciare la sicura **13**.

NOTA

- Non è possibile fare funzionare l'apparecchio in continuo. È necessario tenere premuta la leva di avviamento **12**.
- Quando si impugna l'impugnatura **11**, fare attenzione a non coprire con la mano la sicura **13**.

Stand-by

- ◆ Rilasciare la leva di avviamento **12** per spegnere brevemente l'apparecchio e passare alla modalità stand-by.

⚠ CAUTELA!

Dopo lo spegnimento l'utensile da taglio continua a girare per qualche secondo.

Attendere il completo arresto dell'utensile da taglio. Tenere mani e piedi lontani dall'utensile da taglio! Sussiste il pericolo di lesioni.

Spegnimento

- ◆ Se non si desidera utilizzare più l'apparecchio, spegnerlo completamente tenendo premuto l'interruttore on/off 17 fino allo spegnimento dell'indicatore del livello di carica 18. Rimuovere la batterie.

App PARKSIDE



Questo apparecchio è compatibile con funzioni avanzate quando si utilizzano speciali batterie intelligenti. Per ulteriori informazioni consultare il manuale di istruzioni della batteria intelligente.

Con l'app PARKSIDE è possibile monitorare l'apparecchio e gestire determinate funzioni. Le funzioni possono essere modificate con aggiornamenti dell'app e del firmware. Ulteriori informazioni sull'app PARKSIDE sono riportate nel manuale di istruzioni della batteria intelligente.

Presupposti

Per trovare l'apparecchio nell'app PARKSIDE, è necessario che siano soddisfatti i seguenti presupposti:

- Nel proprio smartphone è installata l'app PARKSIDE ed è attivato il Bluetooth®.
- Nell'apparecchio è inserita la seguente batteria:
Batteria PARKSIDE Performance Smart PAPS 204 A1 o PAPS 208 A1. Questa batteria è già stata collegata all'app PARKSIDE.
L'apparecchio comunica con l'app attraverso la batteria.

LED Ready2Connect

Il LED Ready2Connect 19 lampeggia come segue:



Collegare il pacco batteria
Il LED lampeggia 3 volte



Collegare all'app
Il LED resta acceso



Non collegato all'app
Il LED resta spento



Utensile in modalità di aggiornamento
Il LED lampeggia in modo continuo



Aggiornamento utensile riuscito
Il LED lampeggia per 5 secondi



Aggiornamento utensile non riuscito
Il LED lampeggia a velocità alterne

Collegamento dell'apparecchio all'app PARKSIDE

- 1) Inserire la batteria Smart.
- 2) Premere l'interruttore ON/OFF 17.
Il LED Ready2Connect 19 lampeggia tre volte. Quando l'apparecchio è collegato, il LED resta acceso.
- 3) Aprire l'app PARKSIDE.
- 4)  I tuoi apparecchi. L'apparecchio è riportato nell'elenco. Se l'apparecchio non è riportato nell'elenco, aggiungere l'apparecchio manualmente.

Monitoraggio e gestione dell'apparecchio

- 1)  I tuoi apparecchi.
- 2) Selezionare l'apparecchio nell'elenco.
Compare la schermata di riepilogo dell'apparecchio.
- 3)  Selezionare l'impostazione desiderata nella schermata di riepilogo.

 In caso di dubbi selezionare la guida. Compare una finestra di dialogo con una descrizione dell'impostazione.

Eliminazione dell'apparecchio e dei dati dall'app

- 1) Nella scheda  I tuoi apparecchi, selezionare l'apparecchio che si desidera rimuovere e i cui dati si desidera eliminare.
- 2) Toccare l'apparecchio nell'elenco e trascinarlo verso sinistra.
- 3) Confermare con "OK" o cliccare il cestino .
L'apparecchio viene eliminato.

Informativa sulla privacy

- L'informativa sulla privacy completa si trova nella scheda  Altro, campo "Informativa sulla privacy".

Informazioni sull'app

- Ulteriori informazioni e possibilità di impostazione si trovano nella scheda  Altro.

Uso

Verificare lo stato di carica sull'apparecchio

- ♦ I LED dell'indicatore del livello di carica  mostrano il livello di carica delle batterie quando le batterie  sono inserite nel blocco motore .
- ♦ Quando si attiva l'apparecchio dall'interruttore on/off , i LED possono illuminarsi come segue:
 - Si illuminano 3 LED (rosso, arancione, verde): batteria carica
 - Si illuminano 2 LED (rosso e arancione): batteria parzialmente carica
 - Si illumina 1 LED (rosso): è necessario caricare la batteria
- ♦ Se resta illuminato solo il LED rosso, caricare la batteria .

Indicazioni per il lavoro

AVVERTENZA!

- Pericolo di lesioni! Lavorare in modo sicuro e tranquillo.
- ♦ Durante il taglio rispettare le prescrizioni nazionali o comunali.
- ♦ Non tagliare nei comuni orari di riposo.
- ♦ Rimuovere gli oggetti solidi quali pietre, parti metalliche o simili. Potrebbero venire scagliati in giro arrecando danni a persone o beni.
- ♦ Quando si tagliano cespugli alti o siepi, l'altezza di lavoro dovrebbe essere di almeno 15 cm. In questo modo non si mettono in pericolo gli animali, ad esempio i ricci.
- ♦ Sostenere l'apparecchio sempre in modo saldo e sicuro con due mani!
- ♦ Tagliare solo erba ed erbacce! Prestare attenzione a radici o ceppi, esiste il rischio di inciampare.
- ♦ Lavorare in modo prudente e non mettere in pericolo nessuno durante il taglio.
- ♦ Lavorare solo se la luce e le condizioni di visibilità sono sufficienti!
- ♦ Osservare la testa di taglio!
- ♦ Non tagliare mai oltre l'altezza delle spalle!
- ♦ Non sostituire mai il filo di plastica con un filo di acciaio: pericolo di lesioni e danni irreparabili!
- ♦ Non lavorare su una scala!
- ♦ Lavorare solo su suoli solidi e stabili!
- ♦ Evitare posture innaturali. Provvedere a una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio.
- ♦ Cambiare la posizione di lavoro ad intervalli regolari per evitare di stancarsi da un solo lato.
- ♦ Se la testa di taglio si blocca spegnere subito l'apparecchio, togliere le batterie e poi eliminare il blocco.

Lavoro con il rocchetto portafilo

- ◆ Su superfici erbose di piccole dimensioni, collocare l'apparecchio ad un angolo di circa 30° e spostare la testa di taglio uniformemente verso destra e sinistra con un movimento semicircolare.
- ◆ I migliori risultati si ottengono se la lunghezza dell'erba non supera i 15 cm. Se l'erba è più alta si consiglia di eseguire più passaggi di falciatura.
- ◆ Per falciare intorno ad alberi, pali di recinzioni o altri ostacoli, procedere lentamente intorno all'ostacolo e tagliare con le punte del filo.
- ◆ Evitare il contatto con ostacoli duri (pietre, muri, staccionate e simili), altrimenti il filo si consuma velocemente. Per mantenere l'apparecchio alla distanza corretta usare il bordo della calotta di protezione 10.

ATTENZIONE!

- Non poggiare la testa di taglio al suolo durante il funzionamento!

Allungamento del filo

⚠ CAUTELA!

- I resti di filo possono staccarsi ed essere scagliati via. Ciò potrebbe dare luogo a lesioni.
- ◆ Per allungare il filo battere il rocchetto portafilo 23 un paio di volte su un punto erboso mentre l'apparecchio è in funzione e il motore gira.
- ◆ Il filo si allungherà automaticamente. Il tagliafilo 31 accorcia il filo alla lunghezza idonea.
- ◆ Se il filo non si allunga procedere come segue:
 - 1) Spegnerne l'apparecchio.
 - 2) Premere la manopola 24 verso il basso e tirare con forza l'estremità del filo.

- ◆ Se il filo non è più visibile, sostituire il rocchetto portafilo 23 o avvolgere un nuovo filo come descritto al capitolo "Montaggio/sostituzione del rocchetto portafilo".

Lavoro con la lama a 2 denti

⚠ AVVERTENZA!

- Durante il lavoro usare sempre la tracolla 48 e indossare indumenti da lavoro adatti.
 - Utilizzare protezioni per gli occhi, l'udito e la testa.
 - Assicurarsi che la lama a 2 denti 25 sia fissata correttamente.
 - Sostituire gli utensili da taglio danneggiati o smussati.
 - Lavorare con la lama a 2 denti 25 solo su superfici sgombre e piane. Ispezionare con cura la superficie da tagliare ed eliminare i corpi estranei. Evitare di urtare pietre, metallo o altri ostacoli. La lama può subire danni ed esiste il pericolo di contraccolpo.
 - Non usare la lama a 2 denti 25 per tagliare sottobosco o erbacce.
 - Controllare regolarmente se la lama a 2 denti 25 presenta danni ed eventualmente sostituirla.
 - Muovere l'apparecchio da un lato all'altro con un movimento a falce.
 - Nel frattempo mantenere l'utensile da taglio parallelo al terreno e definire l'altezza di taglio.
 - ◆ Per il livello del numero di giri si consigliano le seguenti impostazioni:
 - Livello 1: sterpaglie/arbusti
 - Livelli 2 e 3: erba/prato
- Se l'apparecchio vibra
- ◆ Pulire l'apparecchio e rimuovere eventuali resti di erba incastrati sulla testa di taglio o nella calotta di protezione 10 (v. capitolo "Manutenzione e cura").

Rimozione dei blocchi

⚠ AVVERTENZA!

- ▶ Spegner l'apparecchio e rimuovere le batterie dall'apparecchio prima di intervenire sull'utensile da taglio!
 - ▶ Indossare guanti protettivi per evitare lesioni.
- ◆ Eliminare la causa del blocco dall'utensile da taglio.

Manutenzione e cura

⚠ AVVERTENZA!

- ▶ Pericolo causato dalle parti mobili! Prima di qualsiasi intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchio e rimuovere le batterie dall'apparecchio.
 - ▶ Fare eseguire i lavori di riparazione e manutenzione non descritti in questo manuale dal nostro centro di assistenza o da un elettricista qualificato. Utilizzare solo ricambi originali.
- ◆ Svolgere i lavori di manutenzione e pulizia regolarmente.
- ◆ Molti errori ed incidenti sono riconducibili ad una manutenzione e una cura insufficienti.

Pulizia dell'apparecchio

⚠ PERICOLO DI FOLGORAZIONE!

- ▶ Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi e non spruzzarvi acqua per pulirlo.

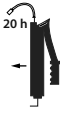
⚠ CAUTELA!

- ▶ Quando si pulisce la calotta di protezione 10, fare attenzione al tagliafilo 31. In caso contrario ci si potrebbero arrecare ferite da taglio.

ATTENZIONE!

- ▶ Non utilizzare detergenti o solventi. Potrebbero danneggiare le superfici.
- ◆ Per pulire il blocco motore 1, le aperture di ventilazione, le impugnature 4/11 e i tubi 6/9, utilizzare una spazzola o un panno leggermente inumidito.
- ◆ Pulire la calotta di protezione 10 e l'utensile da taglio dopo ogni uso. Eliminarne erba tagliata e terra usando una spazzola.

Interventi di manutenzione generali

- ◆  Aggiungere un poco di grasso liquido per ingranaggi ogni 20 ore di esercizio (circa 18-20g) per lubrificare l'ingranaggio.
- 1) A tal fine, aprire la vite A (vedere la fig. D della pagina pieghevole) per pompare il grasso liquido per ingranaggi nell'apertura di lubrificazione.
 - 2) Dopo aver riempito l'ingranaggio rimuovere eventuale grasso eccedente e richiudere l'apertura di lubrificazione con la vite A.
- ◆ Prima di ogni utilizzo controllare se l'apparecchio presenta difetti o danni, ad esempio parti allentate, consumate o danneggiate.
- ◆ Controllare se la calotta di protezione 10 e altri dispositivi di protezione presentano danni e sono applicati correttamente. All'occorrenza sostituirli.
- ◆ Controllare regolarmente il tagliafilo 31. Non utilizzare l'apparecchio in nessun caso senza tagliafilo 31 o con tagliafilo danneggiato. È imprescindibile fare sostituire il tagliafilo 31 danneggiato dal centro di assistenza.

Risoluzione degli errori

Guasto	Causa	Soluzione
L'apparecchio non si avvia.	Batterie scariche.	Caricare le batterie.
	Batterie non inserite.	Inserire le batterie.
	Interruttore on/off 17 guasto.	Rivolgersi al servizio di assistenza clienti.
	Leva di avviamento 12 guasta.	
	Motore guasto.	
L'apparecchio lavora con interruzioni.	Contatto interno difettoso.	Rivolgersi al servizio di assistenza clienti.
	Leva di avviamento 12 guasta.	
L'apparecchio vibra molto ed emette rumori insoliti.	Utensile da taglio sporco o non correttamente fissato.	Pulire l'utensile da taglio. Stringere saldamente l'utensile da taglio.
	Motore guasto.	Rivolgersi al servizio di assistenza clienti.
Cattivo risultato del taglio	Il filo del rocchetto portafilo 23 non è abbastanza lungo o è consumato.	Allungare il filo. Eventualmente sostituire il rocchetto portafilo.
	Il filo non esce dall'involucro del rocchetto 39 o esce solo da un lato.	Infilare correttamente il filo ed eventualmente riavvolgerlo.
	Utensile da taglio sporco.	Pulire l'utensile da taglio.
	Batterie non completamente cariche/con poca carica.	Caricare le batterie.
L'utensile da taglio non gira.	Un corpo estraneo, ad es. un ramo, blocca l'utensile da taglio.	Spegnere subito l'apparecchio, togliere le batterie ed eliminare il blocco.

Trasporto

- ◆ Spegner l'apparecchio e rimuovere le batterie prima di trasportarlo.
- ◆ Trasportare l'apparecchio con una mano sul tubo superiore ❹ e l'altra sul tubo inferiore ❶. In questo modo si evita di toccare parti pericolose.
- ◆ Per trasportare e conservare la lama a 2 denti ❷ utilizzare la protezione.
- ◆ Durante il trasporto mantenere una distanza di sicurezza da terze persone.
- ◆ Per il trasporto fissare l'apparecchio con cinghie di fissaggio per evitare che scivoli e proteggerlo da danneggiamenti.

Conservazione

- ◆ Conservare l'apparecchio pulito in un luogo asciutto e privo di polvere e sempre fuori dalla portata dei bambini.
- ◆ Conservare la lama a 2 denti ❷ sempre con la sua protezione.
- ◆ È preferibile conservare l'apparecchio in posizione verticale, ad es. appeso a un gancio. Per farlo utilizzare il foro a buco di serratura ❷ del lato posteriore del blocco motore ❶. In alternativa si può appendere l'apparecchio anche dal manubrio ❸.

Smaltimento



Non smaltire gli elettrodomestici **assieme ai normali rifiuti domestici!**

Il simbolo del bidone dei rifiuti su ruote barrato, raffigurato qui accanto, indica che l'apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/EU. Questa direttiva prescrive che l'apparecchio, al termine della sua durata utile, non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferito ad appositi centri di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.

Lo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire l'apparecchio in modo adeguato.

Se l'apparecchio usato contiene dati personali, si è responsabili di eliminarli prima di restituire l'apparecchio.



Per conoscere ulteriori possibilità di smaltimento del prodotto di smesso, informarsi presso l'amministrazione comunale o municipale.



Non smaltire le batterie assieme ai normali rifiuti domestici!

Le batterie difettose o esauste devono essere riciclate in base alla direttiva 2006/66/EC. Le pile/batterie vanno trattate come rifiuti speciali e devono essere smaltite nel rispetto dell'ambiente attraverso i punti di raccolta competenti (rivenditori, negozi specializzati, enti pubblici comunali, aziende di smaltimento professionali). Le pile/batterie possono contenere metalli pesanti tossici.

Pertanto, non smaltire le pile/batterie assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferirle ad una raccolta differenziata. Restituire le pile/batterie solo se scariche.



I materiali d'imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, sono pertanto riciclabili. Smaltire il materiale di imballaggio non più necessario in conformità alle vigenti norme locali. Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale.

Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi.

Per la Spagna:



L'imballaggio contiene elementi di carta e/o cartone.



L'imballaggio contiene elementi di plastica e/o metallo.

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

l'apparecchio ha una garanzia di 5 anni dalla data di acquisto. Se inclusi, i pacchi batteria della serie X12V e X20V Team vengono forniti con una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora il prodotto presentasse dei difetti, al consumatore spettano diritti legali nei confronti del rivenditore. La garanzia di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare lo scontrino di cassa. Quest'ultimo è necessario come prova d'acquisto.

Qualora entro 5 anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto si presentasse un difetto del materiale o di fabbricazione, provvederemo a nostra discrezione a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio guasto e la prova d'acquisto (scontrino di cassa) siano presentati entro il termine di 5 anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è evidenziato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole, lame per seghe, lame di ricambio, carta vetrata...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti. Per tali componenti valgono esclusivamente le disposizioni in materia di garanzia previste dalla legge.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni espresse nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

La garanzia non si applica nei seguenti casi

- normale usura della capacità della batteria
- uso commerciale del prodotto
- danneggiamento o modifica del prodotto da parte del cliente
- mancata osservanza delle prescrizioni di sicurezza e manutenzione, errori di utilizzo
- danni derivanti da eventi naturali

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (IAN) 472005_2407 come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa o su un'incisione presenti sul prodotto, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o su un adesivo applicato alla parte posteriore o inferiore del prodotto.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di difetti, contattare subito l'assistenza clienti per telefono o tramite l'apposito modulo di contatto riportato nella pagina parkside-diy.com nella categoria Assistenza.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Sul sito parkside-diy.com è possibile consultare e scaricare questo e molti altri manuali. Con questo codice QR si giunge direttamente al sito parkside-diy.com. Selezionare

il Paese e cercare i manuali di istruzioni con l'apposita funzione di ricerca. Inserendo il Codice articolo (IAN) 472005_2407 si può consultare il manuale di istruzioni del proprio articolo.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800172663

Modulo di contatto su
parkside-diy.com

MT Service Malta

Tel.: 80065168

Modulo di contatto su
parkside-diy.com

IAN 472005_2407

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Traduzione della dichiarazione di conformità originale

La Società KOMPERNASS HANDELS GMBH, Società responsabile della documentazione: nella persona del Sig. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANIA, dichiara con la presente che questo prodotto è conforme alle norme, ai documenti normativi e alle direttive CE seguenti:

Direttiva macchine
(2006/42/EC)

Compatibilità elettromagnetica
(2014/30/EU)

Direttiva sulle emissioni di rumore
(2000/14/EC), (2005/88/EC)

Livello di potenza sonora LWA:

Garantito: 96 dB (A)

Ente nominato:

TÜV SÜD Industrie Product Service GmbH
Westendstr. 199, 80686 Monaco di
Baviera, Germania

Numero notificato 0036

N. di certificato: OR/017831/010

Direttiva RoHS
(2011/65/EU)*

* Il produttore è il responsabile esclusivo del rilascio di questa dichiarazione di conformità. L'oggetto della dichiarazione sopra descritto soddisfa le prescrizioni della Direttiva 2011/65/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio Europeo dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Norme armonizzate utilizzate

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Ulteriore norma applicata

IEC 62841-4-4:2020

Denominazione della macchina:

40 V decespugliatore ricaricabile 2 in 1
PPFSA 40-Li D3

Anno di produzione: 10-2024

Numero di serie: IAN 472005_2407

Bochum, 26/09/2024



Semi Uguzlu

- Responsabile qualità -

Con riserva di modifiche tecniche volte al miglioramento del prodotto.

Ordinazione di batterie di ricambio e caricabatteria

È possibile ordinare le batterie di ricambio e i caricabatteria comodamente su Internet, all'indirizzo www.kompernass.com.



Scansionare il codice QR con lo smartphone/il tablet.
Con questo codice QR si giunge direttamente al nostro sito web ed è possibile vedere e ordinare i ricambi disponibili.

AVVERTENZA

- Qualora si riscontrino problemi con l'ordine online, ci si può rivolgere al nostro centro di assistenza telefonicamente o tramite e-mail.
- Al momento dell'ordine si prega di indicare sempre il codice articolo (IAN) 472005_2407.
- Si tenga presente che l'ordine online di pezzi di ricambio non è possibile in tutti i Paesi in cui effettuiamo consegne.

Contents

Introduction	56	PARKSIDE app	70
Intended use.	56	Requirements	70
Warnings and symbols used	56	Ready2Connect LED	70
Package contents	57	Connect the appliance to the PARKSIDE app	70
Device description	57	Monitoring and controlling the appliance	70
Technical data	58	Deleting the appliance and data from the app	71
Safety information	59	Privacy policy	71
General power tool safety warnings.	59	Information about the app	71
1. Work area safety	59	Operation	71
2. Electrical safety	59	Checking the battery charge level on the device	71
3. Personal safety.	60	Operating instructions	71
4. Power tool use and care	60	Working with the line spool	72
5. Use and handling of the cordless electrical power tool.	61	Lengthening the line.	72
6. Service	61	Cutting with the 2-tooth blade	72
Safety instructions for grass trimmers, brush cutters and brush cutters with saw blade	61	If the device vibrates	72
General safety instructions for safe operation	63	Removing blockages	72
Blade thrust causes and related warnings	64	Maintenance and care	73
Before use	65	Cleaning the device	73
Charging the battery pack	65	General maintenance work.	73
Inserting/removing the battery pack into/from the device	65	Troubleshooting	74
Checking the battery charge level	66	Transport	75
Assembling the device	66	Storage	75
Fitting the handles	66	Disposal	75
Fitting the protective cover	66	Kompernass Handels GmbH warranty	76
Connecting the shaft tubes	66	Service	77
Fitting/changing the line spool	66	Importer	77
Fitting/changing the 2-tooth blade	68	Translation of the original declaration of conformity	78
Putting on the harness	68	Ordering a replacement battery and charger	79
Balancing the device	69		
Using the device	69		
Switching the device on/off and setting the speed	69		

Introduction

Congratulations on the purchase of your new device. You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all instructions regarding safety and use. Use the product only as described and for the specified range of applications. Please also pass on all documents to any future owner.

Intended use

When used with the line spool, the device is intended for strimming grass at the edges of beds and around tree trunks. When used with the 2-tooth blade, the device is designed for cutting undergrowth, low vegetation, grass and weeds. Any other usage or modification of the device is deemed to be improper and carries a significant risk of accidents. The manufacturer accepts no responsibility for damage resulting from improper use. The device is not intended for commercial use.

Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these operating instructions, on the packaging and on the device (where applicable):

	Read these operating instructions thoroughly before using the device for the first time, and retain them for future reference.
	Warning! Read the operating instructions before use!
	WARNING! Special safety precautions are required when working with the device. Read and observe all warnings.

	Wear safety goggles and hearing protection!
	Wear a safety helmet!
	Wear protective gloves.
	Wear non-slip safety shoes.
	Keep a safe distance of at least 15 metres from other persons.
	Keep bystanders away from the device.
	Attention! Risk of injury from sharp blades.
	Beware of flying objects!
	WARNING! Risk of kickback. Beware of kickback from the device!
	Do not use saw blades!
	Protect the device from rain and moisture!
	Before performing any maintenance work, turn the device off and disconnect the battery!
	Guaranteed sound power level of the device
	Add gear grease

Package contents

- 1 2-in-1 cordless brush cutter
- 1 blade guard
- 1 2-tooth blade
- 1 line spool
- 1 accessory bag
- 1 hex key
- 1 multifunction key
- 1 harness
- 1 set of operating instructions

Device description

(For illustrations see fold-out pages)

Fig. A:

- ➊ Motor block
- ➋ Keyhole
- ➌ Eyelet
- ➍ Handle
- ➎ Handlebar
- ➏ Upper shaft tube
- ➐ Wing screw
- ➑ Locking pin
- ➒ Lower shaft tube
- ➓ Protective cover
- ➔ Handle with control
- ➕ Start lever
- ➖ Safety lock-out
- ➗ Speed button
- ➘ Cable duct
- ➙ Cable clip
- ➚ On/Off switch
- ➛ Charge level indicator
- ➜ Ready2Connect LED

Fig. B:

- ➊ Accessory bag
- ➋ Multifunction key
- ➌ Hex key
- ➍ Line spool

- ➎ Rotary knob
- ➏ 2-tooth blade

Fig. C:

- ➐ Star screw
- ➑ Handle holder
- ➒ Holder for handlebar

Fig. D:

- ➓ Screw
- ➔ Holder for protective cover
- ➕ Line cutter

Fig. E:

- ➖ Mounting spindle
- ➗ Nut
- ➘ Spring washer
- ➙ Washer

Fig. F:

- ➚ Cover
- ➛ Click fastener
- ➜ Spool
- ➝ Spool case
- ➞ Line outlet
- ➟ Slot

Fig. G:

- ➠ Dual high-speed charger*

Fig. H:

- ➡ Battery pack*
- Release button for the battery pack
- ➣ Battery charge level button
- Battery display LED

Fig. J:

- ➥ Shoulder plate
- ➦ Harness
- ➧ Quick-release mechanism

* BATTERY AND CHARGER ARE NOT SUPPLIED

Technical data

Rated voltage 40 V $\equiv$ (DC) (2 x 20 V)

 Lithium-ion rechargeable battery

Rated speed:

3 levels n_0 4600/5500/7000 rpm

Idle speed - spindle $n_{\max}$ 7000 rpm

Output 600 watts

Thread size M10

Line spool

Cutting circle 340 mm

Line thickness 2.4 mm

Line length 5 m

2-tooth blade

Cutting circle 255 mm

Bore 25.4 mm

Noise and vibration data

Noise measurement value determined in accordance with IEC 62841-4-4. The A-rated noise level of the power tool is typically:

Noise emission value

Grass trimmer:

Sound pressure level $L_{PA} = 72.7$ dB

Uncertainty $K = 3$ dB

Sound power level $L_{WA} = 94.4$ dB

Uncertainty $K = 1.97$ dB

Brush cutter:

Sound pressure level $L_{PA} = 74.8$ dB

Uncertainty $K = 3$ dB

Sound power level $L_{WA} = 93.6$ dB

Uncertainty $K = 1.92$ dB

guaranteed 96 dB

Wear hearing protection!

Total vibration value

Vibration at handle

Grass trimmer:

left handle $a_{h_1} = 3.82$ m/s²

Uncertainty $K = 1.5$ m/s²

right handle $a_{h_2} = 3.85$ m/s²

Uncertainty $K = 1.5$ m/s²

Brush cutter:

left handle $a_{h_1} = 4.56$ m/s²

Uncertainty $K = 1.5$ m/s²

right handle $a_{h_2} = 4.30$ m/s²

Uncertainty $K = 1.5$ m/s²

NOTE

- The vibration emission values and the noise emission values provided in these instructions have been measured in accordance with a standardised test procedure and can be used to compare the power tool with another tool.
- The specified total vibration values and the noise emission values can also be used to make a provisional load estimate.

WARNING!

- Depending on the manner in which the power tool is being used, and in particular the kind of workpiece being worked, the vibration and noise emission values can deviate from the values given in these instructions during actual use of the power tool.
- Safety measures to protect the operator must be established based on an estimation of the vibration load during actual use (wherein all states of operation must be included, e.g. times when the power tool is switched off and times where the power tool is switched on but running without load).

The device is part of the Parkside **X20V TEAM** series and can be operated using Parkside **X20V TEAM** batteries.

The PAPS 2012 A1 battery pack must not be used.

Batteries from the Parkside **X20V TEAM** series may only be charged using Parkside **X20V TEAM** series chargers.

We recommend that you only operate this device with the following batteries:
PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/
PAP 20 B1/PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1.

We recommend that you charge these batteries with the following chargers:
PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/PLG 20 C3/PDSL G 20 A1/B2/Smart PLGS 2012 A1.

Safety information



General power tool safety warnings

⚠ WARNING!

- Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term „power tool“ in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with **earthed (grounded) power tools**. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When working outdoors with an electrical power tool, always use extension cords that are also suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual **current device (RCD) protected supply**. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the **influence of drugs, alcohol or medication**. A moment of inattention while operating a power tool may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear safety goggles. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure **the switch is in the off-position before** connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.
Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

- h) Do not allow yourself to get lulled into a false sense of security, and do not ignore the safety regulations for power tools, even if you are familiar with the power tool after repeated use. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. Power tool use and care

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the **switch does not turn it on and off**. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and **any other condition that may affect the** power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5. Use and handling of the cordless electrical power tool

a) Only charge rechargeable batteries using the chargers recommended by the manufacturer. Chargers are often designed for a particular type of rechargeable battery unit. There is a risk of fire if other types of rechargeable battery units are used.

b) Only the rechargeable battery units supplied are to be used with an electrical power tool. The use of other rechargeable battery units may lead to the danger of injury or fire.

c) When they are not being used, store rechargeable battery units away from paperclips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could cause the contacts to be bridged. Short-circuiting the contacts of a rechargeable battery unit may result in heat damage or fire.

d) Fluids may leak out of rechargeable battery units if they are misused. If this happens, avoid contact with **the fluid. If contact occurs, flush the affected area with water. Seek additional medical help if any of the fluid gets into your eyes.** Escaping battery fluid may cause skin irritation or burns.

e) **Do not use a damaged or modified battery.** Damaged or modified batteries may behave unexpectedly and cause fires, explosions or pose a risk of injury.

f) **Do not expose a battery to fire or excessively high temperatures.** Fire or temperatures in excess of 130°C (265°F) can cause an explosion.

g) Follow all instructions regarding charging, and never charge the battery or the cordless tool outside of the temperature range given in the operating instructions. Incorrect charging or charging outside of the permissible temperature range can destroy the battery and increase the risk of fire.



CAUTION! RISK OF EXPLOSION!
Never charge non-rechargeable batteries.



Protect the rechargeable battery from heat; for example, from continuous exposure to sunlight, fire, water and moisture.
There is a risk of explosion.

6. Service

a) Have your power tool serviced by **a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

b) Never try to repair damaged batteries. Maintenance of batteries should only be carried out by the manufacturer or an approved customer service centre.

Safety instructions for grass trimmers, brush cutters and brush cutters with saw blade

a) Do not use the device in bad weather, especially during a thunderstorm. This reduces the risk of being struck by lightning.

- b) Check the area where you are working for wild animals. Wild animals may be injured by the lawnmower while it is operating.
- c) Check the working area thoroughly and remove any stones, sticks, wires, bones or any other foreign objects. Ejected objects can lead to injuries.
- d) Before using the device, always check that the cutting tool or saw blade and the cutting or sawing unit are not damaged. Damaged parts increase the risk of injury.
- e) Follow the instructions for changing the attachment tools. Improperly tightened saw blade nuts or screws can either damage the saw blade or cause it to come loose.
- f) The rated speed of the cutting tool must be at least as high as the **maximum speed specified on the machine**. Cutting tools that rotate faster than their rated speed can break and throw pieces into the air.
- g) Wear eye, ear and head protection and protective gloves. Appropriate personal protective equipment will reduce injuries from flying parts or accidental contact with the cutting line or saw blade.
- h) Always wear safety shoes when operating the device. Never work bare-foot or with open sandals. This will reduce the risk of foot injury caused by the rotating saw blade.
- i) Always wear long trousers when operating the device. Bare skin increases the probability of injuries caused by flying objects.
- j) Keep bystanders away when operating the machine. Ejected parts can cause serious injuries.
- k) Always use both hands when operating the machine. Hold the machine with both hands to prevent loss of control.
- l) Hold the grass trimmer, brush cutter or brush cutter with saw blade only by the insulated grip surfaces, as the cutting line or saw blade may hit hidden power lines. Contact between the cutting line or saw blade and a live cable can also energise metal parts of the device and cause an electric shock.
- m) Always ensure that you maintain a stable footing and only use the machine when you are standing on the ground. Slippery ground or unstable surfaces can lead to loss of balance or loss of control of the machine.
- n) Do not use the device on overly steep slopes. This will reduce the risk of you losing control, slipping and falling, which can cause injuries.
- o) When working on a slope, ensure you **have a stable footing; always work** across the slope, never up and down, and be extremely careful when changing direction. This will reduce the risk of you losing control, slipping and falling, which can cause injuries.
- p) Keep all body parts away from the cutting line or saw blade when working. Before switching on the machine, make sure that the cutting line or saw blade is not touching anything. A moment of inattention when operating the machine can result in injury to you or others.
- q) Do not operate the machine above waist height. This helps to avoid unintentional contact with the cutting line or saw blade and enables better control of the machine in unexpected situations.
- r) When cutting undergrowth and shrubs that are under tension, be prepared for them to spring back. When tension is relieved from such wood fibres, undergrowth or wood can hit the user and/or cause the operator to lose control of the machine.

- s) Be extremely careful when cutting brushwood and young trees. The thin material can get caught in the saw blade and hit you or throw you off balance.
- t) Keep the machine under control and do not touch saw blades or other dangerous parts while they are still moving. This reduces the risk of injury from moving parts.
- u) **Carry the machine switched off** and facing away from your body. Correct handling of the machine reduces the likelihood of accidental contact with the rotating saw blade.
- v) Always place the protective cap on the metal saw blade when transporting or storing the machine. Correct handling of the machine reduces the probability of accidental contact with the saw blade.
- w) Only use replacement lines, cutting heads and saw blades in accordance with the manufacturer's instructions. Incorrect replacement parts can increase the risk of breakage and injury.
- x) Make sure that the switch is switched **off and the battery is removed before** removing jammed material or servicing the machine. Unexpected operation of the machine when removing trapped material can result in serious injury.

General safety instructions for safe operation

Instructions

- Read the instructions carefully. Familiarise yourself with the manual controls and the proper use of the machine.
- Children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or insufficient experience and knowledge must be kept away from the device.
- Children must be supervised to make sure that they do not play with the device.

- Never allow children or persons who are not familiar with these instructions to use the machine. Local regulations regarding the minimum age of operators may apply.

Preparation

- Before using the device, check it for damaged, missing or incorrectly fitted protective devices or covers.
- Before starting up the device and after any heavy impacts or falls, inspect the device for signs of damage and wear. Have any necessary repairs carried out.
- Never put the machine into operation while other individuals, especially children or animals, are in the vicinity.
- Before use, make sure that all adjustable elements, such as the shaft tubes or handlebar, are firmly locked in place.

Operation

- Use the device only in daylight or with good artificial lighting.
- Never use the device with damaged or missing covers or protective equipment.
- Always switch off the device and remove the batteries ...
 - if you leave the device unattended;
 - before removing a blockage;
 - before cleaning, maintaining, checking or working on the device;
 - after contact with a foreign object;
 - if the device vibrates unusually.
- Always keep hands and feet away from the cutting tool, especially when switching on the motor.
- Always keep the ventilation openings of the motor free of foreign objects.
- Never replace the non-metallic cutting unit with a metallic cutting unit.
- Always maintain a distance of at least 15 metres from third parties to avoid hazards. If a person or animal enters the work area, stop work immediately.

- Always hold the device on your right side to ensure maximum control over the device. This reduces the risk of recoil.
- Wear close-fitting work clothing that offers protection, such as long trousers, safety shoes, heavy-duty protective gloves, safety helmet, face mask or goggles to protect your eyes and good ear defenders or other hearing protection against the noise.
- Using the power tool for a long time can lead to vibration-related circulation disorders of the hands (Raynaud's syndrome). You can extend the usage duration by using appropriate gloves or by taking regular breaks. Note that any personal predisposition to poor blood circulation, low external temperatures or large gripping forces can reduce the usage period.

Maintenance and storage

- Inspect the device for damage after hitting a hard object or if excessive vibrations occur. Have any necessary repairs carried out.
- Always switch off the device and remove the batteries before cleaning it or carrying out maintenance work.
- Keep your hands away from the line cutter during cleaning and maintenance work on the protective cover to avoid injury.
- Have a blunt cutting tool re-sharpened by a specialised workshop. A blunt or damaged blade increases the risk of recoil, which could lead to injuries.
- Carry out maintenance and cleaning work regularly. Always have the device repaired at an authorised repair workshop.
- Only use original spare parts and accessories. This is essential to ensure the safety of the device. The use of accessories or attachments not explicitly recommended by the manufacturer is considered improper use and poses significant dangers. The manufacturer accepts no liability for damages resulting from improper use.

- Always keep the device out of the reach of children.

Residual risks

- Even with proper use, residual risks remain that cannot be entirely excluded. The design of the device gives rise to the following potential residual risks:
 - Cut injuries due to accidental contact with the line spool;
 - Cut injuries due to reaching into the rotating line spool;
 - Hearing damage from insufficient hearing protection;
 - Damage to health resulting from hand-arm vibrations if the device is used for an extended period of time or is not properly used and maintained.

Blade thrust causes and related warnings

- Recoil is a sudden sideways, forwards or backwards movement of the machine that can occur when the cutting tool jams or gets caught in an object such as a young tree or stump. It can be so violent that the machine and/or the operator is propelled in any direction and ultimately leads to loss of control of the machine.
- Blade thrust and its related hazards can be avoided by taking proper precautions as given below.
 - a) **Hold the machine firmly with both** hands and bring your arms into a position in which you can absorb the recoil forces. Keep to the left of the machine. Recoil can increase the risk of injury due to the unexpected movement of the machine. The operator can control the recoil forces by taking suitable precautions.

- b) If the saw blade jams or you pause **your work, switch off the machine** and hold it still in the material until the saw blade has come to a standstill. If the saw blade is jammed, never attempt to remove the machine from the material or pull it backwards while the **saw blade is moving; otherwise recoil** may occur. Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of the jam.
- c) Do not use blunt or damaged saw blades. Blunt or damaged saw blades increase the risk of jamming or catching on an object and can lead to recoil.
- d) Always ensure a good view of the material to be cut. Recoil is more likely in areas where it is difficult to see the material to be cut.
- e) **Switch off the machine if another person** approaches while you are working. Other people can be hit and injured more easily by the rotating saw blade in the event of a recoil.

Before use

Charging the battery pack

CAUTION!

- Always unplug the device before you remove the battery pack from or connect the battery pack to the charger.

WARNING!

- Observe the safety instructions and the instructions on charging and correct use given in the operating instructions for your **X-EDU TEAM** series battery and charger.
A detailed description of the charging process and further information can be found in these separate operating instructions.

NOTE

- Never charge the battery pack at an ambient temperature below 10°C or above 40°C.
If a lithium-ion battery is to be stored for an extended period, the charge level should be checked regularly. The optimum charge level is between 50% and 80%. The storage climate should be cool and dry, and the ambient temperature should be between 0°C and 50°C.
- The recommended ambient temperature range for using tools and batteries is between -5°C and 50°C.
- ◆ If necessary, remove the batteries from the device.
- ◆ Slide two battery packs **43** into the dual high-speed charger **42**.
- ◆ Insert the mains plug into the mains socket.
- ◆ When charging is complete, disconnect the dual high-speed charger **42** from the mains and remove the respective battery packs **43**.
- ◆ Switch off the dual high-speed charger **42** for at least 15 minutes between successive charging processes. Also disconnect the power plug from the mains socket.

Inserting/removing the battery pack into/from the device

Inserting the battery pack

- ◆ Snap both battery packs **43** into the motor block **1** (see Fig. I).

Removing the battery pack

- ◆ Press the release button **44** and remove the battery pack **43**.

Checking the battery charge level

- ◆ Press the battery charge level button **45** to check the battery charge level.
The status/remaining charge is shown on the battery display LED **46** as follows:
RED/ORANGE/GREEN = maximum charge
RED/ORANGE = medium charge
RED = low charge – charge the battery

Assembling the device

WARNING!

- Always switch off the device and remove the batteries before carrying out any work on the device.

Fitting the handles (Fig. C)

- 1) Loosen the star screw **25** on the upper shaft tube **6** and remove the handle holder **27** underneath.
- 2) Position the handlebar **5** in the holder so that the plastic ring lies exactly in the guide.
- 3) Attach the handlebar **5** with the handle holder **27** and the star screw **25**. Tighten the star screw **25** again.
- 4) If necessary, attach the cable duct **15** with the two cable clips **16**.

Fitting the protective cover (Fig. D)

WARNING!

- Never use the device without a protective cover **10**. Always make sure that it is fitted correctly.
- 1) Position the protective cover **10** on the holder **30** of the lower shaft tube **9**.
 - 2) Fasten the protective cover **10** with the 4 screws **29** supplied. Use the hex key **22**. Tighten the screws only hand-tight.

Connecting the shaft tubes (Fig. A)

- 1) Loosen the wing screw **7** on the upper shaft tube **6**.
- 2) Press the locking pin **8** and push the lower shaft tube **9** into the upper shaft tube **6** as far as it will go.
- 3) Turn the lower shaft tube **9** until the locking pin **8** engages in the opening on the upper shaft tube **6** and protrudes.
- 4) Tighten the wing screw **7** again.

NOTE

- Before each use, make sure that the shaft tubes **6/9** are firmly connected to each other.

Disassembly

- 1) Loosen the wing screw **7**.
- 2) Press the locking pin **8** and simultaneously pull the lower shaft tube **9** out of the upper one with a slight twisting movement.

Fitting/changing the line spool (Fig. E/F)

NOTE

- The washer **35**, spring washer **34** and nut **33** are not required for fitting the line spool **23** and can be removed.
- 1) Make sure that the motor is switched off and remove the batteries.
 - 2) Place the device on the ground so that it has a secure hold. Turn it so that you can work comfortably on the underside of the protective cover **10**.
 - 3) Block the mounting spindle **32** by inserting the hex key **22** sideways into the opening at the base of the mounting spindle **32**.

- 4) Unscrew the line spool 23 clockwise from the mounting spindle 32.
- 5) Open the spool case 39 by pressing the click lock 37 firmly inwards on both sides of the spool case 39. Remove the cover 36 of the spool case 39 (see Fig. F).
- 6) Thread the two line ends of the new spool 38 into the respective line outlet 40.
- 7) Place the spool 38 in the spool case 39 and close the cover 36 by engaging the two click locks 37.
- 8) Screw the line spool 23 anticlockwise onto the mounting spindle 32. Then remove the hex key 22.

NOTE

- If you are fitting the line spool 23 for the first time, skip steps 5) to 7).

Winding the line spool

- ◆ Instead of a new spool 38, you can also purchase a 2.4 mm thick, 5 m long nylon line from a specialist retailer and wind it onto the spool 38 yourself.

NOTE

- When winding manually, use the slot 41 on the spool 38 to clamp the nylon line so that it does not unwind on its own.
- ◆ You can simply thread the line with the spool case 39 closed or alternatively with it open.

With closed spool case:

- 1) Make sure that the two arrows on the cover 36 and on the rotary knob 24 of the line spool 23 point towards each other (see Fig. 1).

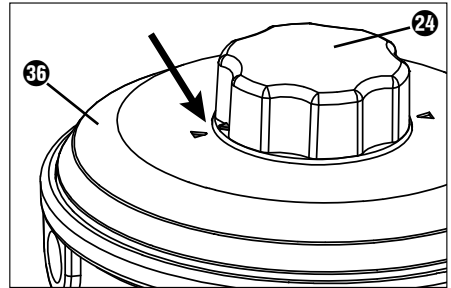


Fig. 1

- ◆ This ensures that the line can be threaded directly into the line channel of the spool 38.
- 2) Thread the line through one line outlet 40 and further into the line channel until the line comes out of the other line outlet 40.
- 3) Pull on both line ends to adjust the length so that they are approximately the same length and the spool 38 is centred.
- 4) Turn the rotary knob 24 in the direction indicated by the arrow on the underside of the spool case 39 to wind the line. Winding is made easier if you press the rotary knob 24 at the same time.

With open spool case:

- 1) If the line cannot be easily inserted into the inner line channel, open the spool case 39 by pressing the two click fasteners 37.
- 2) Place the empty spool 38 loosely on the spring. Make sure that the line channel is in line with the two line outlet holes.
- 3) Guide the line ends through the openings 36 of the spool case 39 and through the line channel of the spool 38.

- 4) Pull on both line ends to adjust the length so that they are approximately the same length and the spool 38 is centred.
- 5) Replace the cover 36 on the spool case 39.
- 6) Turn the rotary knob 24 in the direction indicated by the arrow on the underside of the spool case 39 to wind the line. Winding is made easier if you press the rotary knob 24 at the same time.

Fitting/changing the 2-tooth blade (Fig. E)

⚠ WARNING!

- The 2-tooth blade 25 is very sharp. Only remove the blade guard cover after installation. Wear protective gloves.
- 1) Make sure that the motor is switched off and remove the batteries.
 - 2) Place the device on the ground so that it has a secure hold. Turn it so that you can work comfortably on the underside of the protective cover 10.
 - 3) Block the mounting spindle 32 as described in the "*Fitting/changing the line spool*" section and, if necessary, remove the fitted line spool 23 as described there.
 - 4) Position the 2-tooth blade 25 on the mounting spindle 32. The 2-tooth blade 25 can be used on both sides.
 - 5) Attach the 2-tooth blade 25 with the washer 35, spring washer 34 and nut 33. Use the multifunction key 21. Then remove the hex key 22.

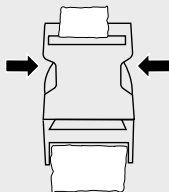
NOTE

- If the 2-tooth blade 25 becomes blunt, it can be resharpened by a specialised workshop. If it is damaged or unbalanced, it must be replaced (see section "*Ordering a replacement battery and charger*").

Putting on the harness

⚠ WARNING!

- Never use the device without the harness 48.
- Always switch off the device before removing the harness 48.
- Never use several strap holders or several shoulder straps at the same time.

-  The harness 48 comes with a quick-release device 49 to quickly detach the device from the harness 48 in a dangerous situation. In a dangerous situation, press both sides of the quick-release device 49 to release the device from the harness 48.

- 1) Position the harness 48 so that the shoulder plate 47 is on your back.
- 2) Close the harness 48 (see Fig. K) and adjust it to the body circumference as shown in Fig. L.
- 3) Tighten the shoulder straps by pulling them downwards (see Fig. M and N). The strap length is optimally adjusted when the snap hook is approx. 10 cm below the hips.
- 4) Attach the snap hook to the eyelet 3 on the upper shaft tube 6.
- 5) Place the body protection plate on the hip between the body and the device.

NOTE

- Make sure that no other part interferes with the release or removal of the harness 48.

Balancing the device

- ◆ To use with the line spool **23** or 2-tooth blade **25**, select the correct position of the eyelet **3** for the harness **48**.
 - ◆ The device attached to the eyelet **3** should, without you holding it with your hands, be positioned...
 - ...with the line spool **23** resting lightly on the ground;
 - ... with the 2-tooth blade **25** balanced about 20 cm above the ground.
- 1) Slightly loosen the screw on the eyelet **3** for the harness **48** so that the eyelet **3** can be moved.
 - 2) Move the eyelet **3** on the upper shaft tube **6** so that the device is balanced as described above, depending on the cutting tool.
 - 3) Tighten the screw on the eyelet **3** again when the device is positioned correctly.

Using the device

Before using the device, insert both batteries (see Fig. I) and attach the harness **48**.

WARNING!

- ▶ Never use the device without a protective cover **10**.
- ▶ Wear suitable clothing as well as eye and ear protection when working with the device.
- ▶ Ensure that the device is in working order before each use. The On/Off switch **17** and safety lock-out **13** must not be locked. The motor must stop when the switch is released. Do not use the device if a switch is defective or damaged.

NOTE

- ▶ Observe noise protection and local regulations.

Switching the device on/off and setting the speed

- ◆ Ensure that you have a stable footing and hold the device firmly with both hands on the handles and at a distance from your body.
Make sure that you can move the device freely after switching it on and do not touch any objects.

Switching the device on/setting the speed

- 1) Press the On/Off switch **17** to activate the device. The charge level indicator **18** lights up.
The set speed level 1, 2 or 3 lights up on the handle **11**.
- 2)  Select the desired speed by pressing the speed button **14**.
The selected speed level lights up.

You can select the speed as follows:

- Level 1: 4600 rpm
- Level 2: 5500 rpm
- Level 3: 7000 rpm

- 3) Press and hold the safety lock-out **13** and then operate the start lever **12**. The device starts to operate at the preset speed.
- 4) Release the safety lock-out **13** again.

NOTE

- ▶ It is not possible to operate the device continuously. You must keep the start lever **12** pressed.
- ▶ When gripping the handle **11**, take care not to cover the safety lock-out **13** with your hand.

Stand-by

- ◆ Release the start lever **12** to switch the device off briefly and put it into stand-by mode.

⚠ CAUTION!

- ▶ After switching off, the cutting tool continues to rotate for a few seconds. Wait until the cutting tool has come to a complete standstill. Keep hands and feet away from the cutting tool! There is a risk of injury.

Switching the device off

- ◆ If you no longer wish to use the device, switch it off completely by pressing and holding the On/Off switch **17** until the charge level indicator **18** is no longer illuminated. Remove the batteries.

PARKSIDE app



This appliance supports advanced functions when using special smart batteries. For more information, refer to the operating instructions for the smart battery.

You can use the PARKSIDE app to monitor the appliance and control certain functions. The functions may change with app and firmware updates. Further information on the PARKSIDE app can be found in the operating instructions for the smart battery.

Requirements

To find the appliance in the PARKSIDE app, the following requirements must be met:

- The PARKSIDE app is installed on your smartphone and Bluetooth® is activated.
- The following battery is installed in the appliance:
PARKSIDE Performance Smart battery PAPS 204 A1 or PAPS 208 A1. This battery has already been connected to the PARKSIDE app.
The appliance communicates with the app via the battery.

Ready2Connect LED

The Ready2Connect LED **19** lights up in the following manner:



Connect the battery pack
LED flashes 3 times



Connect to the app
LED stays on



Not connected to the app
LED stays off



Tool in update mode
LED flashes continuously



Tool update successful
The LED flashes for 5 seconds



Tool update failed
LED flashes rapidly alternately

Connect the appliance to the PARKSIDE app

- 1) Insert the smart battery.
- 2) Press the ON/OFF switch **17**. The Ready2Connect LED **19** flashes three times. When the appliance is connected, the LED lights up continuously.
- 3) Open the PARKSIDE app.
- 4) Your devices. The appliance is displayed in the list. If the appliance is not displayed in the list, add the appliance manually.

Monitoring and controlling the appliance

- 1) Your devices.
- 2) Select the appliance from the list.
The overview page of the appliance is displayed.
- 3) Select the desired setting on the overview page.



? If you are unsure, select Help.
A dialogue window with a description of the respective setting is displayed.

Deleting the appliance and data from the app

- 1) In the  Your devices tab, select the appliance you want to remove and whose data you wish to delete.
 - 2) Tap the appliance in the list and drag it to the left.
 - 3) Confirm with “OK” or click on the recycle bin .
- The appliance is deleted.

Privacy policy

- You can find the complete privacy policy under the  More tab in the “Privacy policy” field.

Information about the app

- You can find more information and setting options under the  More tab.

Operation

Checking the battery charge level on the device

- ◆ The LEDs of the charge level indicator  show the battery charge status when the batteries  are inserted into the motor block .
- ◆ When the device is activated using the On/Off switch , the LEDs may light up as follows:
 - 3 LEDs light up (red, orange, green): Battery charged
 - 2 LEDs light up (red and orange): Battery partially charged
 - 1 LED lights up (red): Battery must be charged
- ◆ Charge the battery  when only the red LED lights up.

Operating instructions

WARNING!

- Risk of injury! Work safely and carefully!
- ◆ Pay attention to the country-specific or municipal regulations when cutting.
- ◆ Do not strim or cut during normal quiet hours.
- ◆ Solid objects such as stones, metal parts etc. must be removed. These can be flung away and cause personal injury or damage to property.
- ◆ When cutting in high bushes or hedges, maintain a working height of at least 15 cm. This means that animals such as hedgehogs are not placed in danger.
- ◆ Always hold the device firmly and securely with both hands!
- ◆ Only cut grass and weeds! Watch out for roots or tree stumps, as there is a risk of tripping.
- ◆ Work carefully and do not endanger anyone when cutting.
- ◆ Only work when visibility and light conditions are adequate!
- ◆ Keep an eye on the cutting head!
- ◆ Never cut above shoulder height!
- ◆ Never replace the plastic cord with a steel wire – risk of injury and destruction!
- ◆ Do not work on a ladder!
- ◆ Only work on firm and stable surfaces!
- ◆ Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.
- ◆ Change your working position at regular intervals to prevent one-sided fatigue.
- ◆ If the cutting head is blocked, switch off the device immediately, remove the batteries and then remove the blockage.

Working with the line spool

- ◆ Position the device on small lawns at an angle of approx. 30° and swivel the cutting head evenly to the right and left in a semi-circular motion.
- ◆ The best results are achieved when the grass is no longer than 15 cm. For taller grass, we advise carrying out several mowing passes.
- ◆ To mow around trees, fence posts or other obstacles, drive slowly around the obstacle and cut with the tips of the line.
- ◆ Avoid contact with solid obstacles (stones, walls, picket fences, etc.) as the line would otherwise wear out quickly. Use the edge of the protective cover ⑩ to keep the device at the correct distance.

ATTENTION!

- Do not place the cutting head on the ground during operation!

Lengthening the line

⚠ CAUTION!

- Line remnants can come loose and be thrown away. This can lead to injuries.
- ◆ To lengthen the line, tap the line spool ②③ a few times on a grassy area while the device is in operation and the motor is running.
- ◆ The line is automatically extended. The line cutter ⑧① cuts the line to the appropriate length.
- ◆ If the line cannot be extended, proceed as follows:
 - 1) Switch off the device.
 - 2) Press the rotary knob ②④ downwards and pull firmly on the line end.
- ◆ If no more line is visible, replace the line spool ②③ or wind on a new line as described in the "Fitting/replacing line spool" section.

Cutting with the 2-tooth blade

⚠ WARNING!

- Always use the harness ④⑧ when working and wear suitable work clothing.
- Wear eye, ear and head protection.
- Make sure that the 2-tooth blade ②⑤ is properly attached.
- Replace damaged or blunt cutting tools.
- Only process clear and flat surfaces with the 2-tooth blade ②⑤. Carefully inspect the area to be cut and remove any foreign objects. Avoid hitting stones, metal or other obstacles. The blade can be damaged and there is a risk of kickback.
- Do not use the 2-tooth blade ②⑤ to cut undergrowth or uncontrolled growth.
- Check the 2-tooth blade ②⑤ regularly for damage and replace it if necessary.
 - 1) Swing the device back and forth in a scythe-like mowing motion.
 - 2) Hold the cutting head parallel to the ground and set the cutting height.
- ◆ We recommend the following speed setting:
 - Level 1: Undergrowth/shrubbery
 - Level 2 and 3: Grass/lawns

If the device vibrates

- ◆ Clean the device and remove any grass clippings that may be caught on the cutting head or in the protective cover ⑩ (see "Maintenance and care" section).

Removing blockages

⚠ WARNING!

- Switch off the device and remove the batteries from the device before working on the cutting tool!
- Wear protective gloves to avoid injury.
- ◆ Remove the cause of the blockage from the cutting tool.

Maintenance and care

⚠ WARNING!

- ▶ Danger due to moving parts! Switch off the device before carrying out any maintenance work and remove the batteries from the device.
- ▶ Have all repair and maintenance work not described in these instructions carried out by our Service Centre or a qualified electrician. Only use original replacement parts.

- ◆ Carry out the specified maintenance and cleaning work regularly.
- ◆ Many faults and accidents are due to inadequate maintenance and care.

Cleaning the device

⚠ RISK OF ELECTRIC SHOCK!

- ▶ Do not immerse the device in water or other liquids and do not spray it with water to clean it.

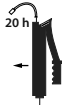
⚠ CAUTION!

- ▶ Pay attention to the line cutter **31** when cleaning the protective cover **10**. Otherwise you could cut yourself.

ATTENTION!

- ▶ Do not use detergents or solvents. These may damage the surfaces.
- ◆ Use a brush or lightly moistened cloth to clean the motor block **1**, ventilation slots, handles **4/11** and shaft tubes **6/9**.
- ◆ Clean the protective cover **10** and the cutting tool after each use. Remove grass clippings and soil using a brush.

General maintenance work

- ◆  Add gear grease after every 20 hours of operation (approx. 18-20 g) to lubricate the gearbox.

- 1) To do this, undo the screw A (see Fig. D on the fold-out page) to press the gear grease into the lubrication hole.
- 2) After filling, wipe off any excess grease and close the lubrication hole again with the screw A.

- ◆ Before each use, check the device for any defects or damage, such as loose, worn or damaged parts.
- ◆ Check the protective cover **10** and other protective devices for damage and correct fit. Replace them if necessary.
- ◆ Check the line cutter **31** regularly. Never use the device without a line cutter or with a damaged line cutter **31**. Make sure that a defective line cutter **31** is replaced by the Service Centre.

Troubleshooting

Fault	Cause	Solution
The device does not start.	Batteries flat.	Charge the batteries.
	Batteries not inserted.	Insert the batteries.
	On/Off switch 17 defective.	Contact Customer Service.
	Start lever 12 defective.	
	Motor defective.	
The device works intermittently.	Internal loose contact.	Contact Customer Service.
	Start lever 12 defective.	
The device vibrates heavily and makes unusual noises.	Cutting tool dirty or not properly fastened.	Clean the cutting tool. Tighten the cutting tool securely.
	Motor defective.	Contact Customer Service.
Poor cutting result.	Line in the line spool 23 not long enough or used up.	Lengthen the line. Replace the line spool if necessary.
	Line is not fed out of the spool case 49 or only on one side.	Thread the line correctly and rewind if necessary.
	Cutting tool is dirty.	Clean the cutting tool.
	Batteries not fully charged/weak.	Charge the batteries.
The cutting tool does not rotate.	A foreign object, such as a branch, is blocking the cutting tool.	Switch off the device immediately, remove the batteries and remove the blockage.

Transport

- ◆ Switch off the device and remove the batteries before transporting the device.
- ◆ Carry the device with one hand on the upper shaft tube ⑥ and the other on the lower shaft tube ⑨. This will prevent you from coming into contact with dangerous parts.
- ◆ Use the protective frame to transport and store the 2-tooth blade ②⑤.
- ◆ Make sure to keep a safe distance from other persons during transport.
- ◆ Secure the device with lashing straps during transport to prevent it from slipping and to protect it from damage.

Storage

- ◆ Keep the cleaned device in a dry and dust-free place and always out of the reach of children.
- ◆ Always store the 2-tooth blade ②⑤ with its protective frame.
- ◆ It is best to store the device hanging, e.g. on a hook. Use the keyhole ② on the rear of the motor block ①. Alternatively, you can also hang the device from the handlebar ⑤.

Disposal



Do not dispose of power tools in your normal domestic waste!
The adjacent symbol of a crossed-out dustbin means

that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but must be taken to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies.

The disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.

If your old appliance has stored any personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it.



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.



Do not dispose of batteries in your normal household waste!

Defective or worn-out rechargeable batteries must be recycled according to Directive 2006/66/EC. Batteries/rechargeable batteries must be treated as hazardous waste and must therefore be disposed of in an environmentally sound manner by appropriate bodies (dealers, specialist dealers, public municipal bodies, commercial disposal companies). Batteries/rechargeable batteries may contain toxic heavy metals.

For this reason, do not dispose of batteries/rechargeable batteries in domestic waste. Take them to a specialist collection point. Only return batteries that are fully discharged.



The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: Plastics, 20–22: Paper and cardboard, 80–98: Composites.

Applies only to Spain:



The packaging contains paper and/or cardboard components.



The packaging contains plastic and/or metal components.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear customer,

This appliance comes with a 5-year warranty valid from the date of purchase. If included with the product on delivery, the battery packs of the X12V and X20V Team series come with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product has any defects, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not limited in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be considered wearing parts, such as saw blades, replacement blades, abrasive papers, etc. or for damage to fragile parts, such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

The warranty does not apply to

- Normal reduction of the battery capacity over time
- Commercial use of the product
- Damage to or alteration of the product by the customer
- Non-compliance with safety and maintenance instructions, operating errors
- Damage caused by natural hazards

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 472005_2407 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional faults or other defects occur, please first contact the service department listed below by telephone or use our contact form, which you can find on parkside-diy.com in the Service category.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can view and download these instructions along with many other manuals at parkside-diy.com. This QR code will take you directly to parkside-diy.com. Select your

country and use the search box to search for the operating instructions. Enter the article number (IAN) 472005_2407 to find the operating instructions for your article.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 051 897 0

Contact form on parkside-diy.com

MT Service Malta

Tel.: 80065168

Contact form on parkside-diy.com

IAN 472005_2407

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Translation of the original declaration of conformity

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, document officer: Mr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and EC directives:

Machinery Directive
(2006/42/EC)

EMC (Electromagnetic Compatibility)
(2014/30/EU)

Directives on noise emission
(2000/14/EC), (2005/88/EC)

Sound power level LWA:
Guaranteed: 96 dB (A)

Notified body:

TÜV SÜD Industrie Product Service GmbH
Westendstr. 199, 80686 Munich, Germany

Notified no.: 0036

Certificate no.: OR/017831/010

RoHS Directive
(2011/65/EU)*

* The manufacturer bears the sole responsibility for compliance with this conformity declaration. The subject of the declaration described above meets the requirements of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council of 8 June 2011 on the limitations of use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Applied harmonised standards

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Additionally applied standard

IEC 62841-4-4:2020

Type designation of machine: 40V 2-in-1
cordless brush cutter PPFSA 40-Li D3

Year of manufacture: 10–2024

Serial number: IAN 472005_2407

Bochum, 26/09/2024



Semi Uguzlu

- Quality Manager -

We reserve the right to make technical changes in the context of further product development.

Ordering a replacement battery and charger

You can easily order a replacement battery or charger on the Internet at www.kompernass.com.



Scan the QR code with your smartphone/tablet.
You can use this QR code to go directly to our website to view and order the available spare parts.

NOTE

- ▶ If you have problems with your online order, you can contact our service centre by phone or e-mail.
- ▶ Always quote the article number (IAN) 472005_2407 in your order.
- ▶ Please note that online ordering of replacement parts is not possible for all countries.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	82	Tragegurt anlegen	96
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	82	Gerät ausbalancieren	96
Verwendete Warnhinweise und Symbole	82	Inbetriebnahme	96
Lieferumfang	83	Ein- /Ausschalten und Drehzahl einstellen	97
Gerätebeschreibung	83	PARKSIDE App.	97
Technische Daten	84	Voraussetzungen.	97
Sicherheitshinweise	85	Ready2Connect LED.	98
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	85	Gerät mit der PARKSIDE App verbinden	98
1. Arbeitsplatzsicherheit	85	Gerät überwachen und steuern.	98
2. Elektrische Sicherheit	85	Gerät und Daten aus der App löschen .	98
3. Sicherheit von Personen	86	Datenschutzbestimmungen	98
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	86	Informationen zu der App	98
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	87	Bedienen	98
6. Service	88	Akkuzustand am Gerät überprüfen . . .	98
Sicherheitshinweise für Grastrimmer, Freischneider und Freischneider mit Sägeblatt	88	Arbeitshinweise	99
Allgemeine Sicherheitshinweise für den sicheren Betrieb	90	Arbeiten mit der Fadenspule	99
Rückstoß – Ursachen und entsprechende Sicherheitshinweise . .	91	Faden verlängern	99
Vor der Inbetriebnahme	92	Arbeiten mit dem 2-Zahn-Messer . . .	100
Akku-Pack laden	92	Wenn das Gerät vibriert.	100
Akku-Pack in das Gerät einsetzen/entnehmen	93	Blockierungen entfernen	100
Akkuzustand prüfen	93	Wartung und Pflege.	100
Gerät montieren.	93	Gerät reinigen	101
Handgriffe montieren.	93	Allgemeine Wartungsarbeiten	101
Schutzhaube montieren	93	Fehlerbehebung.	102
Schaftrohre verbinden	93	Transport	102
Fadenspule montieren/wechseln	94	Lagerung	103
2-Zahn-Messer montieren/wechseln . .	95	Entsorgung	103
		Garantie der Kompernaß Handels GmbH.	104
		Service	105
		Importeur.	105
		Original-Konformitätserklärung. . .	106
		Ersatz-Akku und Ladegerät Bestellung	107

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist beim Einsatz mit der Fadenspule zum Schneiden von Gras an Beeinträgendern und um Baumstämme bestimmt. Beim Einsatz mit dem 2-Zahnmesser ist das Gerät zum Schneiden von Gestrüpp, Niedrigbewuchs, Gras und Unkraut bestimmt. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	Lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam durch und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch sicher auf.
	Warnung! Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung lesen!

	WARNUNG! Beim Arbeiten mit dem Gerät sind besondere Sicherheitsmaßnahmen erforderlich. Lesen und beachten Sie alle Warnhinweise.
	Tragen Sie eine Schutzbrille und einen Gehörschutz!
	Tragen Sie einen Schutzhelm!
	Tragen Sie Schutzhandschuhe.
	Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe.
	Halten Sie einen Sicherheitsabstand von mind. 15 m zu Dritten ein.
	Umstehende Personen vom Gerät fernhalten.
	Achtung! Verletzungsgefahr durch scharfe Messer.
	Achten Sie auf weggeschleuderte Teile!
	WARNUNG! Rückschlaggefahr. Hüten Sie sich vor dem Rückschlag des Gerätes!
	Verwenden Sie keine Sägeblätter!
	Gerät vor Regen oder Nässe schützen!
	Vor Wartungsarbeiten Gerät abstellen und Akku entfernen!
	Garantierter Schallleistungspegel des Gerätes
	Getriebefließfett ergänzen

Lieferumfang

- 1 2-in-1-Akku-Freischneider
- 1 Schutzhaube
- 1 2-Zahn-Messer
- 1 Fadenspule
- 1 Zubehörtasche
- 1 Sechskantschlüssel
- 1 Multifunktionsschlüssel
- 1 Tragegurt
- 1 Betriebsanleitung

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseiten)

Abb. A:

- ❶ Motorblock
- ❷ Schlüssellochbohrung
- ❸ Öse
- ❹ Handgriff
- ❺ Mählenker
- ❻ Oberes Schaftrohr
- ❼ Flügelschraube
- ❽ Arretierungsstift
- ❾ Unteres Schaftrohr
- ❿ Schutzhaube
- ⓫ Handgriff mit Steuerung
- ⓬ Starthebel
- ⓭ Einschaltsperr
- ⓮ Drehzahl Taste
- ⓯ Kabelkanal
- ⓰ Kabelklemme
- ⓱ Ein-/Ausschalter
- ⓲ Ladestandsanzeige
- ⓳ Ready2Connect LED

Abb. B:

- ❷❶ Zubehörtasche
- ❷❷ Multifunktionsschlüssel
- ❷❸ Sechskantschlüssel
- ❷❹ Fadenspule

- ❷❺ Drehknopf
- ❷❻ 2-Zahn-Messer

Abb. C:

- ❷❽ Sternschraube
- ❷❾ Griffhalterung
- ❷❿ Aufnahme für Mählenker

Abb. D:

- ❷❶ Schraube
- ❷❷ Halterung für Schutzhaube
- ❷❸ Fadenabschneider

Abb. E:

- ❷❹ Aufnahmespindel
- ❷❺ Mutter
- ❷❻ Spannscheibe
- ❷❼ Unterlegscheibe

Abb. F:

- ❷❶ Deckel
- ❷❷ Klickverschluss
- ❷❸ Spule
- ❷❹ Spulenkapsel
- ❷❺ Fadenausgang
- ❷❻ Nut

Abb. G:

- ❷❶ Doppel-Schnell-Ladegerät*

Abb. H:

- ❷❶ Akku-Pack*
- ❷❷ Taste zur Entriegelung des Akku-Packs
- ❷❸ Taste Akkuzustand
- ❷❹ Akku-Display-LED

Abb. J:

- ❷❶ Schulterplatte
- ❷❷ Tragegurt
- ❷❸ Schnelllöse-Vorrichtung

* AKKU UND LADEGERÄT SIND NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN

Technische Daten

Bemessungsspannung 40 V $\equiv$ (Gleichstrom) (2 x 20 V)

 Lithium-Ionen-Akku

Bemessungsdrehzahl:

3 Stufen n_0 4600/5500/7000 min⁻¹

Leerlaufdrehzahl - Spindel n_{max} 7000 min⁻¹

Leistung 600 W

Gewindemaß M10

Fadenspule

Schnittkreis 340 mm

Fadenstärke 2,4 mm

Fadenlänge 5 m

2-Zahn-Messer

Schnittkreis 255 mm

Bohrung 25,4 mm

Geräusch- und Vibrationsinformationen

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend IEC 62841-4-4. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Geräuschemissionswert

Grastrimmer:

Schalldruckpegel $L_{PA} = 72,7$ dB

Unsicherheit $K = 3$ dB

Schallleistungspegel $L_{WA} = 94,4$ dB

Unsicherheit $K = 1,97$ dB

Freischneider:

Schalldruckpegel $L_{PA} = 74,8$ dB

Unsicherheit $K = 3$ dB

Schallleistungspegel $L_{WA} = 93,6$ dB

Unsicherheit $K = 1,92$ dB

garantiert 96 dB

Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwert

Vibration am Handgriff

Grastrimmer:

links $a_{h,} = 3,82$ m/s²

Unsicherheit $K = 1,5$ m/s²

rechts $a_{h,} = 3,85$ m/s²

Unsicherheit $K = 1,5$ m/s²

Freischneider:

links $a_{h,} = 4,56$ m/s²

Unsicherheit $K = 1,5$ m/s²

rechts $a_{h,} = 4,30$ m/s²

Unsicherheit $K = 1,5$ m/s²

HINWEIS

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Das Gerät ist Teil der Serie **X20V TEAM** von Parkside und kann mit Akkus der Serie **X20V TEAM** von Parkside betrieben werden.

Der Akku-Pack PAPS 2012 A1 darf nicht verwendet werden.

Akkus der Serie **X20V TEAM** von Parkside dürfen nur mit Ladegeräten der Serie **X20V TEAM** von Parkside geladen werden.

Wir empfehlen Ihnen, dieses Gerät ausschließlich mit folgenden Akkus zu betreiben:

PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/
PAP 20 B1/PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1.

Wir empfehlen Ihnen, diese Akkus mit folgenden Ladegeräten zu laden:
PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/PLG 20 C3/PDSL 20 A1/B2/Smart PLGS 2012 A1.

Sicherheitshinweise



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf. Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind **oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten** stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffang-**einrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind. Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug** mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen** trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

a) Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.

b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

e) Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku. Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.

- f) Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus. Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265°F) können eine Explosion hervorrufen.
- g) Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs. Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den

Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.
Es besteht Explosionsgefahr.

6. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur **von qualifiziertem Fachpersonal** und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) Warten Sie niemals beschädigte Akkus. Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Sicherheitshinweise für Grastrimmer, Freischneider und Freischneider mit Sägeblatt

- a) Verwenden Sie das Gerät nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewitter. Dies reduziert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.
- b) Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich nach Wildtieren. Wildtiere können durch den laufende Rasenmäher verletzt werden.
- c) Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper. Herausgeschleuderte Teile können zu Verletzungen führen.
- d) Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch des Gerätes immer, ob das Schneidwerkzeug oder Sägeblatt und die Schneid- oder Sägeeinheit nicht beschädigt sind. Beschädigte Teile erhöhen das Verletzungsrisiko.
- e) Befolgen Sie die Anweisungen für das Wechseln der Einsatzwerkzeuge. Unsachgemäß angezogene Sägeblattmuttern oder -schrauben können entweder das Sägeblatt beschädigen oder dazu führen, dass es sich löst.
- f) Die Bemessungsdrehzahl des Schneidwerkszeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf der Maschine angegebene Höchstdrehzahl. Schneidwerkzeuge, die sich schneller als mit ihrer Bemessungsdrehzahl drehen, können zerbrechen und umherfliegen.
- g) Tragen Sie Augen-, Gehör-, Kopfschutz und Schutzhandschuhe. Geeignete persönliche Schutzausrüstung wird Verletzungen durch herumfliegende Teile oder durch zufälligen Kontakt mit dem Schneidfaden oder dem Sägeblatt verringern.

- h) Tragen Sie beim Betrieb des Gerätes immer Sicherheitsschuhe. Niemals **barfuß oder mit offenen Sandalen** arbeiten. Dadurch vermindern Sie die Gefahr einer Fußverletzung beim Kontakt mit dem rotierenden Sägeblatt.
- i) Tragen Sie beim Betrieb des Gerätes immer lange Hosen. Bloße Haut erhöht die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch herausgeschleuderte Teile.
- j) Halten Sie Umstehende beim Betrieb der Maschine fern. Herausgeschleuderte Teile können zu ernsthaften Verletzungen führen.
- k) Verwenden Sie immer beide Hände beim Betrieb der Maschine. Halten Sie die Maschine mit beiden Händen, um einen Verlust der Kontrolle zu vermeiden.
- l) Halten Sie den Grastrimmer, den Freischneider oder den Freischneider mit **Sägeblatt nur an den isolierten Griffflächen**, weil der Schneidfaden oder das Sägeblatt verborgene Stromleitungen **treffen kann**. Der Kontakt des Schneidfadens oder des Sägeblatts mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- m) Achten Sie immer auf festen Stand und benutzen Sie die Maschine nur, wenn Sie auf dem Boden stehen. Rutschiger Untergrund oder instabile Standflächen können zum Verlust des Gleichgewichts oder zum Verlust der Kontrolle über die Maschine führen.
- n) Betreiben Sie das Gerät nicht auf übermäßig steilen Hängen. Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- o) Achten Sie beim Arbeiten an Abhängen **auf einen sicheren Stand**; arbeiten Sie immer quer zum Abhang, niemals aufwärts oder abwärts, und seien Sie extrem vorsichtig beim Ändern der Arbeitsrichtung. Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- p) Halten Sie beim Arbeiten alle Körperteile vom Schneidfaden oder Sägeblatt fern. Bevor Sie die Maschine einschalten, stellen Sie sicher, dass der Schneidfaden oder das Sägeblatt nichts berührt. Ein Augenblick der Unachtsamkeit beim Betrieb der Maschine kann zu Verletzungen bei Ihnen oder anderen führen.
- q) Betreiben Sie die Maschine nicht über Taillenhöhe. Dies hilft einen unbeabsichtigten Kontakt mit dem Schneidfaden oder Sägeblatt zu vermeiden und ermöglicht eine bessere Kontrolle der Maschine in unerwarteten Situationen.
- r) Seien Sie beim Schneiden von Gestrüpp und Gehölz, das unter Spannung steht, auf dessen Zurückfedern gefasst. Beim Entspannen der Holzfasern können Gestrüpp oder Gehölz den Benutzer treffen und/oder die Maschine außer Kontrolle bringen.
- s) Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Unterholz und jungen Bäumen. Das dünne Material kann sich im Sägeblatt verfangen und auf Sie schlagen oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
- t) Halten Sie die Maschine unter Kontrolle und berühren Sie keine Sägeblätter oder andere gefährliche Teile, während diese sich noch bewegen. Dies verringert das Risiko einer Verletzung durch sich bewegende Teile.
- u) Tragen Sie die Maschine ausgeschaltet und von Ihrem Körper abgewandt. Eine sachgemäße Handhabung der Maschine verringert die Wahrscheinlichkeit eines zufälligen Kontakts mit dem rotierenden Sägeblatt.

- v) Bei Transport oder Lagerung der Maschine setzen Sie immer die Schutzkappe auf das Metallsägeblatt. Sachgemäße Handhabung der Maschine verringert die Wahrscheinlichkeit eines zufälligen Kontakts mit dem Sägeblatt.
- w) Verwenden Sie nur Ersatzfäden, -schneidköpfe und -sägeblätter nach Vorgabe des Herstellers. Falsche Ersatzteile können die Gefahr von Bruch und Verletzung erhöhen.
- x) Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet und der Akku entfernt ist, bevor Sie eingeklemmtes Material entfernen oder die Maschine warten. Ein unerwarteter Betrieb der Maschine beim Entfernen von eingeklemmtem Material kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

Allgemeine Sicherheitshinweise für den sicheren Betrieb

Schulung

- Lesen Sie die Anweisungen aufmerksam. Machen Sie sich mit den Stellteilen und der sachgemäßen Verwendung der Maschine vertraut.
- Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Wissen ist der Zugang zu verwehren.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Erlauben Sie niemals Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, oder Kindern die Verwendung der Maschine. Örtlich geltende Vorschriften können das Alter des Benutzers beschränken.

Vorbereitung

- Überprüfen Sie das Gerät vor der Benutzung auf beschädigte, fehlende oder falsch angebrachte Schutzeinrichtungen oder -abdeckungen.

- Prüfen Sie das Gerät vor Inbetriebnahme, nach starken Stößen und Fallenlassen auf Anzeichen von Beschädigungen und Verschleiß. Lassen Sie notwendige Reparaturen durchführen.
- Nehmen Sie niemals die Maschine in Betrieb, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe befinden.
- Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass alle verstellbaren Elemente, wie z. B. Schaftrohre oder Mählenker, fest arretiert sind.

Betrieb

- Verwenden Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit beschädigter Abdeckung oder Schutzeinrichtung bzw. ohne Abdeckung oder Schutzeinrichtungen.
- Schalten Sie immer das Gerät aus und entnehmen Sie die Akkus ...
 - wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen;
 - vor dem Entfernen einer Blockierung;
 - vor der Reinigung, Wartung, Überprüfung oder Bearbeitung des Gerätes;
 - nach dem Kontakt mit einem Fremdkörper;
 - wenn das Gerät ungewöhnlich vibriert.
- Halten Sie immer Hände und Füße vom Schneidwerkzeug fern, besonders, wenn Sie den Motor einschalten.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen des Motors stets frei von Fremdkörpern.
- Ersetzen Sie niemals die nichtmetallische Schneideinrichtung durch eine metallische Schneideinrichtung.
- Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 15 m zu Dritten ein, um Gefährdungen zu vermeiden. Falls eine Person oder ein Tier in den Arbeitsbereich eintritt, brechen Sie sofort die Arbeit ab.

- Halten Sie das Gerät stets an Ihrer rechten Seite, um maximale Kontrolle über das Gerät zu gewährleisten. So verringern Sie die Gefahr eines Rückstoßes.
- Tragen Sie anliegende Arbeitskleidung, die Schutz bietet, wie eine lange Hose, Sicherheitsschuhe, strapazierfähige Schutzhandschuhe, einen Schutzhelm, eine Schutzmaske für das Gesicht oder eine Schutzbrille zum Schutz der Augen und gute Ohrwatte oder einen anderen Gehörschutz gegen den Lärm.
- Eine längere Benutzung des Motorgerätes kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände führen (Weißfingerkrankheit). Sie können die Benutzungsdauer jedoch durch geeignete Handschuhe oder regelmäßige Pausen verlängern. Beachten Sie, dass die persönliche Veranlagung zu schlechter Durchblutung, niedrige Außentemperaturen oder große Greifkräfte beim Arbeiten die Benutzungsdauer verringern.

Instandhaltung und Aufbewahrung

- Untersuchen Sie das Gerät nach Auftreffen auf einen harten Gegenstand, oder falls übermäßige Vibrationen auftreten, auf eventuelle Schäden. Lassen Sie notwendige Reparaturen durchführen.
- Schalten Sie immer das Gerät aus und entnehmen Sie die Akkus, bevor Sie das Gerät reinigen oder vor Wartungsarbeiten.
- Halten Sie Ihre Hände bei Reinigungs- und Wartungsarbeiten an der Schutzhaube vom Fadenabschneider fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Lassen Sie ein stumpfes Schneidwerkzeug von einer Fachwerkstatt nachschleifen. Bei einem stumpfen oder beschädigten Messer erhöht sich die Gefahr eines Rückstoßes, was zu Verletzungen führen könnte.
- Führen Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten regelmäßig durch. Lassen Sie das Gerät nur in einer Vertragswerkstatt reparieren.

- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und -zubehör. Nur so ist die Sicherheit des Gerätes gewährleistet. Die Verwendung von Zubehör- oder Anbauteilen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller empfohlen werden, gilt als unsachgemäß und birgt erhebliche Gefahren. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die aus unsachgemäßer Verwendung resultieren.
- Bewahren Sie das Gerät stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Restrisiken

- Auch bei sachgemäßer Verwendung verbleiben immer Restrisiken, die nicht ausgeschlossen werden können. Aus der Art der Konstruktion können folgende potenzielle Restrisiken abgeleitet werden:
 - Schnittverletzungen durch unbeabsichtigten Kontakt mit der Fadenspule;
 - Schnittverletzungen durch Hineingreifen in die rotierende Fadenspule;
 - Hörschäden durch unzureichenden Gehörschutz;
 - Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

Rückstoß – Ursachen und entsprechende Sicherheitshinweise

- Rückstoß ist eine plötzliche seitwärts, vorwärts oder rückwärts gerichtete Bewegung der Maschine, die auftreten kann, wenn das Schneidwerkzeug sich verklemmt oder in einem Objekt, wie einem jungen Baum oder einem Baumstumpf, verhakt. Sie kann so heftig sein, dass die Maschine und/oder die Bedienperson in eine beliebige Richtung getrieben wird und letztlich zum Verlust der Kontrolle über die Maschine führt.

■ Rückstoß und die zugehörigen Gefährdungen können durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) Halten Sie die Maschine mit beiden Händen fest und bringen Sie Ihre Arme in eine Stellung, in der Sie die Rückstoßkräfte abfangen können. Halten Sie sich links von der Maschine. Ein Rückstoß kann durch die unerwartete Bewegung der Maschine das Risiko einer Verletzung erhöhen. Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückstoßkräfte beherrschen.
- b) Falls das Sägeblatt verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie die Maschine aus und halten Sie sie im Material ruhig, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie bei einem verklemmten Sägeblatt nie, die Maschine aus dem Material zu entfernen oder sie rückwärts zu ziehen, **solange das Sägeblatt sich bewegt**; sonst kann ein Rückstoß erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen des Sägeblattes.
- c) Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter. Stumpfe oder beschädigte Sägeblätter erhöhen das Risiko des Verklemmens oder Verhakens mit einem Objekt und können zu einem Rückstoß führen.
- d) Sorgen Sie immer für gute Sicht auf das zu schneidende Material. Ein Rückstoß ist wahrscheinlicher in Bereichen, in denen man das zu schneidende Material schwierig sehen kann.
- e) Schalten Sie die Maschine aus, wenn sich beim Arbeiten eine andere Person nähert. Andere Personen können im Fall eines Rückstoßes leichter vom rotierenden Sägeblatt getroffen und verletzt werden.

Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack laden

⚠ VORSICHT!

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.

⚠ WARNUNG!

- Beachten Sie die Sicherheitshinweise und die Hinweise zum Aufladen und zur korrekten Verwendung, die in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Serie **X200** PARKSIDE 20V MAX angegeben sind.
Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.

HINWEIS

- Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt. Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das Lagerungsklima soll kühl und trocken sein in einer Umgebungstemperatur zwischen 0 und 50 °C.
- Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Verwendung mit Werkzeugen und Batterien liegt zwischen -5 und 50 °C.
- ◆ Nehmen Sie ggf. die Akkus aus dem Gerät.
- ◆ Schieben Sie einen oder zwei Akku-Packs **(43)** in das Doppel-Schnell-Ladegerät **(42)**.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

- ◆ Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das Doppel-Schnell-Ladegerät 42 vom Netz und entnehmen Sie die jeweiligen Akku-Packs 43.
- ◆ Schalten Sie das Doppel-Schnell-Ladegerät 42 zwischen aufeinander folgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab. Ziehen Sie dazu den Netzstecker.

Akku-Pack in das Gerät einsetzen/entnehmen

Akku-Pack einsetzen

- ◆ Lassen Sie beide Akku-Packs 43 in den Motorblock 1 einrasten (siehe Abb. I).

Akku-Pack entnehmen

- ◆ Drücken Sie die Taste zur Entriegelung 44 und entnehmen Sie den Akku-Pack 43.

Akkuzustand prüfen

- ◆ Drücken Sie zum Prüfen des Akkuzustands die Taste Akkuzustand 45. Der Zustand bzw. die Restleistung wird in der Akku-Display-LED 46 wie folgt angezeigt:

ROT/ORANGE/GRÜN = maximale Ladung

ROT/ORANGE = mittlere Ladung

ROT = schwache Ladung – Akku aufladen.

Gerät montieren

⚠ WARNUNG!

- Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie die Akkus.

Handgriffe montieren (Abb. C)

- 1) Lösen Sie die Sternschraube 25 am oberen Schaftrohr 6 und entfernen Sie die darunter liegende Griffhalterung 27.

- 2) Positionieren Sie den Mähenker 5 so in die Aufnahme, dass der Kunststoffring genau in der Führung liegt.
- 3) Befestigen Sie den Mähenker 5 mit der Griffhalterung 27 und der Sternschraube 25. Ziehen Sie die Sternschraube 25 wieder fest an.
- 4) Befestigen Sie ggf. den Kabelkanal 15 mit den beiden Kabelklemmen 16.

Schutzhaube montieren (Abb. D)

⚠ WARNUNG!

- Verwenden Sie das Gerät nie ohne Schutzhaube 10. Vergewissern Sie sich immer, dass sie korrekt montiert ist.

- 1) Positionieren Sie die Schutzhaube 10 an der Halterung 30 des unteren Schaftrohrs 9.
- 2) Befestigen Sie die Schutzhaube 10 mit den 4 vorhandenen Schrauben 29. Verwenden Sie hierzu den Sechskantschlüssel 22. Ziehen Sie die Schrauben handfest an.

Schaftrohre verbinden (Abb. A)

- 1) Lockern Sie die Flügelschraube 7 am oberen Schaftrohr 6.
- 2) Drücken Sie den Arretierungsstift und schieben Sie das untere Schaftrohr 9 bis zum Anschlag in das obere Schaftrohr 6.
- 3) Drehen Sie das untere Schaftrohr 9 so weit, bis der Arretierungsstift 8 in die Öffnung am oberen Schaftrohr 6 einrastet und herausragt.
- 4) Ziehen Sie die Flügelschraube 7 wieder fest an.

HINWEIS

- Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung, dass die Schaftrohre 6/9 fest miteinander verbunden sind.

Demontage

- 1) Lösen Sie die Flügelschraube 7.
- 2) Drücken den Arretierungsstift 8 und ziehen Sie gleichzeitig mit einer leichten Drehbewegung das untere Schaftrohr 9 aus dem oberen heraus.

Fadenspule montieren/wechseln (Abb. E/F)

HINWEIS

- Die Unterlegscheibe 35, die Spannscheibe 34 und die Mutter 33 werden für die Montage der Fadenspule 23 nicht benötigt und können entfernt werden.
- 1) Stellen Sie sicher, dass der Motor ausgeschaltet ist und entfernen Sie die Akkus.
 - 2) Legen Sie das Gerät auf dem Boden, so dass es einen sicheren Halt hat. Drehen Sie es so, dass Sie bequem an der Unterseite der Schutzhaube 10 arbeiten können.
 - 3) Blockieren Sie die Aufnahmespindel 42, indem Sie den Sechskantschlüssel 22 seitlich in die Öffnung an der Basis der Aufnahmespindel 42 einführen.
 - 4) Schrauben Sie die Fadenspule 23 im Uhrzeigersinn von der Aufnahmespindel 42 ab.
 - 5) Öffnen Sie die Spulenkapself 39, indem Sie den Klickverschluss 37 an beiden Seiten der Spulenkapself 39 fest nach innen drücken. Nehmen Sie den Deckel 36 der Spulenkapself 39 ab (siehe Abb. F).
 - 6) Fädeln Sie die beiden Fadenenden der neuen Spule 38 in den jeweiligen Fadenausgang 40 ein.
 - 7) Legen Sie die Spule 38 in die Spulenkapself 39 und schließen Sie den Deckel 36, indem Sie die beiden Klickverschlüsse 37 einrasten lassen.

- 8) Schrauben Sie die Fadenspule 23 gegen den Uhrzeigersinn auf die Aufnahmespindel 42.
- Entfernen Sie anschließend den Sechskantschlüssel 22.

HINWEIS

- Wenn Sie die Fadenspule 23 erstmalig montieren, überspringen Sie die Schritte 5) bis 7).

Fadenspule aufwickeln

- ♦ Sie können statt einer neuen Spule 38 auch einen 2,4 mm starken, 5 m langen Nylonfaden erwerben und diesen selbst auf die Spule 38 aufwickeln.

HINWEIS

- Nutzen Sie beim manuellen Aufwickeln die Nut 41 auf der Spule 38, um den Nylonfaden einzuklemmen, damit er sich nicht selbständig wieder abrollt.
- ♦ Sie können den Faden einfach bei geschlossener oder alternativ bei geöffneter Spulenkapself 39 einfädeln.

Bei geschlossener Spulenkapself:

- 1) Achten Sie darauf, dass die beiden Pfeile auf dem Deckel 36 und auf dem Drehknopf 24 der Fadenspule 23 zueinander zeigen (siehe Abb. 1).

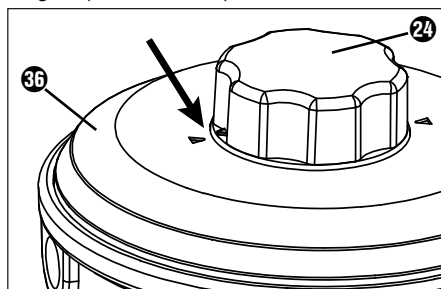


Abb. 1

- ♦ Damit ist gewährleistet, dass der Faden direkt in den Fadenkanal der Spule 38 eingefädelt werden kann.

- 2) Fädeln Sie den Faden durch den einen Fadenausgang 40 und in den Fadenkanal weiter ein, bis der Faden aus dem anderen Fadenausgang 40 herauskommt.
- 3) Ziehen Sie an beiden Fadenenden, um die Länge anzugleichen, so dass sie in etwa gleich lang sind und die Spule 38 mittig liegt.
- 4) Drehen Sie den Drehknopf 24 in die Pfeilrichtung, die auf der Unterseite der Spulenkapsel 39 angegeben ist, um den Faden aufzuwickeln.
Das Aufwickeln wird erleichtert, wenn Sie gleichzeitig auf den Drehknopf 24 drücken.

Bei geöffneter Spulenkapsel:

- 1) Wenn der Faden sich nicht leicht in den inneren Fadenkanal einführen lässt, öffnen Sie die Spulenkapsel 39, indem Sie auf die beiden Klickverschlüsse 37 drücken.
- 2) Setzen Sie die leere Spule 38 locker auf die Feder. Achten Sie dabei, dass der Fadenkanal in einer Linie zu den beiden Fadenausgangslöchern liegt.
- 3) Führen Sie die Fadenenden durch die Öffnungen 36 der Spulenkapsel 39 und durch den Fadenkanal der Spule 38.
- 4) Ziehen Sie an beiden Fadenenden, um die Länge anzugleichen, so dass sie in etwa gleich lang sind und die Spule 38 mittig liegt.
- 5) Stecken Sie den Deckel 35 auf die Spulenkapsel 39 wieder auf.
- 6) Drehen Sie den Drehknopf 24 in die Pfeilrichtung, die auf der Unterseite der Spulenkapsel 39 angegeben ist, um den Faden aufzuwickeln. Das Aufwickeln wird erleichtert, wenn Sie gleichzeitig auf den Drehknopf 24 drücken.

2-Zahn-Messer montieren/wechseln (Abb. E)

⚠ WARNUNG!

- Das 2-Zahn-Messer 25 ist sehr scharf. Entfernen Sie die Messerschutzabdeckung erst nach der Montage. Tragen Sie Schutzhandschuhe.

- 1) Stellen Sie sicher, dass der Motor ausgeschaltet ist und entfernen Sie die Akkus.
- 2) Legen Sie das Gerät auf dem Boden, so dass es einen sicheren Halt hat. Drehen Sie es so, dass Sie bequem an der Unterseite der Schutzhaube 10 arbeiten können.
- 3) Blockieren Sie die Aufnahmespindel 32 wie im Kapitel „*Fadenspule montieren/wechseln*“ beschrieben und entfernen Sie ggf. die montierte Fadenspule 23 wie dort beschrieben.
- 4) Positionieren Sie das 2-Zahn-Messer 25 auf die Aufnahmespindel 32. Das 2-Zahn-Messer 25 ist beidseitig verwendbar.
- 5) Befestigen Sie das 2-Zahn-Messer 25 mit der Unterlegscheibe 35, der Spannscheibe 34 und der Mutter 33. Verwenden Sie hierzu den Multifunktionsschlüssel 21.
Entfernen Sie anschließend den Sechskantschlüssel 22.

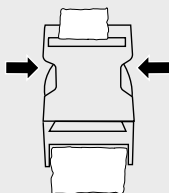
HINWEIS

- Wenn das 2-Zahn-Messer 25 stumpf wird, kann es von einer Fachwerkstatt nachgeschliffen werden. Wenn es beschädigt ist oder eine Unwucht zeigt, muss es ausgewechselt werden (siehe Kapitel „*Ersatz-Akku und Ladegerät Bestellung*“).

Tragegurt anlegen

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Verwenden Sie das Gerät nie ohne Tragegurt 48. Schalten Sie immer das Gerät aus, bevor Sie den Tragegurt 48 ablegen.
- ▶ Verwenden Sie nie mehrere Gurthalterungen oder mehrere Schultergurte gleichzeitig.



Der Tragegurt 48 ist mit einer Schnelllöse-Vorrichtung 49 ausgestattet, um das Gerät in einer Gefahrensituation schnell vom Tragegurt 48 zu trennen. Drücken Sie in einer Gefahrensituation auf beide Seiten der Schnelllöse-Vorrichtung 49, um das Gerät vom Tragegurt 48 zu lösen.

- 1) Legen Sie den Tragegurt 48 so an, dass die Schulterplatte 47 auf dem Rücken ist.
- 2) Schließen Sie den Tragegurt 48 (siehe Abb. K) und passen Sie ihn dem Körperumfang an, wie in Abb. L dargestellt.
- 3) Straffen Sie die Schultergurte, indem Sie sie nach unten ziehen (siehe Abb. M und N). Die Gurtlänge ist optimal eingestellt, wenn sich der Karabinerhaken ca. 10 cm unterhalb der Hüfte befindet.
- 4) Befestigen Sie den Karabinerhaken an der Öse 3 am oberen Schaftrohr 6.
- 5) Platzieren Sie die Körperschutzplatte an der Hüfte zwischen Körper und Gerät.

HINWEIS

- ▶ Achten Sie darauf, dass kein anderes Teil das Lösen oder Abnehmen des Tragegurts 48 stört.

Gerät ausbalancieren

- ♦ Wählen Sie für die Nutzung mit der Fadenspule 23 oder dem 2-Zahn-Messer 25 jeweils die korrekte Position der Öse 3 für den Tragegurt 48.
 - ♦ Das an der Öse 3 befestigte Gerät sollte, ohne dass Sie es mit den Händen halten...
 - ... mit der Fadenspule 23 leicht auf dem Boden aufliegen;
 - ... mit dem 2-Zahn-Messer 25 ungefähr 20 cm über dem Boden balancieren.
- 1) Lösen Sie ein wenig die Schraube an der Öse 3 für den Tragegurt 48, so dass sich die Öse 3 bewegen lässt.
 - 2) Verschieben Sie die Öse 3 am oberen Schaftrohr 6 so, dass das Gerät je nach Schneidwerkzeug wie zuvor beschrieben ausbalanciert ist.
 - 3) Ziehen Sie die Schraube an der Öse 3 wieder fest an, wenn das Gerät richtig positioniert ist.

Inbetriebnahme

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, setzen Sie beide Akkus ein (siehe Abb. I) und legen Sie den Tragegurt 48 an.

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Verwenden Sie das Gerät nie ohne Schutzhaube 10.
- ▶ Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Gerät geeignete Kleidung sowie Augen- und Gehörschutz.
- ▶ Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung, dass das Gerät funktionstüchtig ist. Der Ein-/Ausschalter 17 und die Einschaltsperrleiste 18 dürfen nicht arretiert werden. Nach Loslassen des Schalters muss der Motor ausgehen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn ein Schalter defekt oder beschädigt sein sollte.

HINWEIS

- Beachten Sie den Lärmschutz und die örtlichen Vorschriften.

Ein- /Ausschalten und Drehzahl einstellen

- ♦ Achten Sie auf einen sicheren Stand und halten Sie das Gerät mit beiden Händen an den Griffen und mit Abstand vom Körper gut fest.

Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät nach dem Einschalten frei bewegen können und keine Gegenstände berühren.

Einschalten /Drehzahl einstellen

- 1) Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **17**, um das Gerät zu aktivieren. Die Ladestandsanzeige **18** leuchtet auf. Auf dem Handgriff **11** leuchtet die eingestellte Drehzahlstufe 1, 2, oder 3.

- 2)  Wählen Sie die gewünschte Drehzahl durch Drücken der Drehzahlstufe **14**. Die gewählte Drehzahlstufe leuchtet auf.

Die Drehzahl können Sie wie folgt auswählen:

- Stufe 1: 4600 min⁻¹
- Stufe 2: 5500 min⁻¹
- Stufe 3: 7000 min⁻¹

- 3) Drücken und halten Sie die Einschaltsperre **13** und betätigen Sie anschließend den Starthebel **12**. Das Gerät beginnt mit der voreingestellten Drehzahl zu arbeiten.
- 4) Lassen Sie die Einschaltsperre **13** wieder los.

HINWEIS

- Es ist nicht möglich, das Gerät im Dauerlauf zu betreiben. Sie müssen den Starthebel **12** gedrückt halten.
- Achten Sie beim Greifen des Handgriffs **11** darauf, die Einschaltsperre **13** nicht mit der Hand zu verdecken.

Stand-by

- ♦ Lassen Sie den Starthebel **12** los, um das Gerät kurzzeitig auszuschalten und in den Stand-by- Modus zu versetzen.

⚠ VORSICHT!

- Nach dem Ausschalten dreht das Schneidwerkzeug noch einige Sekunden nach. Warten Sie, bis das Schneidwerkzeug vollständig stillsteht. Halten Sie Hände und Füße vom Schneidwerkzeug fern! Es besteht Verletzungsgefahr.

Abschalten

- ♦ Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden möchten, schalten Sie es vollständig ab, indem Sie den Ein-/Ausschalter **17** gedrückt halten, bis die Ladestandsanzeige **18** nicht mehr leuchtet. Entnehmen Sie die Akkus.

PARKSIDE App



Dieses Gerät unterstützt erweiterte Funktionen bei Verwendung spezieller Smart-Akkus. Weitere Informationen entnehmen Sie der Bedienungsanleitung des Smart-Akkus.

Mit der PARKSIDE App können Sie das Gerät überwachen und bestimmte Funktionen steuern. Die Funktionen können sich mit Updates von App und Firmware ändern. Weitere Informationen zur PARKSIDE App finden Sie in der Bedienungsanleitung des Smart-Akkus.

Voraussetzungen

Um das Gerät in der PARKSIDE App zu finden, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- Auf Ihrem Smartphone ist die PARKSIDE App installiert und Bluetooth® aktiviert.
- Im Gerät ist folgender Akku eingesetzt: PARKSIDE Performance Smart Akku PAPS 204 A1 oder PAPS 208 A1.

Dieser Akku wurde bereits mit der PARKSIDE App verbunden.
Das Gerät kommuniziert mit der App über den Akku.

Ready2Connect LED

Die Ready2Connect LED  leuchtet in nachfolgender Weise:

-  Akkupack verbinden
LED blinkt 3 mal
-  Mit der App verbinden
LED bleibt an
-  Nicht mit der App verbunden
LED bleibt aus
-  Werkzeug im Update Modus
LED blinkt kontinuierlich
-  Werkzeug Update erfolgreich
Die LED blinkt 5 Sekunden lang
-  Werkzeug Update fehlgeschlagen
LED blinkt abwechselnd schnell

Gerät mit der PARKSIDE App verbinden

- 1) Setzen Sie den Smart-Akku ein.
- 2) Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter . Die Ready2Connect LED  blinkt dreimal. Wenn das Gerät verbunden ist, leuchtet die LED kontinuierlich.
- 3) Öffnen Sie die PARKSIDE App.
- 4)   Deine Geräte. Das Gerät wird in der Liste angezeigt. Sollte das Gerät nicht in der Liste angezeigt werden, fügen Sie das Gerät manuell hinzu.

Gerät überwachen und steuern

- 1)   Deine Geräte.
- 2) Wählen Sie das Gerät in der Liste aus. Die Übersichtsseite des Geräts wird angezeigt.
- 3)  Wählen Sie die gewünschte Einstellung auf der Übersichtsseite aus.

  Wählen Sie bei Unsicherheit die Hilfe aus. Ein Dialogfenster mit einer Beschreibung für die jeweilige Einstellung wird angezeigt.

Gerät und Daten aus der App löschen

- 1) Wählen Sie im Reiter  Deine Geräte das Gerät aus, welches Sie entfernen und wessen Daten Sie löschen möchten.
- 2) Das Gerät in der Liste antippen und nach links ziehen.
- 3) Mit „OK“ bestätigen bzw. auf den Papierkorb  klicken.
Das Gerät wird gelöscht.

Datenschutzbestimmungen

- Die vollständigen Datenschutzbestimmungen finden Sie unter dem Reiter  Mehr im Feld „Datenschutzbestimmungen“.

Informationen zu der App

- Weitere Informationen und Einstellmöglichkeiten finden Sie unter dem Reiter  Mehr.

Bedienen

Akkuzustand am Gerät überprüfen

- ◆ Die LEDs der Ladestandsanzeige  zeigen den Akkuladestatus, wenn die Akkus  im Motorblock  aufgesteckt sind.
- ◆ Wenn das Gerät am Ein-/Ausschalter u aktiviert wird, können die LEDs wie folgt aufleuchten:
 - 3 LED leuchten (rot, orange, grün):
Akku geladen
 - 2 LED leuchten (rot und orange):
Akku teilweise geladen
 - 1 LED leuchtet (rot):
Akku muss geladen werden
- ◆ Laden Sie den Akku  auf, wenn nur noch die rote LED leuchtet.

Arbeitshinweise

WARNUNG!

- ▶ Verletzungsgefahr! Arbeiten Sie sicher und überlegt!
- ◆ Achten Sie beim Schneiden auf die länderspezifischen bzw. kommunalen Vorschriften.
- ◆ Schneiden Sie nicht während der allgemein üblichen Ruhezeiten.
- ◆ Feste Gegenstände wie Steine, Metallteile o. Ä. sind zu entfernen. Diese können weggeschleudert werden und damit zu Personen- oder Sachschäden führen.
- ◆ Beim Schneiden in hohem Gebüsch oder Hecken sollte die Arbeitshöhe mindestens 15 cm betragen. Damit werden Tiere wie Igel nicht gefährdet.
- ◆ Halten Sie das Gerät stets mit beiden Händen fest und sicher!
- ◆ Schneiden Sie nur Gras und Unkraut! Achten Sie auf Wurzeln oder Baumstümpfe, es besteht Stolpergefahr.
- ◆ Arbeiten Sie umsichtig und gefährden Sie niemanden beim Schneiden.
- ◆ Nur bei ausreichenden Sicht- und Lichtverhältnissen arbeiten!
- ◆ Beobachten Sie den Schneidkopf!
- ◆ Schneiden Sie niemals über Schulterhöhe!
- ◆ Ersetzen Sie niemals die Kunststoff-schnur durch einen Stahldraht - Verletzungs- und Zerstörungsgefahr!
- ◆ Arbeiten Sie nicht auf einer Leiter!
- ◆ Arbeiten Sie nur auf festen und stabilen Untergründen!
- ◆ Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.
- ◆ Wechseln Sie in regelmäßigen Abständen die Arbeitsposition, um einer einseitigen Ermüdung vorzubeugen.

- ◆ Schalten Sie bei Blockierung des Schneidkopfs das Gerät sofort aus, entnehmen Sie die Akkus und entfernen dann die Blockierung.

Arbeiten mit der Fadenspule

- ◆ Setzen Sie das Gerät auf kleinen Rasenflächen in einem Winkel von ca. 30° an und schwenken Sie den Schneidkopf in einer Halbkreisbewegung gleichmäßig nach rechts und links.
- ◆ Die besten Ergebnisse werden erzielt, wenn das Gras nicht länger als 15 cm ist. Bei höherem Gras empfiehlt es sich, mehrere Mähdurchgänge durchzuführen.
- ◆ Zum Mähen um Bäume, Zaunpfähle oder andere Hindernisse fahren Sie langsam um das Hindernis herum und schneiden Sie mit den Fadenspitzen.
- ◆ Vermeiden Sie den Kontakt mit festen Hindernissen (Steine, Mauern, Lattenzäune o. Ä.), da der Faden sich sonst schnell abnutzen würde. Benutzen Sie den Rand der Schutzhaube , um das Gerät im richtigen Abstand zu halten.

ACHTUNG!

- ▶ Legen Sie den Schneidkopf während des Betriebs nicht auf den Boden!

Faden verlängern

VORSICHT!

- ▶ Fadenreste können sich lösen und weggeschleudert werden. Dies kann zu Verletzungen führen.
- ◆ Zur Verlängerung des Fadens tippen Sie die Fadenspule  ein paar Mal auf eine grase Stelle, während das Gerät in Betrieb ist und der Motor läuft.
- ◆ Der Faden wird automatisch verlängert. Der Fadenabschneider  kürzt den Faden auf die geeignete Länge.
- ◆ Wenn sich der Faden nicht verlängern lässt, gehen Sie wie folgt vor:

- 1) Schalten Sie das Gerät aus.
 - 2) Drücken Sie den Drehknopf 24 nach unten und ziehen Sie kräftig am Fadenende.
- ♦ Wenn kein Faden mehr sichtbar ist, tauschen Sie die Fadenspule 23 aus oder wickeln Sie einen neuen Faden auf, wie im Kapitel „Fadenspule montieren/wechseln“ beschrieben.

Arbeiten mit dem 2-Zahn-Messer

⚠ WARNUNG!

- ▶ Benutzen Sie beim Arbeiten immer den Tragegurt 48 und tragen Sie geeignete Arbeitskleidung.
 - ▶ Tragen Sie Augen-, Gehör- und Kopfschutz.
 - ▶ Stellen Sie sicher, dass das 2-Zahn-Messer 25 ordnungsgemäß befestigt ist.
 - ▶ Wechseln Sie beschädigte oder stumpfe Schneidwerkzeuge aus.
- Nur freie und ebene Flächen mit dem 2-Zahn-Messer 25 bearbeiten. Die zu schneidende Fläche sorgfältig untersuchen und Fremdkörper entfernen. Vermeiden Sie es, auf Steine, Metall oder andere Hindernisse zu stoßen. Das Messer kann beschädigt werden und es besteht Rückschlaggefahr.
 - Verwenden Sie das 2-Zahn-Messer 25 nicht zum Schneiden von Unterholz oder Wildwuchs.
 - Überprüfen Sie das 2-Zahn-Messer 25 regelmäßig auf Beschädigungen und wechseln Sie es ggf. aus.
 - Schwingen Sie das Gerät in sensenartiger Mähbewegung hin und her.
 - Halten Sie dabei den Schneidkopf parallel zum Boden und legen Sie die Schnitthöhe fest.

- ♦ Wir empfehlen die folgende Drehzahl-einstellung:
- Stufe 1: Gestrüpp/Gesträuch
 - Stufe 2 und 3: Gras/Rasen

Wenn das Gerät vibriert

- ♦ Reinigen Sie das Gerät und entfernen Sie eventuell auf dem Schneidkopf oder in der Schutzhaube 10 verfangene Grasreste (s. Kapitel „Wartung und Pflege“).

Blockierungen entfernen

⚠ WARNUNG!

- ▶ Schalten Sie das Gerät aus und entnehmen Sie die Akkus aus dem Gerät, bevor Sie am Schneidwerkzeug arbeiten!
 - ▶ Tragen Sie Schutzhandschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.
- ♦ Entfernen Sie die Ursache der Blockierung aus dem Schneidwerkzeug.

Wartung und Pflege

⚠ WARNUNG!

- ▶ Gefahr durch bewegliche Teile! Schalten Sie das Gerät vor allen Wartungsarbeiten aus und entnehmen Sie die Akkus aus dem Gerät.
 - ▶ Lassen Sie alle Reparatur- und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserer Service-Stelle oder einer Elektrofachkraft ausführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- ♦ Führen Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten regelmäßig durch.
- ♦ Viele Fehler und Unfälle sind auf unzureichende Wartung und Pflege zurückzuführen.

Gerät reinigen

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR!

- Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten und spritzen Sie es nicht mit Wasser ab, um es zu reinigen.

⚠ VORSICHT!

- Achten Sie beim Reinigen der Schutzhaube **10** auf den Fadenabschneider **31**. Sie können sich sonst Schnittwunden zufügen.

ACHTUNG!

- Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- ◆ Um den Motorblock **1**, die Lüftungsschlitze, die Handgriffe **4/11** und die Schaftrohre **6/9** zu reinigen, verwenden Sie eine Bürste oder ein leicht angefeuchtetes Tuch.
- ◆ Reinigen Sie die Schutzhaube **10** und das Schneidwerkzeug nach jeder Benutzung. Befreien Sie sie von Grasschnitt und Erde unter Verwendung einer Bürste.

Allgemeine Wartungsarbeiten

- ◆  Ergänzen Sie alle 20 Betriebsstunden etwas Getriebefließfett (ca. 18-20 g), um das Getriebe zu schmieren.
- 1) Öffnen Sie hierzu die Schraube A (siehe Abb. D auf der Ausklappseite), um das Getriebefließfett in die Schmieröffnung zu drücken.
- 2) Nach dem Befüllen wischen Sie ggf. überschüssiges Fett weg und schließen Sie die Schmieröffnung wieder mit der Schraube A.
- ◆ Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Benutzung auf etwaige Mängel oder Beschädigungen, wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile.
- ◆ Kontrollieren Sie die Schutzhaube **10** und andere Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie sie ggf. aus.
- ◆ Überprüfen Sie regelmäßig den Fadenabschneider **31**. Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall ohne oder mit beschädigtem Fadenabschneider **31**. Lassen Sie einen defekten Fadenabschneider **31** unbedingt durch die Service-Stelle austauschen.

Fehlerbehebung

Störung	Ursache	Lösung
Das Gerät startet nicht	Akkus entladen.	Laden Sie die Akkus auf.
	Akkus nicht eingesetzt.	Setzen Sie die Akkus ein.
	Ein-/Ausschalter 17 defekt.	Wenden Sie sich an den Service.
	Starthebel 12 defekt.	
	Motor defekt.	
Das Gerät arbeitet mit Unterbrechungen	Interner Wackelkontakt.	Wenden Sie sich an den Service.
	Starthebel 12 defekt.	
Das Gerät vibriert stark und macht ungewöhnliche Geräusche	Schneidwerkzeug verschmutzt oder nicht richtig befestigt.	Reinigen Sie das Schneidwerkzeug. Ziehen Sie das Schneidwerkzeug sicher fest.
	Motor defekt.	Wenden Sie sich an den Service.
Schlechtes Schneidergebnis	Faden in der Fadenspule 23 nicht lang genug oder aufgebraucht.	Verlängern Sie den Faden. Tauschen Sie ggf. die Fadenspule aus.
	Faden ist nicht oder nur einseitig aus der Spulen- kapsel 39 geführt.	Faden richtig einfädeln und ggf. neu aufwickeln.
	Schneidwerkzeug verschmutzt.	Reinigen Sie das Schneidwerkzeug.
	Akkus nicht vollständig geladen/schwach.	Laden Sie die Akkus auf.
Das Schneidwerkzeug dreht sich nicht	Ein Fremdkörper, wie z.B. ein Ast, blockiert das Schneidwerkzeug.	Schalten sie das Gerät sofort aus, entfernen Sie die Akkus und beheben Sie die Blockierung.

Transport

- ◆ Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie die Akkus, bevor Sie das Gerät transportieren.
- ◆ Tragen Sie das Gerät mit einer Hand am oberen Schaftrohr 6 und der anderen am unteren Schaftrohr 9. So vermeiden Sie die Berührung mit gefährlichen Teilen.
- ◆ Zum Transport und zur Lagerung des 2-Zahn-Messers 25 verwenden Sie den Schutzrahmen.
- ◆ Achten Sie beim Transport darauf, einen Sicherheitsabstand zu Dritten einzuhalten.
- ◆ Befestigen Sie das Gerät bei der Beförderungen mit Spanngurten, um ein Verutschen zu vermeiden und das Gerät so vor Beschädigungen zu schützen.

Lagerung

- ◆ Bewahren Sie das gereinigte Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort und stets außerhalb der Reichweite von Kindern.
- ◆ Lagern Sie das 2-Zahn-Messer ⑤ stets mit seinem Schutzrahmen.
- ◆ Lagern Sie das Gerät am besten hängend, z. B. an einem Haken. Nutzen Sie dazu die Schlüssellochbohrung ② auf der Rückseite des Motorblocks ①. Alternativ können Sie das Gerät auch am Mähenker ⑤ aufhängen.

Entsorgung



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Für den deutschen Markt gilt
Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen recycelt werden.

Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Für Spanien gilt:



Die Verpackung enthält Bestandteile aus Papier und/oder Pappe.



Die Verpackung enthält Bestandteile aus Plastik und/oder Metall.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Sofern im Lieferumfang enthalten, erhalten Sie auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 5 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der 5-Jahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten.

Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 472005_2407 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 472005_2407 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

Service

- DE Deutschland
Tel.: 0800 8855 300
Kontaktformular auf parkside-diy.com
- AT Österreich
Tel.: 0800 447 750
Kontaktformular auf parkside-diy.com
- CH Schweiz
Tel.: 0800 563 601
Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 472005_2407

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21 · 44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH,
Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi
Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM,
DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass
dieses Produkt mit den folgenden Normen,
normativen Dokumenten und EG-Richtlini-
en übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie
(2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit
(2014/30/EU)

Richtlinie für Geräuschemission
(2000/14/EG), (2005/88/EG)

Schallleistungspegel LWA:

Garantiert: 96 dB (A)

Benannte Stelle:

TÜV SÜD Industrie Product Service GmbH
Westendstr. 199, 80686 München,
Deutschland

Notifizierte Nr. 0036

Zertifikat Nr.: OR/017831/010

RoHS-Richtlinie
(2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung
dieser Konformitätserklärung trägt der Her-
steller. Der oben beschriebene Gegenstand der
Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie
2011/65/EU des Europäischen Parlaments und
des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung
der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoff-
e in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen
EN 62841-1:2015/A11:2022

EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Zusätzlich Angewandte Norm
IEC 62841-4-4:2020

Typbezeichnung der Maschine:
40 V 2-in-1-Akku-Freischneider
PPFSA 40-Li D3

Herstellungsjahr: 10–2024

Seriennummer: IAN 472005_2407

Bochum, 26.09.2024



Semi Uguzlu
- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Wei-
terentwicklung sind vorbehalten.

Ersatz-Akku und Ladegerät Bestellung

Sie können Ersatz-Akku oder ein Ladegerät bequem im Internet unter www.kompernass.com dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

HINWEIS

- ▶ Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- ▶ Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 472005_2407 bei Ihrer Bestellung mit an.
- ▶ Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Versione delle informazioni

Last Information Update · Stand der Informationen:

10/2024 · Ident.-No.: PPFSA40-LiD3-082024-2

IAN 472005_2407